

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 108 (1990)  
**Heft:** 84

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang

**Mittwoch**  
2. Mai 1990

 Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.  
 Abonnementpreise: Fr. 81.- jährlich; Fr. 48.- halb-; Ausland Fr. 106.- jährlich.  
 Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

 Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.  
 Prix de l'abonnement: fr. 81.- par an; fr. 48.- par 6 mois; étranger fr. 106.- par an.  
 Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, pro mm 73 cts.  
 Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année

**Mercredi**  
2 mai 1990

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

##### Anmerkung:

Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

##### 19. April 1990

**IC-Electronics AG**, in Oberengstringen, Höggerstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 4. 1990. Zweck: Handel mit elektronischen Geräten und deren Bestandteilen; kann Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt diverse Computer-Hard- und -Software gemäss Sacheinlagevertrag vom 5. 4. 1990 und Inventarliste vom 5. 4. 1990 zum Preise von Fr. 25 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 7 Mitgliedern. Heer Otto, von Glarus, in Zürich, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Euratec Holding AG**, in Zürich, Stadthausquai 1, Zürich 1, c/o RA Dr. Christian Vogel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 3. 1990. Zweck: Erwerb von Beteiligungen an Handels- und Beratungsgesellschaften, insbesondere solcher, die im Gebiete des Maschinenbaus tätig sind, sodann die Organisation und Beratung solcher Gesellschaften sowie die Erbringung sämtlicher damit zusammenhängender Dienstleistungen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Vogel Christian, von und in Männedorf, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Intron Ingenieur-Unternehmung AG**, in Dübendorf, Übernahme und Ausführung von Aufträgen zur Planung usw. von Anlagen usw. (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 773). Statuten am 19. 3. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 440 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberriert worden. Das Grundkapital ist voll liberriert.

##### 19. April 1990

**Gastro Profil AG**, in Zürich, Steinstrasse 21, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 5. 4. 1990. Zweck: Betrieb von Hotels und Restaurants sowie Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gastronomie und verwandten Gebieten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Dr. Oitiker Moritz, von Bauma, in Geroldswil, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**PAB-Lichtplanung AG**, in Greifensee, Burstwiesenstrasse 33, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1990. Zweck: Führung eines Ingenieurbüros für Planung und Entwicklung von Kunst- und Tageslichtelementen, Farbplanung und Raumlichttechnik; kann sich an Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 60 000, voll liberriert, 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «PAB-Lichtplanung, Peter A. Balla, Dipl. Ing. ETH/SIA», in Greifensee, gemäss Übernahmehilfenplan per 26. 1. 1990 mit Aktiven von Fr. 643 681.36 und Passiven von Fr. 87 570.25 zum Preis von Fr. 556 111.11, wovon Fr. 60 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Balla Peter A., von Küsnacht ZH, in Greifensee, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Archmedia AG**, in Greifensee, Burstwiesenstrasse 47, c/o Peter Balla, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 3. 1990. Zweck: Planung und Vertrieb von architektonischen Medien, insbesondere Licht, Farbe, Raum und Design; kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Archmedia, Peter A. Balla, Dipl. Architekt ETH/SIA», in Uster, gemäss Übernahmehilfenplan per 31. 12. 1989 mit Aktiven von Fr. 52 902.40 und Passiven von Fr. 250 zum Preis von Fr. 52 652.40, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 5 Mitgliedern: Balla Peter, von Küsnacht ZH, in Greifensee, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Matorga AG**, in Zürich 2, Entwicklung von sowie Handel mit Informatiklösungen in den Bereichen Materialwirtschaft und Logistik (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1989, S. 425). Statuten am 28. 3. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

##### 19. April 1990

**Vermögensverwaltungsgesellschaft Zürich (VGZ)**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1989, S. 4429). Die Unterschrift von Ziganke Michael ist erloschen.

##### 19. April 1990

**Holding Rodio AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1990, S. 145). Dr. Enderlin Hanspeter, Dr. Goetz Hannes und Lavaggi Gabriele sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschriften der beiden Erstgenannten sowie diejenige von Dr. Stricker Peter sind erloschen. Kollbrunner André, nun in Mailand (I), Delegierter des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Dr. Kollbrunner Christian, Mitglied des VR, ist nun zugleich Sekretär desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Haymann Michael, von Zürich, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 19. April 1990

**Strub Stoffe AG, Zürich**, in Zürich 1, Fabrikation und Kreation von sowie Manipulation und Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1983, S. 788). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 4. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Strub Stoffe AG, Zürich in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist: Strub Hans, einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift, nur mehr als Liquidator. Liquidationsadresse: Spitalgasse 30, Bern, c/o Walo C. Ilg, Fürsprecher.

##### 19. April 1990

**Convex Computer AG**, bisher in Zürich 8, Kauf, Produktion, Zusammenstellung, Vertrieb und Verkauf von Computer-Hardware und -Software usw. (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4909). Statuten am 10. 4. 1990 geändert. Neuer Sitz: Geroldswil. Adresse: Steinhaldenring 8.

##### 19. April 1990

**Hertach AG**, bisher in Zürich 11, Ausführung von Hochbauarbeiten, insbesondere Umbauten, Renovationen usw. (SHAB Nr. 190 vom 19. 8. 1987, S. 3333). Statuten am 5. 4. 1990 geändert. Neuer Sitz: Dübendorf. Adresse: Kreuzbühlstrasse 33, c/o Traugott Hertach.

##### 19. April 1990

**Fierz + Günter Software Engineering AG**, in Zürich 8 (SHAB Nr. 230 vom 3. 10. 1988, S. 4011). Dr. Fierz Kaspar ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates); er bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Günter Roman, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1990, S. 773). Neuer Zeichnungsberechtigter: Halter Franz, von Rebstein, in Zürich, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptzites.

##### 19. April 1990

**Letraset (Switzerland) AG**, in Opfikon, An- und Verkauf von Hilfsmitteln zur Erstellung und Beschriftung von technischen Zeichnungen aller Art usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 959). Dr. Widmer Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Aerni Daniel, von Aarburg, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 19. April 1990

**Semikron AG**, in Küsnacht, Herstellung, Import und Export und Vertrieb von elektrotechnischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1988, S. 4843). Ackermann Willi ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Pauli Theodor; er bleibt Geschäftsführer und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 19. April 1990

**Stadion Garage AG**, in Wetzikon (SHAB Nr. 149 vom 2. 7. 1981, S. 2130). Denzler Hans, dieser infolge Todes, und Denzler Hans Peter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften sowie Prokura von Elsener Walter erloschen. Neue Mitglieder des VR: Häusermann Max, von Egliswil und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pfenniger Ernst, von und in Stäfa, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Häusermann Felix, von Egliswil und Zürich, in Kyburg, mit Einzelunterschrift, und Franscella Marco, von Brione sopra Minusio, in Uitikon, mit Einzelunterschrift. Neuer Zeichnungsberechtigter: Caluori Erhard, von Domat/Ems, in Volketswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Gravo Voehringer AG**, in Urdorf, Import und Export, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Gravuren (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5017). Braunwalder Josef Otto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

##### 19. April 1990

**Comicro AG**, in Zürich 4, An- und Verkauf, Import, Export sowie Handel von und mit Computern usw. (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1989, S. 153). Wagner Theodor ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Vollenweider Peter, von und in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 19. April 1990

**Ahag AG**, in Zürich 1, Durchführung von Auktionen mit Briefmarken, Münzen usw. sowie Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1989, S. 921). Kündig Richard Albert, Kündig Irmgard und Dr. Scherrer Josef sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; Unterschriften erloschen.

##### 19. April 1990

**Keller-Druck AG**, in Zürich 10 (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1971, S. 1915). Keller Alfred ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Keller Kurt, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Keller Harald, von Zürich, in Hausen am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

##### 19. April 1990

**Proplan Export Marketing AG**, in Höri (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1988, S. 3915). Buck Karl ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Jaeschke Edgar; er ist nicht mehr Direktor, führt jedoch weiter Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**FS Investment AG**, in Zürich 1 (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1988, S. 4635). Coolen Hein ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Kahrmann Rainer C., deutscher Staatsangehöriger, in London (GB).

##### 19. April 1990

**Edwiga AG**, in Fehraltorf, Herstellung von Software sowie Handel mit Soft- und Hardware im Bereiche der EDV (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1989, S. 749). Wicki Franz ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Edenhofer Alfred ist nicht mehr Präsident des VR, sondern nun einziges Mitglied desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

##### 19. April 1990

**Roland Villiger & Co AG**, bisher in Affoltern am Albis. Ausführung von Um- und Neubauten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1989, S. 2). Statuten am 29. 3. 1990 geändert. Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Bachstrasse 29. Durch Ausgabe von 300 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag wurde vollständig aus freien Reserven liberriert.

##### 19. April 1990

**Roland Villiger Planungsbüro AG**, bisher in Affoltern am Albis, Dienstleistungen im Baumanagement und Engineering usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 54). Statuten am 29. 3. 1990 geändert. Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Bachstrasse 29, eigene Büros. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberriert.

### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

**Handelsregister - Reg. du commerce - Reg. di commercio**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzel A.Rh., Appenzel I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

**Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi**  
Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Fribourg, Solothurn, Appenzel A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Bilanzen - Bilans - Bilanci

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

GATT Code des normes: Notifications.  
Bauausschreibung.  
Soumission de travaux de construction.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

19. April 1990  
**CDS Creative Design Studio AG**, bisher in Affoltern am Albis, Möbel und Inneneinrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5300). Statuten am 29. 3. 1990 geändert. Neuer Sitz: Obfelden. Adresse: Bachstrasse 29. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; erhöht worden; es ist voll liberiert.
19. April 1990  
**ES Hotel Holding AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 29 vom 10. 2. 1989, S. 563). Grote Peter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
19. April 1990  
**ADK Immobilien & Beteiligungs AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 322). Kuhn Andreas, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist nun Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Meier-Deus, Brigitte, von Zürich und Wädenswil, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
19. April 1990  
**Brändli AG Wald**, in Wald, Damen- und Herren-Konfektion (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1968, S. 1504). Brändli Hans, geb. 1902, dieser infolge Todes, sowie Brändli Hans, geb. 1928 sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Brändli-Zweidler Heinrich, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Brändli Urs, Mitglied des VR, führt nun Einzelunterschrift.
19. April 1990  
**Feinstahl AG**, in Zürich 8, Handel mit und Bearbeitung von Stahlprodukten aller Art (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1082). Neuer Zeichnungsberechtigter: Nothdurft Rolf, französischer Staatsangehöriger, in Kappel am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien.
19. April 1990  
**Datamain AG**, in Regensdorf, Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche der technischen Wartung von EDV-Anlagen und Peripheriegeräten usw.  
**HSP High Performance Systems and Peripherals AG**, in Regensdorf, Handel mit Computer-Peripheriegeräten und -Anlagen usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 877)  
 Neues Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudin Peter, von Basel und Arboldswil, in Fällanden.
19. April 1990  
**I.M.C.A. AG**, Institut f. moderne Computer Applikationen, in Fällanden (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 877). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Rudin Peter; er bleibt Geschäftsführer und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
19. April 1990  
**Moor Data Distribution AG**, in Regensdorf  
**Moor Data Engineering AG**, in Regensdorf  
**Moor Data Systems AG**, in Regensdorf  
**Moor Data Direct AG**, in Regensdorf (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 877)  
 Neues Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Rudin Peter, von Basel und Arboldswil, in Fällanden.
19. April 1990  
**RIH AG**, in Zürich 3, Reinigungsinstitut (SHAB Nr. 66 vom 6. 4. 1989, S. 1370). Unterschriften von Häberling Rolf, und Greuter Hans Peter, erloschen. Müller Werner, Präsident des VR (Verwaltungsrates), ist nun zugleich Delegierter desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Urech Armin, Mitglied des VR, führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Schnüriger Walter, von und in Zürich, Vizepräsident, und Schnüriger Franz, von Ingenbohl, in Eglistau. Neuer stellvertretender Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bürgi Viktor, von Turbenthal, in Neftenbach.
19. April 1990  
**Silitrans Elektronik AG**, in Küssnacht, elektrotechnische Erzeugnisse, insbesondere elektronische Bauelemente (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1989, S. 2578). Ackermann Willy, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Pauli Theodor, von Oberbipp, in Fällanden.
19. April 1990  
**Zinggen Immobilien AG**, in Unterengstringen (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1987, S. 559). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Züberwangen, Gemeinde Zuzwil (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1335) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
19. April 1990  
**Bachmann + Partner AG**, in Winterthur I, Betrieb eines Garten- und Landschaftsbauunternehmens (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3102). Bachmann Herbert, aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Schneider Kaspar, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.
19. April 1990  
**Para Appartements AG**, in Zürich 4, Betrieb von Hotels und Appartementshäusern (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1988, S. 849). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bardellini, Pierre-Alain, von Poschivao, in Thalwil, Direktor, mit Einzelunterschrift.
19. April 1990  
**New Japan Securities (Schweiz) AG**, in Zürich 2, Finanz- und Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 240 vom 8. 12. 1989, S. 4962). Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Pin Daniele, italienischer Staatsangehöriger, in Freienbach.
19. April 1990  
**Curator Revision**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1990, S. 263). Die Prokura von Heinger Oskar ist erloschen.
19. April 1990  
**VKG Marketing AG**, in Zürich 2  
**VKG Holding AG**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2195)  
 Peyer Bernard C., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Lienhard Felix, von Zürich und Uerkeim, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
19. April 1990  
**Erwin Kapp AG**, in Otelfingen, Handel mit Autozubehör, Karosserieteilen, Werkzeugen und Garageeinrichtungen usw.  
**KSU AG**, in Otelfingen, Planung und Verkauf von Einrichtungen für Garagen und Werkstätten und Vertrieb von Werkzeugen (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 878). Neuer Zeichnungsberechtigter: Maffei Reto, von Castasegna, in WilSG, mit Kollektivprokura zu zweien.
19. April 1990  
**Büroelektronik Bel AG** Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1988, S. 2604). Neuer Zeichnungsberechtigter: Störchi Raphael, von Münchenwilen TG und Wängi, in Münchenwilen TG, mit Kollektivprokura zu zweien. Die Unterschrift von Rechsteiner Alfred ist erloschen.
19. April 1990  
**Terra Gartenbau AG**, in Gossau, Ausführung von Gartenbau- und Tiefbauarbeiten aller Art (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4046). Die Prokura von Brühwiler Guido ist erloschen.
19. April 1990  
**Singgelos und Hecht & Co, ABC Records**, in Zürich 5, Kommanditgesellschaft, Herstellung von Ton- und Tonbildträgern (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1989, S. 4910). Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Singgelos Jean Vincent und die Kommanditistin Seiler Agnes sind aus der Gesellschaft ausgeschieden; die Kommanditsumme der letzteren von Fr. 20 000 ist erloschen. Neue Firma: **Hecht & Co, ABC Records**. Der Kommanditär Heimgartner Roger führt neu Einzelunterschrift. Neue Adresse der Gesellschaft: Nordstrasse 38, Zürich 6.
19. April 1990  
**Ostwest Galerie Zürich, Bänninger und Kuhn**, in Zürich 3, Kollektivgesellschaft, Kunstgalerie sowie Handel mit Bildern, Plastiken usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1988, S. 3865). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
19. April 1990  
**Sportshop Elisabeth Schneider**, in Hittnau, Brunnenweg 7, Isikon, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Schneider Elisabeth, von Schwendibach, in Hittnau. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Schneider Beat, von Schwendibach, in Hittnau. Verkauf von Sportartikeln aller Art, insbesondere im Bereich Badminton und Squash sowie Reparatur und Bespannung von Rackets.
19. April 1990  
**Istvan Keeskes**, in Kloten, Schaffhauserstrasse 89, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Keeskes Istvan, französischer Staatsangehöriger, in Kloten. Herstellung von Stempeln; Import und Export von und Handel mit Waren aller Art.
19. April 1990  
**Shoc, R. Hänggi**, in Bauma, Im Uerschli 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hänggi Rolf, von Nunningen, in Bauma. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Basiri Hänggi Mahnaz, von Nunningen, in Bauma. Ausarbeitung von EDV-Projekten; Handel mit Hard- und Software für die elektronische Datenverarbeitung und Geräten für den Kommunikationsbedarf; ferner Erstellung von Software.
19. April 1990  
**Grevé Computer Systems**, in Wädenswil, Aubrigstrasse 23, Au, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Grevé Michael Herbert, von und in Wädenswil. Handel mit Computersystemen und entsprechendem Zubehör sowie Entwicklung von kundenspezifischer Software.
19. April 1990  
**Grob, Garagenbedarf & Werkzeughandel**, in Dietikon, Poststrasse 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Grob Josef, von Wildhaus, in Dietikon. Handel mit Werkzeugen und Zubehör des Autogewerbes.
19. April 1990  
**J. Werlen, Aus- und Weiterbildungskurse für Erwachsene**, in Lindau, Zürcherstrasse 23, Tagelswangen, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Werlen Jacqueline, von Geschinen, in Lindau. Einzelprokura wurde erteilt an: Marti Samuel, von Matt, in Lindau, Durchführung von Aus- und Weiterbildungskursen auf den Gebieten elektronische Datenverarbeitung und Fremdsprachen.
19. April 1990  
**Globe Invest Boschetti**, in Zürich, Regensbergstrasse 89, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Boschetti Marco, von Vezio, in Zürich 9. Vermögensverwaltung.
19. April 1990  
**Herbert Gruss**, in Küssnacht, Obere Bühelstrasse 33, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gruss Herbert, von und in Küssnacht ZH. Einzelunterschrift ist erteilt an: Krauer Heinrich, von Zürich, in Küssnacht ZH. Betrieb eines Speiserestaurants.
19. April 1990  
**Casa del Vini, B. Sommerhalder**, in Kloten, Obstgartenstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sommerhalder Bruno, von Kloten und Lintal, in Kloten. Weinhandel.
19. April 1990  
**Georg Kratochvil's Institut**, in Zürich, Josefstrasse 22, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Kratochvil Jiri, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 5. Institut für technisch-wissenschaftliche Forschungen aller Art.
19. April 1990  
**Marcel Graber, Metallbau- und Kunstschlosserei**, in Männedorf, Seestrasse 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Graber Marcel, von Sigriswil, in Männedorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Graber Willi, von Sigriswil, in Männedorf. Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Willi Graber & Sohn, Bau- & Kunstschlosserei», in Männedorf, übernommen. Metallbau- und Kunstschlosserei.
19. April 1990  
**Willi Graber & Sohn, Bau- & Kunstschlosserei**, in Männedorf, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1984, S. 11). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Graber Willi aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Marcel Graber, Metallbau- und Kunstschlosserei», in Männedorf, übergegangen.
19. April 1990  
**Restaurant Krokodil, G. Ortega**, in Zürich, Hohlstrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ortega Gregorio, spanischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Führung des Restaurants Krokodil.
19. April 1990  
**Wachter Licht**, bisher in Bassersdorf, Herstellung, Planung und Vertrieb von Beleuchtungskörpern sowie Betrieb einer Gürtellei (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1988, S. 1082). Neuer Sitz: Volketswil. Adresse: Zürcherstrasse 37b, Hegnau.
19. April 1990  
**Unternehmens- und Personalberatung Furrer**, in Obengstringen, Rebbergstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Furrer Herbert, von Fischenthal, in Obengstringen. Unternehmens- und Personalberatung.
19. April 1990  
**W. Wottreng, Atelier für Gestaltung**, in Zürich (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1306). Neue Adresse: Stauffacherstrasse 151.
19. April 1990  
**Willi Frick, Zürich**, bisher in Zürich, Planung und Ausföhrung von elektrischen Installationen (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4102). Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: Baumgartenstrasse 3. Der Firmainhaber wohnt nun in Dietikon. Neue Firma Willi Frick, Dietikon.
19. April 1990  
**Herrmann Stillhard, Generalagentur der «Zürich» Versicherungsgesellschaft**, in Zürich (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1986, S. 573). Neuer Zeichnungsberechtigter: Deléaux Manfred, von Tramelan, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
19. April 1990  
**R. Naffil**, in Zürich, Import von und Handel mit marokkanischen Artisan-Artikeln usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1984, S. 1522). Neumschreibung der Geschäftsnaur: Import und Export von und Handel mit Occasionsmaschinen, marokkanischen Artisan-Artikeln, insbesondere Teppichen, Leder- und Keramikwaren sowie Fossilien. Neue Adresse: Wisenstrasse 5.
19. April 1990  
**Xaver Gsell**, in Rütli, Montage, Umbau und Revision von Maschinen, insbesondere Textilmaschinen (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1982, S. 1258). Neuer Wortlaut der Firma: **Gsell Betriebstechnik**. Neumschreibung der Geschäftsnaur: Konstruktionsbüro mit Werkstätte für Neuentwicklung von Betriebsmitteln, Vorrichtungen und Produktionsmaschinen; Zusammenbau, Revision und Umbau von Maschinen; Durchführung von technischen Versuchen sowie Betreuung und Beratung von Fabrikationsbetrieben in diesem Bereich.
19. April 1990  
**RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA**, Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1990, S. 55). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschrift von Thommen Ulrich ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Cooper Kenneth F., Bürger der USA, in Genf, und Schwartz Daniel, französischer Staatsangehöriger, in Genf, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, Generaldirektoren, sowie Oriella Bruno, französischer Staatsangehöriger, in Reigern (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien, stellvertretender Generaldirektor.
19. April 1990  
**BSI - Banca della Svizzera Italiana, Zweigniederlassung** in Zürich 2 (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 958). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Die Unterschrift von Buchmann Peter ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Brunner Kurt, von Bassersdorf, in Wallisellen, mit Kollektivprokura zu zweien.
19. April 1990  
**Ascom Hasler AG**, Zweigniederlassung in Dübendorf, Fabrikation, Bau, Installation und Vertrieb von Apparaten (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1602), mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschrift von Müller Beat ist erloschen.
19. April 1990  
**B-Grün, Büro für Begrünung und Naturschutz**, in Kloten, Lerchenweg 40, c/o Urs Flüeler, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 2. 1990. Zweck: Beratende Tätigkeit in Begrünungs- und Naturschutzfragen sowie Förderung von Naturschutzanliegen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich deren Vermögen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 3 oder mehr Mitglieder. Mitglieder der Verwaltung: Tschurr Reto, von Scharans, in Wetzikon ZH, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schütz Martin Christian, von und in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hasler Andreas Reto, von Oberriet SG, in Lindau, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Flüeler Remo Peter, von Kloten und Stansstad, in Kloten, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
19. April 1990  
**Kertag Regensdorf**, in Regensdorf, Aktiengesellschaft, Abbau, Verarbeitung und Handel von und mit Kies und Sand usw. (SHAB Nr. 53 vom 16. 3. 1990, S. 1035). Neue Adresse: Wiesackerstrasse 99.
19. April 1990  
**Gesellschaft für Industrie und Technik Gesit AG**, in Zürich 5, Beratung von Industrieunternehmen und Unternehmungen der Technik sowie Handel mit Gütern aller Art (SHAB Nr. 126 vom 1. 6. 1984, S. 1985). Neue Adresse: Geibelstrasse 35, Zürich 10, c/o Octavius AG.
19. April 1990  
**Leverage Performance Trading AG**, in Zürich, Predigerplatz 10-12, Zürich 1, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 3. 1990 und 12. 4. 1990. Zweck: Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften auf eigene und fremde Rechnung, insbesondere von Optionen- und Termingeschäften sowie die Beratung, Verwaltung und Beteiligung an anderen Unternehmen auf diesen Gebieten; kann Grundeigentum erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Suter Kelsang, von Hedingen, in Affoltern am Albis, Präsident mit Einzelunterschrift; Hammer Marcel, von Küssnacht ZH, in Berikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, und D'Agrosa Aldo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
19. April 1990  
**RZ Plus AG**, in Schlieren, Lättenstrasse 37, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 4. 1990 und 19. 4. 1990. Zweck: Vermittlung, Beratung und Durchführung von Handelsgeschäften, namentlich auf dem Gebiete der EDV-Beratung, -Organisation und -Automatisierung von Hard- und Software sowie Erwerb und Halten von Beteiligungen und geistigem Eigentum auf diesem Gebiete. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberkarten zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern: Giger Hanspeter, von Nesslau, in Ottenbach, ist einziges Mitglied mit Einzelunterschrift.
19. April 1990  
**Hazo Warenposten AG**, in Dietikon, Zürcherstrasse 65, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 3. 1990. Zweck: Engros- und Detailhandel mit Waren aller Art aus Konkursen, Geschäftsaufösungen und aus erstklassigen Quellen; kann Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Zollinger Hans-Rudolf, von Hombrechtikon, in Obengstringen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Zollinger Marianne, von Hombrechtikon, in Obengstringen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung.
19. April 1990  
**R. Kneubühler Ing. A.-G.**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5002). Statuten am 25. 7. 1989, 21. 11. 1989 und 27. 3. 1990 geändert. Neue Firma: **Kneubühler Ing. AG**. Neue Zweckumschreibung: Übernahme von Vertretungen und Handel mit Roh- und Fertigfabrikaten primär der Metallindustrie sowie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des Engineering; kann immaterielle Güterrechte jeglicher Art erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Durch Ausgabe von 400 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 100 000 auf Fr. 500 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag wurde vollständig aus freien Reserven liberiert. Felix Bibus ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR: Bibus Christian, von Zürich, in Maur; er führt nicht mehr Kollektivprokura zu zweien, sondern nun Kollektivunterschrift zu zweien.

19. April 1990  
**Medico Labs AG**, in Zürich, Registrierung und Handel mit Arzneimitteln (SHAB Nr. 161 vom 14. 7. 1988, S. 2927). Statuten am 11. 4. 1990 geändert. Durch Ausgabe von 25 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 200 000 auf Fr. 225 000, zerlegt in 225 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert. Der Erhöhungsbetrag ist durch Verrechnung liberiert worden.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarwangen

18. April 1990  
**Schwester Herrmann**, in Rohrbach, Kollektivgesellschaft, Betrieb des Restaurant Bahnhof (SHAB Nr. 201 vom 29. 8. 1957, S. 2877). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

18. April 1990  
**Carrosserie M. Ammeter**, in Lotzwil, Carrosserie und Handel mit Motorfahrzeugen usw. (SHAB Nr. 103 vom 31. 5. 1989, S. 2243). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

18. April 1990  
**Johann Seler**, in Langenthal, Betrieb eines Hotel- und Restaurationsbetriebes (SHAB Nr. 164 vom 20. 7. 1981, S. 2310). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

18. April 1990  
**Hansjürg Moser**, in Langenthal, St. Urbanstrasse 1, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hansjürg Moser, von Arni BE, in Langenthal. Geschäftsnatur: Betrieb des Hotels Bären Langenthal. Einzelunterschrift wird erteilt an: Rosemarie Moser-Stalder, von Arni BE, in Langenthal.

18. April 1990  
**Kamin-Bau-Spenglerei Carlo Bonani**, bisher in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 125 vom 30. 6. 1989, S. 2731). Sitz nun: Aarwangen, Hofstrasse 23a. Inhaber: Carlo Bonani, von Wynau, in Langnau im Emmental. Geschäftsnatur: Kamin- und Bauspenglerei.

18. April 1990  
**Ernst Böhlen**, in Langenthal, Landesprodukte (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1826). Albert Blaser, bisher Vizepräsident, zeichnet neu als stellvertretender Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Schönühli. René Bützberger zeichnet neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE. Die Prokura von Verena Künsch ist erloschen.

18. April 1990  
**Ernst Böhlen AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Import, Export und Grosshandel in Getreide usw. (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1989, S. 835). Albert Blaser, bisher Vizepräsident, zeichnet neu als stellvertretender Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Schönühli BE. René Bützberger, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE. Die Prokura von Verena Künsch ist erloschen.

18. April 1990  
**Erbo AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Lagerung, Verarbeitung, Behandlung, Handel und Verpacken landwirtschaftlicher Produkte usw. (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986, S. 4901). Albert Blaser, bisher Vizepräsident, zeichnet neu als stellvertretender Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Schönühli. René Bützberger, von Bleienbach, in Walterswil, zeichnet neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE.

18. April 1990  
**Allifet AG**, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten, Lagerung, Verarbeitung, Behandlung, Handel mit und Verpacken von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 278 vom 28. 11. 1988, S. 4828). Albert Blaser, bisher Vizepräsident, zeichnet neu als stellvertretender Direktor weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt nun in Schönühli. René Bützberger, von Bleienbach, in Walterswil, zeichnet neu als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien führt neu Jürg Aebi, von Oberburg, in Kirchberg BE.

18. April 1990  
**Biss und Grolmund AG**, in Lotzwil, Handel mit Gärtnereibedarf- und Gartenbauartikeln usw. (SHAB Nr. 218 vom 19. 9. 1988, S. 3825). Einzelprokura wird erteilt an Peter Affentranger, von Grosseidwil, in Altbüren.

18. April 1990  
**Gugelman & Cie. AG**, in Roggwil, Betrieb von Textilwerken usw. (SHAB Nr. 21) vom 31. 1. 1990, S. 384). Die Prokura von Gerhard Meyer ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Roger Buchmann, von Hinwil, in Thunstetten, und Hans-Rudolf Hürzeler, von Uerkheim, in Aarau.

18. April 1990  
**Käseereignenschaft Glasbach**, in Glasbach, Gemeinde Rohrbachgraben (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1627). Ulrich Spigher ist nicht mehr Vizepräsident, bleibt aber Kassier und zeichnet weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien: Paul Jörg, bisher Beisitzer, von Sumiswald, in Glasbach.

19. April 1990  
**Rakatt AG**, in Auserwil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. April 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Waren aller Art, im besonderen Handel mit Naturtextilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften, Patente, Lizenzen und Verlagsrechte erwerben, verwalten und veräussern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schütz, von Albligen, in Auswil, als Präsident; Klaus Schütze, von und in Dornach, als Sekretär, und Ulrich Rösch, von Efringenkirchen (D), in Wangen (D), als Mitglied. Ernst Schütz und Ulrich Rösch führen Einzelunterschrift; Klaus Schütze zeichnet kollektiv zu zweien. Domizil: Hauptstrasse 24e, 4944 Auswil.

### Büro Bern

19. April 1990  
**CM Design AG**, in Worblaufen, Gemeinde Ittigen. Mit Statuten vom 6. April 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit Designs für Sportbekleidungen und -ausrüstungen; Herstellung und Vertrieb von Sportbekleidungen und -ausrüstungen aller Art; kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 150 000 zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 6. April 1990 mit Liste, von Carlo Maggio, nachgenannt, 50 Designs für Sportbekleidungen zum Preis von

Fr. 50 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Hans Bangertler, von Wengi bei Büren, in Bolligen, Präsident; Lucien Schmidlin, von Mumpf, in Riehen, und Carlo Maggio, italienischer Staatsangehöriger, in Zollikofen, Sekretär. Geschäftsdomizil: Tiefenaustrasse 2/801.

19. April 1990  
**Intersys AG**, in Ostermündigen. Mit Statuten vom 19. März 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Entwicklung und Vertrieb von Hard- und Software auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, speziell für Film- und Videobearbeitung. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist die SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Richard, von Bern und Wynau, in Bern, Präsident; Hans Probst, von Bern und La Neuveville, in Bern, Vizepräsident und Delegierter; Philippe Probst, von Bern und La Neuveville, in Bern; Walter Zesiger, von Walperswil, in Rüfenacht, Gemeindegewerb, und Markus Grossniklaus, von Beatenberg, in Biel BE. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Breiteweg 36.

19. April 1990  
**Versicherungs-Koordinations AG Bern**, in Bern (SHAB Nr. 34 vom 11. 2. 1988, S. 543). Rechtsdomizil: Aebistrasse 14, bei Alfred Baumgartner. Geschäftsdomizil: Talgut-Zentrum 25, Ittigen.

19. April 1990  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Bern  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Bern - Bümpliz  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Muri bei Bern  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Ostermündigen  
**Schweizerische Kreditanstalt**, Zweigniederlassung in Wabern, Gemeinde Köniz  
 (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1990, S. 343). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Martin Boss ist erloschen.

19. April 1990  
**Griesser AG**, Zweigniederlassung in Bern, Rolladen (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1411). Mit Hauptsitz in Aadorf. Die Prokura von Reinhard Dörscher ist erloschen.

19. April 1990  
**Lista Organisation AG**, in Ostermündigen, Büroorganisation usw. (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 215). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt: Rolf Wilhelm, von Safenwil, in Thurburg, Gemeinde Bussnang.

19. April 1990  
**Persdevelop AG**, in Bern, Personalentwicklung, -beratung usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1988, S. 3800). Neues Geschäftsdomizil: Greyerzstrasse 57.

19. April 1990  
**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 137), mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Axel Barca, von Aurigeno, in Genf.

19. April 1990  
**Sport-Trends AG**, in Ostermündigen, Markenartikel der Sport- und Freizeitbranche usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1908). Eine am 22. März 1990 beschlossene Statutenänderung betrifft die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Dr. Ruggero Porta ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der VR besteht neu aus: Max Steiner, von und in Frauenfeld, Präsident; Roland Marbach und Denis Vaucher. Max Steiner zeichnet neu, die beiden andern neuen Mitglieder zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Karl Saam, von Lützelühli, in Schönühli, Gemeinde Urtenen, und Tobias Waldner, von Basel, in Jegenstorf. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Urs Willi, von Gais, in Ostermündigen.

19. April 1990  
**VSL International AG**, in Bern, ausländische Beteiligungen auf dem Gebiet des Bauwesens usw. (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4790). Peter Sommer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift (gleichzeitig als Direktor) sowie die Prokura von Hans Ulrich Aeberhard sind erloschen. Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist neu: Frédéric Regard, von Genf, in Erlenbach ZH. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt an: Ernst Schlegel, von Grindelwald, in Bremgarten bei Bern. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, ist erteilt an: Peter Bürgi, von Arni BE, in Neuenegg; Dr. David Rogowsky, kanadischer Staatsangehöriger, in Belp, und Gérard Marchon, von Vuisternens-en-Ogoz, in Biel BE, und Therese Wenger, von Köniz, in Bern.

19. April 1990  
**Ormed AG**, in Bern, Medizintechnik usw. (SHAB Nr. 102 vom 4. 5. 1988, S. 1796). Die Generalversammlung vom 28. März 1990 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Ormed AG in Liq. (Ormed SA en Liq. (Ormed Ltd. in Liq.))** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Thales Organisation AG», in Bern. Die Unterschrift von Hans-Peter Zwalhen, Mitglied des Verwaltungsrates, und die Prokura von Sylvia Fähnrich sind erloschen. Domizil der Liquidation: Schläflistrasse 17, bei der Liquidatorin.

19. April 1990  
**Fritz Stotzer AG**, in Bern, Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1989, S. 3969). Fredy von Gunten, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des VR ist Urs Grossenbacher (bisher Mitglied). Er führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun ohne weitere Einschränkung. Beat Grossenbacher, Vizepräsident des VR, wohnt nun in Jegenstorf.

### Büro Biel

19. April 1990  
**Radio & Television Evard GmbH**, in Biel (SHAB Nr. 224 vom 26. 9. 1985, S. 3646). Die Prokura von Armin Bürgi ist erloschen.

### Büro Büren an der Aare

19. April 1990  
**Restaurant Bahnhof**, Werner Schmid, in Büren an der Aare (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1985, S. 1669). Löschung infolge Geschäftsaufgabe.

19. April 1990  
**Schlaffi-Engineering AG (Schläfli-Engineering SA) (Schläfli Engineering Ltd.)**, in Büren an der Aare. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt vom 28. 3. 1990 mit Nachtrag vom 12. 4. 1990 sowie Statuten vom 28. 3. 1990 besteht unter dieser Firma

eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beratung, Entwicklung, Fabrikation, Erbringung von Dienstleistungen, Handel und Reparatur von und Bezug von Maschinen aller Art; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Sacheinlage gemäss Vertrag vom 28. 3. 1990: Maschinen, Einrichtungen, Werkzeuge und Warenlager der Einzel-firma «Hans Schläfli» in Büren an der Aare, zum Preis von Fr. 60 000, voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Verwaltungsrat von 2 oder mehr Mitgliedern: Hans Schläfli-Feller, Präsident; Hans-Rudolf Schläfli-Brunner und Kurt Schläfli-Bigler, beide Mitglieder, alle von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, alle mit Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 22.

### Büro Burgdorf

19. April 1990  
**Pferdezucht-Genossenschaft Burgdorf**, in Burgdorf (SHAB Nr. 174 vom 31. 7. 1981, S. 2446). Präsident Walter Bütikofer und Vizepräsident Kurt Bärtschi sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident und Verwaltungsmittglied ist Fritz Ritter, von und in Hasle bei Burgdorf. Vizepräsident ist das bisherige Verwaltungsmittglied Ueli Bernhard, von Worb, in Zuzwil BE. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

### Büro Fraubrunnen

Berichtigung  
**Happyline Informations-Technik AG**, in Urtenen (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1990, S. 1639). Neues und einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Hans (nicht Heinz), genannt John Giroud, von Champagne, in Urtenen, mit Einzelunterschrift.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

19. April 1990  
**Kambly SA Spécialités de biscuits**, in Trubschachen (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 243). Das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Ursula E. Kambly-Kallen ist nun dessen Vizepräsidentin. Eugen Röllhberger, bisher Vizepräsident, ist neu Direktor. Beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neu wurde die Prokura erteilt an: Dr. Heinrich Drexler, deutscher Staatsangehöriger, in Burgdorf; Esther Flückiger, von Huttwil, in Köniz; Heinz Frauchiger, von Wyssachen, in Thun; Jacques Guignard, von L'Isle und Le Lieu VD, in Gland; Urs Lüthi, von Rüderswil, in Langnau im Emmental; Stefan Meier, von Bettlach, in Bolligen; Gianfranco Pagnamenta, von Frasco, in Carnago; Fritz Schneider, von Trub, in Langnau im Emmental, und Dr. Bruno A. Wittwer, von Basel und Reichenbach BE, in Riehen. Alle zeichnen kollektiv zu zweien.

19. April 1990  
**Kambly Holding AG**, in Trubschachen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4485). Das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Ursula E. Kambly-Kallen ist nun dessen Vizepräsidentin. Sie zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

### Bureau de Moutier

18 avril 1990  
**Rojo S.A.**, à Moutier, l'achat, la vente, la construction, la transformation et l'exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 2. 5. 1988, no 100, p. 1746). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Moutier par suite de transfert du siège de la société à Courtételle. La nouvelle raison sociale est: «Groco S.A.» (FOSC du 22. 3. 1990, no 57, p. 1126).

18 avril 1990  
**Pascal Badertscher**, à Court, ferblanterie, couverture (FOSC du 7. 3. 1988, no 55, p. 895). La maison ajoute à son genre d'affaires: le sanitaire et la ventilation.

18 avril 1990  
**Perrin Machines S.A.**, à Moutier (FOSC du 18. 4. 1989, no 74, p. 1559). La procuracy collective à deux de Remo Ibo Bonga est radiée.

18 avril 1990  
**Nicole Perrig**, à Sorvillier, exploitation de l'Hôtel du Jura (FOSC du 8. 11. 1988, no 261, p. 4505). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

### Büro Nidau

19. April 1990  
**Seeland-Baumschulen AG**, in Worben (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1977, S. 1730). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Eva Knuchel, von Ifflwil, in Aegerten.

### Büro Saanen

18. April 1990  
**Weggenossenschaft Unterbort-Sonnenhof**, in Saanen (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1969, S. 2846). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Hans Zingre, Präsident, und Walter Troesch, Sekretär/Kassier; Unterschriften erloschen. Neu mit Unterschrift zu zweien in den VR gewählt wurden: Andreas Zumbrennen, von Zweisimmen, in Saanen, Präsident, und Elmar Buchs, von Jaun, in Saanen, Sekretär/Kassier.

19. April 1990  
**Milchproduzenten-genossenschaft Gstaad und Umgebung**, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB Nr. 133 vom 12. 7. 1989, S. 2908). Aus der Verwaltung ausgetreten: Walter Würsten, Sekretär, Unterschrift erloschen. Neu als Sekretär mit Unterschrift zu zweien gewählt wurde: Edwin Walker, bisher Beisitzer, von Saanen, in Gstaad.

### Büro Schloswil (Bezirk Konolfingen)

19. April 1990  
**Spar + Leihkasse Münsingen**, in Münsingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 9. 5. 1988, S. 1885). Rudolf Maurer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Rudolf Gfeller, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Dr. Hansueli Barlome, von Walkringen, in Münsingen, bisher Mitglied, wurde neu als VR-Präsident gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Als neue Mitglieder wurden in den VR gewählt: Walter Neunschwander, von Langnau im Emmental, in Rubigen, und Hans-Ulrich Bieri, von Schangnau, in Münsingen. Die Prokura von Walter Mäder ist erloschen.

19. April 1990  
**Spar + Leihkasse Münsingen, Filiale Worb**, Zweigniederlassung in Worb (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1988, S. 4461). Rudolf Maurer, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Als neuer VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde Dr. Hansueli Barlome, von Walkringen, in Münsingen gewählt. Die Prokura von Walter Mäder ist erloschen.

19. April 1990  
Peter Neuschwander, in Münsingen, Einzelfirma, Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1008). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers im Handelsregister gelöscht.

19. April 1990  
Bären AG Münsingen, in Münsingen, Handel und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 65 vom 20. 3. 1987, S. 1087). Das Geschäftslokal befindet sich nun an der Schulhausgasse 14, in 3110 Münsingen.

19. April 1990  
Aeberhard AG Münsingen, in Münsingen, Bauunternehmung usw. (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2541). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Schulhausgasse 14, 3110 Münsingen.

19. April 1990  
Aeberhard Unternehmungen AG, in Münsingen, Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 74). Das Domizil der Gesellschaft befindet sich nun an der Schulhausgasse 14, 3110 Münsingen.

19. April 1990  
Carrosserie Jörg Schaffer, in Bowil, Inhaber der Firma ist Jörg Schaffer, von Mirchel, in Bowil, Carrosseriewerkstatt. Geschäftslokal: Wyden, 3533 Bowil.

19. April 1990  
Raiffeisenkasse Bowil, in Bowil, Genossenschaft (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1988, S. 2152). Die Unterschrift von Margrit Berger-Gäumann, Verwalterin, ist erloschen. Als neuer Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Daniel Ramseier, von Trub, in Eggwil.

19. April 1990  
ONF Bühler Walter, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, Inhaber der Firma ist Walter Bühler, von Sigriswil, in Allmendingen, Gemeinde Rubigen, Handel mit Occasions-Nutzfahrzeugen. Geschäftslokal: Bollholz, 3112 Allmendingen.

19. April 1990  
Gespo AG, in Münsingen, Sport- und Freizeitartikel usw. (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4547). Das Domizil befindet sich nun an der Südstrasse 1, 3110 Münsingen.

19. April 1990  
Heinz Lanz Immobilien Treuhand, in Konolfingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1989, S. 3919). Das Geschäftslokal der Firma befindet sich nun an der Brunnhaldenstrasse 22, 3510 Konolfingen 2.

19. April 1990  
Frieden Treuhand AG, Zweigniederlassung, in Grossehöchstetten (SHAB Nr. 107 vom 6. 6. 1989, S. 2331). Hauptsitz in Freiburg. Die Zweigniederlassung wird infolge Aufhebung gelöscht.

#### Büro Thun

19. April 1990  
Frebag AG Thun in Ljg., in Thun, Lebensmittel aller Art, insbesondere Zwischen- und Fertigmalzeiten usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 284). Neu in den VR (Verwaltungsrat) gewählt wurden Roland Tschanz, von Niederwiltach, in Steffisburg, mit Einzelunterschrift, sowie Robert Baumann, von Linden, in Steffisburg, Wolfgang Frech, bisher einziges Mitglied VR und Liquidator, ist nun Präsident des VR und zeichnet wie bis anhin einzeln. Widerruf der von Amtes wegen eingetragenen Auflösung gem. Art. 86 Abs. 3 HRegV. Gesellschaft nicht mehr in Liquidation. Firma nun wieder: Frebag AG Thun.

#### Büro Trachselwald

19. April 1990  
Viehzychtgenossenschaft Rüegsau, in Rüegsau (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1977, S. 2602). Präsident Fritz Bracher und Vizepräsident Hansueli Steffen sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zum neuen Präsidenten wurde Walter Nyffenger, von Oberthal, in Rüegsau, und zum neuen Vizepräsidenten Johann Althaus, von Walkringen, in Rüegsau, gewählt; beide führen Kollektivunterschrift zu 2 mit dem Sekretär.

#### Schwyz - Schwyz - Svitto

19. April 1990  
Horst AG, Polstermöbelfabrik, Steinen, in Steinen (SHAB Nr. 142 vom 22. 6. 1988, S. 2588). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. März 1990 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Dr. Kurt Reichlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Mathäus gen. Martin Busler sind erloschen. Werner Horst, bisher Präsident und Delegierter, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 25, 6422 Steinen.

19. April 1990  
Hans Wattenhofer AG, in Lachen, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Beteiligungen und Grundstücken usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3134). Urs Wattenhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
Max Stählin & Cie. AG, in Lachen, Möbelfabrik usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3134). Urs Wattenhofer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
W. Vogt z. Bären, in Wangen (SHAB Nr. 281 vom 1. 12. 1970, S. 2732). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

19. April 1990  
Susanne Inderbitzin, in Sattel, Inhaberin dieser Firma ist Susanne Inderbitzin, von Ingenbohl, in Sattel, Betrieb des Gasthauses «Bauernhof». Einzelprokura wurde erteilt an Oskar Inderbitzin, von Ingenbohl, in Sattel. Domizil: Aegerstrasse 26, 6417 Sattel.

19. April 1990  
Terdall Handelsgesellschaft AG, in Altendorf. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. März 1990 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Waren aller Art; kann Patente erwerben und veräussern, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräussern, verwalten und belasten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Eduard Bürge, von Mosnang, in Altendorf, Präsident mit Einzelunterschrift, und Jörg Lutz, von Walzenhausen, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Anita Brüschi, von Tschierschen, in Freienbach. Domizil: Zürcherstrasse 6, 8852 Altendorf.

19. April 1990  
Sponser Sports Lebensmittel AG, in Schindellegi, Gemeinde Feusisberg (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1989, S. 324). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. April 1990 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: Sponser Sportnahrung.

19. April 1990  
Sinfox AG, in Freienbach, Handel, Beratung und Installationen auf dem Gebiet datentechnischer Geräte usw. (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1184). Hansjörg Fenner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

19. April 1990  
Septetole AG, in Sarnen, Vermittlung von und Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 258 vom 5. 11. 1985, S. 4155). Paul Leut-hard ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Fritz Richard Keller, von Zürich und Weinfelden, in Aldesago TI. Einzelprokura wurde erteilt an Rodolfo Visser, italienischer Staatsangehöriger, in Lugano.

#### Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

19. April 1990  
Signov Sigris + Bucher, in Hergiswil, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere elektronischen Geräten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1989, S. 1461). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Dezember 1989 aufgelöst. Die Firma wird nach beendeter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

19. April 1990  
Reto Selm, in Emmetten, Ausführung von Warentransporten usw. (SHAB Nr. 233 vom 7. 10. 1986, S. 3818). Die Einzelfirma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

19. April 1990  
Maria Selm, in Emmetten, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Maria Selm-Portmann, von und in Emmetten. Betrieb einer Tankstelle. Dorfstrasse 5, 6376 Emmetten.

#### Glarus - Glaris - Glarona

19. April 1990  
Ballet Monde S.A., in Glarus, Tätigkeit als Vermittlerin usw. auf dem Gebiet des Balletts (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1988, S. 2806). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. April 1990 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Ballet Monde S.A. in Liquidation durchgeführt. Als Liquidatorin mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Jeannette Thurnherr, bisher Präsidentin des VR (Verwaltungsrates). Dr. Claude Blum ist aus dem VR ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
E. Fröhlich A.-G., in Mühlehorn, Apparate, Utensilien und Zubehör für die Textilindustrie (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1700). Neu in den VR (Verwaltungsrat) als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Wolfgang M. Strauch, von Basel, in Wollerau. C. Werner Grog, Präsident des VR, wohnt nun in Rüslikon, und Emil Marty, Delegierter des VR, nun in Oberrieden.

19. April 1990  
Strebel Standbau AG Näfels, in Näfels (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1909). Max Strebel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Max Bircher, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des VR und zeichnet nach wie vor einzeln.

#### Zug - Zoug - Zugo

19. April 1990  
Eugen Erzinger AG, in Baar, Betrieb eines Elektro-, Radio-, Fernseh-, Audio- und Videofachgeschäftes im Engros- und Detailverkauf usw. (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1989, S. 1970). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Annemarie Erzinger-Appetit, von Buchberg und Zürich, in Baar.

19. April 1990  
Kizumi AG, in Zug, Handel mit sowie Import und Export von technischen Artikeln und Anlagen usw. (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1987, S. 3105). Niesl E. Rasmussen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
Hugin Sweda Trading AG, in Zug, Handel mit Produkten des Sortiments der Gruppe der Beteiligungsgesellschaften der Hugin Sweda International Ltd, London usw. (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4068). Die Unterschrift von Ake Birger Fredricsson, Direktor, ist erloschen.

19. April 1990  
OP-Medical AG, bisher in Cham, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4412). Statutenänderung: 4. April 1990. Neuer Sitz: Unterägeri. Adresse: Zugerstrasse 25, 6314 Unterägeri.

19. April 1990  
Jelusca AG, in Zug, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1987, S. 3). Auflösung durch Generalversammlung vom 12. April 1990. Firma nun: Jelusca AG in Ljg. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Bernard Buri, einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

19. April 1990  
Elvia Versicherungen, Generalagentur Josef Buchell, in Zug (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 178). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu Gabriella Binzegger-Facchin, von Baar, in Zug.

19. April 1990  
Beta Consultants AG, in Zug, Beratung im Bereiche der Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 79 vom 7. 4. 1988, S. 1344). Heinrich A. Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Erich Winzenried, von Bern und Belp, in Tenero, zugleich Präsident, und Andrea Winzenried, von Bern und Belp, in Tenero.

19. April 1990  
Heliphan AG, in Zug, Ausführung von Plandruck, Heliographien, Fotokopien usw. (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1989, S. 4049). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat ist Beat Bürgi, von Kestenholz, in Dierikon. Felix Bättig, bisher Geschäftsführer, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Verwaltungsrat, sondern Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsrat.

19. April 1990  
Masstrade AG, bisher in Zug, Handel mit Rohwaren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1989, S. 1334). Statutenänderung: 27. März 1990. Neuer Sitz: Baar. Adresse: Zugerstrasse 50, 6340 Baar.

19. April 1990  
I + M Leasing- und Verwaltungs AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1569). Neue Geschäftsadresse: Hofstrasse 1a.

19. April 1990  
Monteam AG, in Baar, Ausführung von Montage- und Innenausbauarbeiten usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1400). Neue Geschäftsadresse: Langgasse 28.

19. April 1990  
Remada AG, in Oberägeri, Montage elektrischer und elektronischer Baugruppen usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1987, S. 1839). Kollektivprokura zu zweien führt neu Willy Rey, von Geltwil, in Wohlen AG. Daniel Köpfl, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Unterägeri.

19. April 1990  
CF Creative Finance AG, in Zug (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1989, S. 3584). Die Unterschrift von Giuseppe Trianni, Vizedirektor, ist erloschen.

19. April 1990  
Kappate AG, in Zug, Handel und Vertrieb mit respektive von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1986, S. 4885). Neues Domizil: Eichwaldstrasse 9, c/o Afrag AG.

19. April 1990  
McKay & Partners AG, in Zug, Handelsgeschäfte mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4469). Dr. Heinz Doswald ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
Ermatag Verwaltungs AG, in Zug (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4368). Danièle Patrizia Heller, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

19. April 1990  
Urs Rothmayr, Wyhändler, in Zug, Handel mit Wein (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2108). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. April 1990  
Bellvest AG, in Zug, Grienbachstrasse 17, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. April 1990. Zweck: Handel mit und Produktion von Bekleidung aller Art sowie Verwertung von Marken, Lizenzen und Know-how auf diesem Gebiet; kann alle Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen, Beteiligungen an andern Gesellschaften erwerben, verwalten oder finanzieren. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Mirjam Suter, von Schönenbuch, in Meilen.

19. April 1990  
C-Data-Tex AG, in Baar, Integrierte Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 963). Die Gesellschaft ist durch Konkursöffnung vom 22. März 1990 aufgelöst.

#### Fribourg - Freiburg - Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 avril 1990  
Nicole Pittet, à Vaulruz. Le chef de la maison est Nicole Pittet, née Gobet, épouse de Pierre, de Le Crêt, à Vaulruz. Exploitation d'un bureau de ventes d'occasion par téléphone à l'enseigne de «Occapartners», à 1627 Vaulruz.

19 avril 1990  
Jean-Daniel Fuhrer, à Grandvillard. Le chef de la maison est Jean-Daniel Fuhrer, d'Adelboden, à Grandvillard. Boulangerie, épicerie. 1666 Grandvillard.

19 avril 1990  
Germid'Or Marius Progin, précédemment à Duillier, production de graines germées (FOSC du 15. 9. 1987, p. 3658). La maison a transféré son siège à Vuaden. Le titulaire est Marius Progin, de Vuadens, domicilié actuellement à Vuadens. Production de graines germées. Le Village, 1628 Vuadens.

19 avril 1990  
Michel Raboud, à Grandvillard, exploitation d'une boulangerie-pâtisserie, épicerie (FOSC du 30. 7. 1970, no 175, p. 1735). La raison est radiée par suite du décès du titulaire.

19 avril 1990  
Henri Schneider, à Gruyères. Le chef de la maison est Henri Schneider, de Börsingen FR, à Saussivue, commune de Gruyères. Tournage sur bois.

19 avril 1990  
Antika, C. Barbey, à Charmey. Le chef de la maison est Carmela Barbey, née Gattoni, épouse de Michel, de Sorens, à Charmey. Commerce d'antiquités, de meubles d'époque, anciens et copies, d'objets d'art et d'objets précieux d'artisanat; ventes aux enchères; importation - exportation; acquisition d'immeubles. Planpraz 134, 1637 Charmey.

19 avril 1990  
Au Rouge-Gorge, Raymonde Perler, à Bulle, corseterie, lingerie spécialisée (FOSC du 17. 12. 1984, no 295, p. 4496). Cette raison est radiée par suite de l'apport des actifs et des passifs à la société «Au Rouge-Gorge S.A.», à Bulle.

19 avril 1990  
Au Rouge-Gorge S.A., à Bulle. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 10 avril 1990. But: le commerce de vêtements, notamment dans les domaines de la lingerie et de la corseterie spécialisée et le commerce de machine à coudre et tous accessoires y relatifs, ainsi que l'achat, la vente, l'exploitation et la représentation de tous brevets, droits et licences se rapportant à son but. Capital: fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Selon convention du 10 avril 1990 et bilan au 31 janvier 1990, ont été apportés à la société les actifs et les passifs de la raison individuelle «Au Rouge-Gorge, Raymonde Perler», représentant un actif de fr. 176 199.06 et un passif de fr. 5666.44, soit un actif net de fr. 170 532.62. Cet apport est accepté pour ce prix, dont fr. 100 000 imputés sur le capital. Publication: FOCS. Le conseil d'administration: Raymonde Perler, de Senèdes, à Bulle, épouse de René, présidente; René Perler, de Senèdes, à Bulle, secrétaire. La société sera engagée par la signature individuelle de la présidente ou du secrétaire. Locaux: 1630 Bulle, rue Nicolas Glasson 5A.

##### Bureau d'Estavayer-le-Lac

19 avril 1990  
Caisse Raiffeisen de Forel-Autavaux, à Forel (FOSC du 17. 4. 1990, no 73, p. 1460). Conformément à la décision prise lors de l'assemblée générale du 16 mars 1990, la société a modifié ses statuts en ce sens que la responsabilité solidaire illimitée des sociétaires a été supprimée. Les nouveaux statuts portent la date du 16 mars 1990.

19 avril 1990  
P.A.F. Software 87, école d'informatique, P.-A. Favre, à Lully. Le chef de la maison est Pierre-Alain Favre, de Rossens FR, à Lully. Ecole d'informatique et support utilisateurs. 1470 Lully.

## Bureau de Fribourg

19 avril 1990

**Hydraplus S.A.**, à Villars-sur-Glâne, route de la Glâne 124. Nouvelle société anonyme. Statuts du 18. 4. 1990. But: construction, commercialisation, pose et location d'appareils de lavage ainsi que toutes opérations financières, commerciales et immobilières en rapport. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. La société se propose d'acquiescer d'Uraldo Della Chiesa, à Neuchâtel, et Jean-Pierre Demierre, à Chavannes-de-Bogis, 3 stations de lavage pour automobiles sises à Sugiez FR, Miéville VS et Mies VD, pour un montant de fr. 729 500. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Uraldo Della Chiesa, de Marbach LU, à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle.

19 avril 1990

**Darmani SA**, à Fribourg, toutes opérations fiduciaires, etc. (FOSC du 1. 10. 1986, no 228, p. 3760). Les administrateurs Marcel Schmid et Daniel Baudin ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Hubert Rapin, de et à Carouge, président, et Colette Rapin, de et à Carouge, secrétaire.

19 avril 1990

**Caisse Raiffeisen de Corpataux**, à Corpataux, société coopérative (FOSC du 25. 3. 1987, no 69, p. 1159). Les administrateurs Georges Biolley, président, et Maurice Roulin, vice-président, ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Michel Vorlet, de Villeneuve FR, à Magnedens, président, et Gérard Wicht, de Zénaux, à Corpataux, vice-président.

19 avril 1990

**Transintra S.A.**, à Fribourg, opérations de commission en matière de transports internationaux, etc. (FOSC du 6. 6. 1985, no 128, p. 2184). Hermann Egger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Bernd Reinmann, de Walliswil bei Niederbipp, à Pery, a été nommé secrétaire, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Boulevard de Pérolles 7.

19 avril 1990

**ELD Electronique Diffusion SA**, à Fribourg (FOSC du 7. 1. 1988, no 4, p. 53). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 4. 1990, la société a décidé de fusionner avec la société «Aobosite S.A.», à Fribourg, sur la base d'un contrat de fusion dressé le 4. 4. 1990, aux termes duquel la société «Aobosite S.A.» reprend à titre universel l'actif et le passif de «ELD Electronique Diffusion SA», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 31. 12. 1989. La société est dissoute.

19 avril 1990

**Aobosite S.A.**, à Fribourg, opérations financières, participations, etc. (FOSC du 23. 3. 1982, no 68, p. 907). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 4. 4. 1990, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 4. 4. 1990, entre la société «ELD Electronique Diffusion SA», à Fribourg, et elle-même, aux termes duquel «Aobosite S.A.» reprend l'actif et le passif à titre universel, de la société «ELD Electronique Diffusion SA», conformément aux dispositions de l'art. 748 CO et selon bilan au 31. 12. 1989. La totalité des actions de «ELD Electronique Diffusion SA» étant détenue par «Aobosite S.A.», il n'est pas procédé à une augmentation de capital. Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 4. 4. 1990.

19 avril 1990

**Progestion Courtagé S.A.**, à Fribourg, promotion, gestion et gérance: dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 16. 3. 1990, no 53, p. 1039). Guy Mayer, de Fribourg et Bramois, à Marly, a été nommé secrétaire avec signature collective à deux. Marcel Schmid (inscrit) devient président; il continue à signer individuellement.

19 avril 1990

**Meunly Gaz S.A.**, à Givisiez, distribution de gaz liquide, etc. (FOSC du 5. 6. 1989, no 106, p. 2308). Adresse exacte: Impasse des Lilas 2.

19 avril 1990

**Interdica S.A.**, à Villars-sur-Glâne, fabrication et vente de tous objets de luxe, etc. (FOSC du 14. 11. 1989, no 222, p. 4621). L'administrateur Albert-Eric Kaufmann engage dorénavant la société par sa signature individuelle.

## Büro Murten (Bezirk See)

19. April 1990

**Beretta + Co.**, in Wallenbuch, Kollektivgesellschaft, Führung eines Ingenieurbüros für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1983, S. 31). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

19. April 1990

**Ernst Widmer, Lohnunternehmung**, in Galmiz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Widmer, von Hasle bei Burgdorf, in Galmiz. Betrieb einer Lohnunternehmung für Drainagespülungen, Steinerkleinerung, Strassenschächte entleeren und landwirtschaftliche Erntearbeiten. Bahnhofstrasse, 3285 Galmiz.

## Büro Tafers (Bezirk See)

19. April 1990

**Escor AG**, in Düdingen, Errichtung und Führung von Unternehmen und Betrieben im Freizeitbereich usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 754). Statutenänderung: 18. April 1990. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 11 000 000 durch Ausgabe von 12 500 Inhaberaktien zu Fr. 200 und 11 666 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 14 666 600, voll libériert, 46 666 Namenaktien zu Fr. 100 und 50 000 Inhaberaktien zu Fr. 200.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

19. April 1990

**Eterna A.G. Uhrenfabrik**, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren usw. (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1990, S. 1162). Verwaltungsrat neu: Herbert W. Arni, von Lütterswil, in Schwadernau, Delegierter, mit Unterschrift zu zweien. Die Prokuren von François Risse und Claude Mouché sind erloschen.

19. April 1990

**Wermet AG**, in Grenchen, Handel mit Metallen aller Art usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5021). Verwaltungsrat mit Unterschrift zu zweien neu: François Frôté, von Miécourt, in La Neuveville. Prokura zu zweien neu: Monique Werthmüller, von Leisigen, in Biberist. Werner Koch, Verwaltungsrat, wohnt nun in Uznach.

## Büro Ollen-Gösigen in Ollen

19. April 1990

**Bauer + Opper**, in Schönenwerd, Hubelackerstrasse 12, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1990. Gesellschaft mit Unterschrift zu zweien: Thomas Bauer, von Madiswil, in Schönenwerd, und Serge Opper, von Mümliswil-Ramiswil, in Dulliken. Umbauen und Einrichten von leichten Motorwagen.

19. April 1990

**Siebtuchfabrik AG**, in Olten (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1990, S. 1105). Prokuren Leopold Sonntag, Jan Planhammar und Tauno Vuorio erloschen.

19. April 1990

**Coop Olten**, in Olten, Genossenschaft (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1989, S. 4106). Prokura zu zweien neu: Ernst Hurni, von Ferenbalm, in Trimbach.

19. April 1990

**Casa Uno AG**, in Olten, Wohneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1988, S. 4110). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Fritz Baumann, Unterschrift erloschen. Liselotte Baumann, Präsidentin des VR, zeichnet nun einzeln. Unterschrift Rolf Schibli, weiterhin Mitglied des VR, erloschen. Neues Domizil: Hübelstrasse 26.

19. April 1990

**Guido Ackermann Eidg. Dipl. Immobilien-Treuhänder**, in Niedergösgen (SHAB Nr. 242 vom 12. 12. 1989, S. 5005). Firma infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die «Ackermann, Conz und Schneider Immobilien-Treuhand AG», in Niedergösgen, gelöst.

19. April 1990

**Ackermann, Conz und Schneider Immobilien-Treuhand AG**, in Niedergösgen, Strohackstrasse 18, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 14. 3. 1990. Zweck: Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Immobilien-Treuhand. Kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten. Grundkapital: Fr. 200 000, voll libériert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. 12. 1989 und Vertrag vom 14. 3. 1990 der gelöschten Einzelfirma «Guido Ackermann Eidg. Dipl. Immobilien-Treuhänder», in Niedergösgen, wonach die Aktiven Fr. 563 791.60 und die Passiven Fr. 300 752.80 betragen, zum Preise des Aktienüberschusses von Fr. 263 038.80, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Guido Ackermann, von Mels, in Niedergösgen, Präsident; Livio Conz, von Flums und Olten, in Olten, Vizepräsident; Kurt Schneider, von Uetendorf, in Bern, alle mit Einzelunterschrift. Einzelprokura führen: Carolina von Däniken, von Kestenholz und Röttenbach im Emmental, in Niedergösgen; Bruno Schenker, von und in Niedergösgen, und Alfons Hürzeler, von Uerkheim, in Olten.

19. April 1990

**Carlo Walter Malergeschäft**, in Olten, Waldheim 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Carlo Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Olten. Betrieb eines Malergeschäftes.

19. April 1990

**Devo Immobilien und Verwaltungen AG**, Zweigniederlassung in Olten (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1989, S. 1171). mit Hauptsitz in Baden. Prokura zu zweien neu: Verena Wolf, von Untervaz, in Baden.

19. April 1990

**Stürimann AG, Baumaschinen**, in Olten (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1334). Diese Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die «F. Ballmer SA», in Prévèrges. Demnach gehen sämtliche Aktiven und Passiven der «F. Ballmer SA» im Sinne von Art. 748 OR gemäss Fusionsvertrag vom 9. 4. 1990 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1989 an die «Stürimann AG, Baumaschinen» über, welche bereits sämtliche Aktien der «F. Ballmer SA» besitzt. Dabei erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft und das Grundkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert.

19. April 1990

**Hotel Hauenstein Peter Gross**, in Hauenstein-Iffenthal, Hauptstrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Gross, von Finsterhennen, in Hauenstein-Iffenthal. Betrieb des Hotels «Hotel Hauenstein».

## Büro Thal-Gäu in Balsthal

19. April 1990

**Schürmann + Graf Transport AG**, in Egerkingen, Bahnhofstrasse 176, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 4. 1990. Zweck: Transporte aller Art. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, wovon ein Mitglied mit Unterschrift zu zweien angehören: Peter Graf, von Wynigen, in Egerkingen, Präsident, und Markus Schürmann, von und in Egerkingen, Vizepräsident und Sekretär.

19. April 1990

**Fleckviehzuchtgenossenschaft Balsthal**, in Balsthal (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3900). Aus Verwaltung infolge Demission ausgeschieden: Hermann Born, Aktuar; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied und Aktuar des Vorstandes mit Unterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten neu: Jörg Lehmann, von Signau, in Balsthal. Ergänztes Geschäftsadresse: beim Präsidenten Hugo Winistorfer, Römerstrasse 2, in Balsthal.

19. April 1990

**Raiffeisenbank Laupersdorf**, in Laupersdorf, Genossenschaft (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1986, S. 944). Statutenänderung: 16. 3. 1990. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben.

## Büro Wasserami in Solothurn

19. April 1990

**Bau- und Wohngenossenschaft (Alterssiedlung) Gerlafingen**, in Gerlafingen (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 15). Karl Schultess, Präsident und Hans Zeller, Vizepräsident, sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Roberto Zanetti, von Poschiavo GR, in Gerlafingen, als Präsident; und Erich Weber, von Niederösch BE, in Gerlafingen, als Vizepräsident. Die Unterschrift führen: Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier kollektiv zu zweien.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. April 1990

**Ascom Hasler AG**, Zweigniederlassung in Basel, Apparate und Anlagen aller Art usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1989, S. 1586). mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Beat Müller, Vizedirektor, erloschen.

18. April 1990

**Roche Chemische Unternehmungen AG**, in Basel (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1990, S. 97). Unterschriften Dr. Philipp Wackermagel, stellvertretender Direktor, und D. Howell Sturgess, Zeichnungsbe-rechtigter, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Bruno Maier, von Basel, in Riehen.

18. April 1990

**Dr. Darius Weber AG**, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2799). Unterschrift Dr. Richard Weber erloschen.

Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Suzanne Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL. Dr. Darius Weber, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

18. April 1990

**Alban-Treuhand AG**, in Basel (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1989, S. 3094). Domizil nun: Wiesendamm 4. Unterschrift Dr. Richard Weber erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Suzanne Weber, von Beinwil am See, in Reinach BL. Dr. Darius Weber, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln.

18. April 1990

**R. Vix AG**, in Basel, Dental-Spezialitäten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 6. 1988, S. 2262). Prokura Martin Gysin erloschen.

18. April 1990

**Prosider AG**, in Basel, Produkte für die Eisenindustrie usw. (SHAB Nr. 177 vom 3. 8. 1982, S. 2516)

**Galbesa Holding SA**, in Basel (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 409)

Domizil nun: Steingraben 22, bei Experta Treuhand AG.

18. April 1990

**Conto GmbH**, in Basel, Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1986, S. 2479). Prokura Mario Andreoli erloschen.

18. April 1990

**Wertschriften AG**, in Basel (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1989, S. 2382). Dr. Walter Schümperli, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratssekretär (Nichtmitglied) zu zweien.

18. April 1990

**VM Institut für Akupunktur und Gesundheit in Liquidation**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1989, S. 3656). Domizil Lautengartenstrasse 7, bei Dr. Conrad Haab, weggefallen. Liquidationsdomizil: Gotthardstrasse 20, bei R. Kuhl Treuhand, Zug.

18. April 1990

**Peuckert + Co. KG**, in Basel, Kommanditgesellschaft, Liegenschaften (SHAB Nr. 276 vom 25. 11. 1988, S. 4798). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Dr. Ruth Peuckert, Kommanditistin. Kommandite von Fr. 2000 erloschen. Kommanditär mit Fr. 2000 neu: Carsten Peuckert, deutscher Staatsangehöriger, in Wermelskirchen (D).

18. April 1990

**Hi-Fi Video Treff Cina + Co.**, in Basel, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1983, S. 3464). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Reinhold Bickel, Kommanditär, infolge Todes. Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Ottavio Cina. Firma nun: Audio Cina.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. April 1990

**Three-Points-Automobile AG**, in Pratteln, Längstrasse 11, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 17. April 1990. Zweck: Handel mit Neu- und Occasionsautomobilen sowie Betrieb einer Automobilreparatur- und Servicewerkstätte. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten, veräußern sowie sich an Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libériert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: 14 Occasionsautomobile der Kollektivgesellschaft «Three-Points-Automobile René Wüthrich & Co.», in Pratteln, gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Februar 1990 zum Preis von Fr. 75 000, welcher Betrag an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: René Wüthrich, von Trub, in Allschwil.

19. April 1990

**Stofer + Co.**, in Allschwil, Kommanditgesellschaft, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 650). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Daniel Stofer, unbeschränkt haftender Gesellschafter. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin neu: Sandra Stofer, von Basel, in Dornach.

19. April 1990

**Nordwest-Lagerhaus AG**, in Birsfelden (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1989, S. 218). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Hans Hunziker; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Darius Weber, Präsident, und Suzanne Weber, beide in Beinwil am See, in Reinach BL.

19. April 1990

**Balmed AG**, in Münchenstein, Entwicklung und klinische Prüfung pharmazeutischer, diätischer und kosmetischer Produkte usw. (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1984, S. 2828). Rita Baumgartner, einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun in Binningen heimatberechtig.

19. April 1990

**Confarma AG**, in Münchenstein, Vermittlung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2475). Prokura zu zweien neu: Oliver Dintin, von Schelten, in Grellingen. Rita Baumgartner, einziges Verwaltungsratsmitglied, ist nun in Binningen heimatberechtig.

19. April 1990

**Novomat AG**, in Münchenstein, Handel und Betrieb von Spiel- und Musikautomaten (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1989, S. 4214). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Felix Müller, Präsident, und Dieter Weber, Delegierter; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder neu: Kurt Thommen-Stranner, Präsident mit Einzelunterschrift, und Bernhard Thommen mit Unterschrift zu zweien, beide von Niederdorf, in Riehen. Prokuren zu zweien neu: Heidy Santarelli, von Dornach, in Basel, und René Meyer, von Kirchdorf BE, in Ormalingen.

19. April 1990

**Hastag Expertisen und Architekturbüro AG**, in Muttenz (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1989, S. 3346). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung und Einstellung des Verfahrens mangels Konkursvermögens: Erkenntnis vom 30. Januar 1990 und Verfügung vom 23. März 1990 des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim.

19. April 1990

**Karl Striby Immobilien AG**, in Therwil (SHAB Nr. 223 vom 25. 9. 1985, S. 3635). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Striby, Präsident, und Ida Striby; Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Markus Striby und Beat Striby, beide von Basel, in Etingen. Monika Schaub, bisher Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Verwaltungsratspräsidentin weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Peter Schelker, Verwaltungsratsmitglied und Geschäftsführer, zeichnet nun zu zweien.

19. April 1990

**Margarethenstübli AG**, in Binningen, Restaurants usw. (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1988, S. 3755). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung: Beschluss des Obergerichts des Kantons Basel-Landschaft vom 27. März 1990 über die Bestätigung des Konkursdekretes des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 14. November 1989.

19. April 1990

**Ruma AG Muttentz**, in Muttentz, Kunststoffhalbfabrikate, Kunststoffapparatbau usw. (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1988, S. 5222). Statutenänderung: 17. April 1990. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt.

19. April 1990

**Ceric AG**, in Oberwil, Metallbauteile und -konstruktionen usw. (SHAB Nr. 260 vom 9. 11. 1987, S. 4364). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Silvia Burkhard-Rohrer, einziges Mitglied; Unterschrift erloschen. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Gisela Jetzer-Hanisch, von Bökikon, in Basel.

19. April 1990

**Induka-Industriekälte AG**, bisher in Basel (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1978, S. 1470). Statutenänderung: 27. März 1990. Sitz nun: Reinach BL, Nenzlingerweg 2. Ursprüngliche Statuten: 19. April 1978. Zweck: Beratung, Projektierung, Planung und Ausführung von Anlagen in der Haustechnik, Umwelttechnik und in der Verfahrenstechnik, sowie Handel mit verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Land oder Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören wie bisher mit Einzelunterschrift an: Fritz Brunner, von Zürich, in Basel, Präsident; Hans-Peter Grether, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, und Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen.

19. April 1990

**Griesser AG**, Zweigniederlassung in Therwil, Rolladenfabrik (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1415), mit Hauptsitz in Aadorf. Prokura Reinhard Döserich erloschen.

19. April 1990

**J. & R. Gunzenhauser AG**, in Sissach, Armaturen, Metallgiesserei (SHAB Nr. 223 vom 15. 11. 1989, S. 4641). Prokuren Arthur Tschan und René Mundwiler erloschen. Prokuren zu zweien, mit einem Direktor oder Vizepräsident, neu: Hugo Graf, von Rafz, in Luzern, Konrad Kauz, von Wüssachen, in Sissach, Beat Schaub, von und in Zunzgen, und Heinrich Spillmann, von Hedingen, in Känerkinden.

19. April 1990

**Registrapharm GmbH**, in Münchenstein, Beratung von Unternehmen betreffend Heilmittel usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2475). Rita Baumgartner, Prokistin, ist nun in Binningen heimatberechtigt.

### Appenzel A.Rh. - Appenzel Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

19. April 1990

**Eberle Gartenbau & Tiefbau AG**, in Herisau (SHAB Nr. 299 vom 24. 12. 1981, S. 4057). Statutenänderung: 19. April 1990. Die Firma wurde geändert in: **Eberle Landschaftsbau AG**. Zweck neu: Ausführung von Arbeiten aus den Bereichen Landschaftsbau, Sportplatzbau, Gartenbau und Erdbau sowie den Betrieb einer Baumschule. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräußern. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Regina Eberle, von Haggenschwil, in Herisau.

19. April 1990

**Barag, Baustoff-Recycling AG**, in Herisau, Ramsen 4250, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. April 1990. Zweck: Betrieb einer Baustoff-Recycling-Anlage. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung eine fahrbare Vorbrechanlage auf Raupen zum Preis von höchstens Fr. 1 000 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Anton Eberle, von Haggenschwil, Präsident; Roland Lei, von Bernegg, beide in Herisau, und Paul Preisig, von Herisau, in Teufen AR, Mitglieder.

19. April 1990

**Eberle Ingenieurbüro für Landschaftsbau AG**, in Herisau, Ramsen 4250, 9100 Herisau. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. April 1990. Zweck: Ausführung von Planungsarbeiten in den Bereichen Ingenieurgrünbau, Vegetationstechnik, Rekultivierungstechnik und Vermessungstechnik sowie Betrieb eines Bodenslabors und Entwicklung neuer Baustysteme. Die Gesellschaft kann Patente, Lizenzen und Grundstücke erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung eine CAD-Anlage zum Preis von höchstens Fr. 200 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Anton Eberle, von Haggenschwil, in Herisau. Einzelunterschrift führt: Regina Eberle, von Haggenschwil, in Herisau.

### Appenzel I. Rh. - Appenzel Rh.-Int. - Appenzello Interno

19. April 1990

**Intercosmet AG**, in Appenzel, Bezirk Schwende, Produktion von und Handel mit kosmetischen Produkten und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 25. 10. 1988, S. 4308). Josef Moser-Fässler, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), ist infolge Rücktrittes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. April 1990

**Frau S. Akermann, H & D Ambiente**, in Mörtschwil. Inhaberin der Firma ist Susanne Akermann-Bossart, von St. Gallen, in Mörtschwil. Einzelprokura: Max Akermann, von St. Gallen, in Mörtschwil. Import von und Handel mit Produkten aller Art, insbesondere H & D Duftstoffen. Gallusackerstrasse 3, 9402 Mörtschwil.

19. April 1990

**Leder Beltech AG**, in Jona, Herstellung und Vertrieb von Treibriemen und Förderbändern usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1462). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Weissmüller, von Diemtigen, in Stäfa, Vizepräsident, sowie Kollektivprokura zu zweien an Armin Sauter, von Büttenhardt, in Jona; Ernst Bosshard, von Opfikon, in Schmerikon; Hans Ulrich, von Steinen, in Tann, Gemeinde Dürnten, und Heinrich genannt Heiner Egli, von Bäretswil, in Zollikon.

19. April 1990

**Gross Garten Center St. Gallen, Inh. M. Knop**, in St. Gallen (SHAB Nr. 300 vom 24. 12. 1986, S. 4930). Einzelprokura wurde erteilt an Edwin Knop, von und in St. Gallen.

19. April 1990

**Hepatex AG**, in Wattwil, Unternehmensberatung usw. (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Die Prokura von Josef Kessler ist erloschen.

19. April 1990

**Suffi AG in Liq.**, in St. Gallen, Fabrikation und Verkauf von Spiel- und Unterhaltungsautomaten usw. (SHAB Nr. 298 vom

21. 12. 1988, S. 5188). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidg. und Kant. Steuerverwaltungen nicht erfolgen.

19. April 1990

**Sky Way Spielwaren AG in Liq.**, in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3659). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Löschung kann mangels Zustimmungen der Eidg. und Kant. Steuerverwaltungen nicht erfolgen.

19. April 1990

**CD-Shop Monika Frommenwiler**, in St. Gallen (SHAB Nr. 141 vom 23. 6. 1987, S. 2526). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. April 1990

**IMF Baumontagen AG**, in Gossau (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1319). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR bzw. Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Firma lautet nun: **IMF Baumontagen AG in Liq.** Die Unterschrift von Karlheinz Fuchs ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Verwaltung und ohne Liquidator.

19. April 1990

**AG für Isolierungen vormals Rey-Isolierungen AG**, Zweigniederlassung in Wil (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2820), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Tony Auchi, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Michael Pfiffner, von und in Zürich, Geschäftsführer.

19. April 1990

**Ameği Handels-Aktiengesellschaft in Liq.**, in Buchs, Handel mit Spezialkonstruktionen für Deckenverkleidungen usw. (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1988, S. 3375). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Werdenberg vom 3. April 1990 wurde über die aufgelöste Gesellschaft der Konkurs eröffnet.

19. April 1990

**Camarc AG**, in St. Gallen, Erbringung von computerunterstützten Zeichnungsarbeiten (CAD) usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1989, S. 3710). Peter Brändle ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Roger Stoffel, von Vals, in Hundwil.

19. April 1990

**Immobilien Krone AG Oberriet**, in Oberriet (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1988, S. 4724). Mario Blumenthal ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR gewählt: Christian Blumenthal, von Villa, in Eschen (FL).

19. April 1990

**Käsergenossenschaft Henau**, in Henau, Gemeinde Uzwil (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1984, S. 2364). Emil Fraefel, Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Kassier gewählt: Markus Fraefel, von Uzwil, in Henau, Gemeinde Uzwil. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

19. April 1990

**Raiffeisenbank Flums**, in Flums, Genossenschaft (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1228). An der Generalversammlung vom 4. März 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder der Genossenschaft haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste. Marzell Mullis, Vizepräsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Vorstandmitglied Rolf Bless, von und in Flums. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

19. April 1990

**Raiffeisenkasse Kriessern**, in Kriessern, Gemeinde Oberriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1985, S. 2425). An der Generalversammlung vom 17. März 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder der Genossenschaft haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste.

19. April 1990

**Roberto Salvetti, Hafner, Plattenleger**, in Vilters (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1988, S. 218). Der Firmainhaber Roberto Salvetti wohnt nun in Wangs, Gemeinde Vilters.

19. April 1990

**Dr. P. Toneatti AG**, in Rapperswil, Betrieb einer Baunternehmung usw. (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 403). Zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: This Jenny, von Sool und Glarus, in Glarus.

19. April 1990

**2 AT Engineering AG**, in Widnau, Anlagen der Verfahrens- und Automationstechnik usw. (SHAB Nr. 108 vom 11. 5. 1988, S. 1944). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Unterthental vom 12. März 1990 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

19. April 1990

**Raiffeisenbank Bütschwil**, in Bütschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1355). An der Generalversammlung vom 10. März 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Mitglieder der Genossenschaft haften nicht mehr unbeschränkt und solidarisch, sind jedoch weiterhin nachschusspflichtig für Bilanzverluste. Friedrich Wilhelm Ahrendt, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Gmür, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident. Neu wurde in den Vorstand und als Vizepräsident gewählt: Ernst Künzle, von Ebnat-Kappel, in Dietfurt, Gemeinde Bütschwil. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien.

19. April 1990

**Jakob Amacker**, in St. Margrethen, Platz-Garage (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1963, S. 1330). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma **Jakob Amacker Platz-Garage AG**, in St. Margrethen.

19. April 1990

**Jakob Amacker Platz-Garage AG**, in St. Margrethen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. April 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie Autohandel. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. April 1990 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1990 von der bisherigen Einzelfirma **(Jakob Amacker)**, in St. Margrethen, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 1 259 015.95 und Passiven von Fr. 1 025 150.85 zum Preise in der Höhe des Aktienüberbusses von Fr. 233 865.10, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Jakob Amacker, Präsident; Elisabeth Amacker, beide mit Einzelunterschrift; Brigitte Amacker und Denise Amacker, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, alle vier von Ebnat-Kappel, in St. Margrethen. Geschäftsadresse: Hauptstrasse 98, 9430 St. Margrethen.

19. April 1990

**Heinz Ottlinger, Porzellan-Atelier**, in Sevelen (SHAB Nr. 146 vom 27. 6. 1985, S. 2477). Die Prokistin Rita Kühnis-Ottlinger führt nun den Familiennamen Ottlinger.

19. April 1990

**Benz + Alabor AG**, in Albstätten, Abwicklung von Konstruktionsaufträgen usw., in Konkurs (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1990, S. 194). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Oberthental vom 22. Januar 1990 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Gesellschaft besteht nur noch zum Zweck der Liquidation, welche unter der Firma **Benz + Alabor AG in Liq.** durchgeführt wird.

19. April 1990

**Devo Immobilien und Verwaltungen AG**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1989, S. 1012), mit Hauptsitz in Baden. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Verena Wolf, von Untervaz, in Baden.

19. April 1990

**Griesser A.G.**, Zweigniederlassung in St. Gallen, Betrieb einer Rolladenfabrik (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1415), mit Hauptsitz in Aadorf. Die Prokura von Reinhard Döserich ist erloschen.

19. April 1990

**Agentur Zeeb für Werbung & Marketing**, in Grabs (SHAB Nr. 202 vom 2. 9. 1987, S. 3508). Neue Geschäftsadresse: Schulhausstrasse, 9472 Grabs.

19. April 1990

**Christian Ledergerber Film- und Video-Produktions AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Konzeption und Realisierung von Video- und Filmproduktionen sowie weiterer Produktionen im audiovisuellen Bereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Christian Ledergerber, von Waldkirch und Andwil SG, in Rorschacherberg. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 150, 9000 St. Gallen.

19. April 1990

**Christian Ledergerber Public Relations AG**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Public-Relations-Agentur. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Voll einbezahletes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Christian Ledergerber, von Waldkirch und Andwil SG, in Rorschacherberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Peter Thoma, von und in Rorschach, und Dr. Ernst Buob, von und in Rorschacherberg, letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rorschacherstrasse 150, 9000 St. Gallen.

19. April 1990

**Wobson AG**, in Trübbach, Gemeinde Wartau, Ausübung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 182 vom 8. 8. 1986, S. 3104). An den Generalversammlungen vom 11. und 19. April 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 wurde vollständig abgeschrieben und die Annullierung der 50 Namenaktien zu Fr. 1000 beschlossen. Das Aktienkapital wurde neu liberriert und auf Fr. 50 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberkarten zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Guthaben voll liberriert sind. Die Firma lautet nun **CIS AG** und der Zweck: Anwendung und Überprüfung von Systemen der Unternehmenssteuerung zur Erreichung der geplanten unternehmerischen Zielsetzung; Entwicklung und Einführung von unternehmensweit koordinierten Systemen zur Planung, Kontrolle und Informationsversorgung mit dem Zweck, die Führung zu unterstützen, insbesondere Planung und Budgetierung, Berichterstattung und Interpretation, Bewertungen und Beratungen, Steuerangelegenheiten, Buchführung, Revisionen, Vermögensverwaltungen, Liegenschaftsverwaltungen und -vermittlungen, Ausübung von Handelsgeschäften, Verkehr mit staatlichen Stellen, Beratung und Unterstützung bei EDV-Einführungen, Verkauf von Hard- und Software, interne und externe Schulung. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Das bisher einzige Mitglied, Markus Weber, Geschäftsführer, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Marcel Beerli, von Balterswil und Fischingen, in Widnau. Neue Geschäftsadresse: Dornau 5, 9477 Trübbach.

19. April 1990

**Stilco AG in Liquidation**, in Sennwald, Stilmöbel usw. (SHAB Nr. 268 vom 18. 11. 1987, S. 4496). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Gesellschaft im Handelsregister gelöscht.

19. April 1990

**Carrosserie Autospritzwerk Brülisauer AG**, in Eggersriet. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. April 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Bearbeitung von Carrosserieteilen sowie Beschichtung derselben, Führung einer Carrosseriewerkstatt sowie eines Autospritzwerkes. Die Gesellschaft kann Fahrzeuge an- und verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Voll liberriertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 15. März 1990 samt Detailverzeichnis Spenglerinventar zum Preise von Fr. 50 000, wovon Fr. 48 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Daniel Brülisauer, von Gonten, in Eggersriet. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 13, 9034 Eggersriet.

### Graubünden - Grisons - Grigioni

19. April 1990

**Kunstgalerie Städtli AG**, in Ilanz. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 3. 4. 1990. Zweck: Betrieb und Führung einer Kunst- und Grafikgalerie, insbesondere der Galleria Sursilvana in Ilanz und ähnlicher Geschäfte; An- und Verkauf, Vermittlung und Ausstellung von Kunst- und Grafikprodukten aller Art sowie Förderung des einheimischen Kunst- und Kulturschaffens. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Andreas Triet, von Bad Ragaz und Zürich, in Surava, Präsident, Roman Tschäler, von Rhäzüns, in Ilanz, und Gion Battista Huonder, von und in Disentis/Muster. Domizil: Städtlistrasse 149, 7130 Ilanz.

19. April 1990  
**Bersorger & Eugster**, in K ü b l i s. Claudio Eugster, von Wald AR, in Untervaz, und Paul Bersorger, von und in Küblis, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 5. 1990 ihren Anfang nimmt. Waldpflege und Forstbauten. Turmgasse, 7240 Küblis.

19. April 1990  
**Lisavista SA**, in liquidazione, in S t. M o r i t z, la rappresentazione, l'importazione, ecc., società sciolta e liquidata (FUSC del 14. 2. 1990, n. 31, p. 587). La società è cancellata avendo le autorità fiscali dato il loro consenso.

19. April 1990  
**Lerko AG (Lerko SA) (Lerko Ltd.)**, bisher in S t a n s (SHAB Nr. 215 vom 3. 11. 1989, S. 4469). Statuten am 28. 3. 1990 revidiert. Sitz nun: Chur. Ursprüngliche Statuten: 20. 10. 1989. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Vermögensverwaltung, Anlageberatung und Projektmanagement. Die Gesellschaft kann Finanzgeschäfte vermitteln und durchführen sowie Beteiligungen halten. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Dr. Hubert Achermann, Präsident, und Heinz Keller, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Dr. Albert Lardelli, Präsident, und Reto Lardelli, beide von Poschiavo und in Chur. Domizil: Aspermontstrasse 24, 7000 Chur.

19. April 1990  
**Karl Storz A.-G.**, in Chur, Handel mit festen und flüssigen Kraft- und Brennstoffen usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4698). Die Prokura von Benedikt Caliezi ist erloschen.

19. April 1990  
**Lyceum Alpinum Zuoz AG**, in Z u o z, Mittelschule für Knaben und Mädchen usw. (SHAB Nr. 19 vom 27. 1. 1989, S. 366). Statuten am 17. 3. 1990 revidiert. Keine publikationspflichtigen Tatsachen.

19. April 1990  
**Grob Thuis AG**, in T h u s i s, Vertrieb von und Handel mit Waren, Apparaten und Zubehör für die Textil- und Maschinenindustrie usw. (SHAB Nr. 80 vom 26. 4. 1989, S. 1703). Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Wolfgang M. Strauch, von Basel, in Wollerau. Nikolaus J. Dürst, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Rüschlikon.

19. April 1990  
**Hans Pfaffen & Partner AG**, Baugenieure, in Chur (SHAB Nr. 280 vom 2. 12. 1987, S. 4694). Fernuh Yüksel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Pfaffen, Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und zeichnet neu einzeil.

19. April 1990  
**Wolf & Gnos AG**, in K l o s t e r s - S e r n e u s, Baugeschäft (SHAB Nr. 92 vom 23. 4. 1986, S. 1537). Statuten am 15. 3. 1990 und 10. 4. 1990 revidiert. Firma nun: **Wolf AG Baunternehmung**.

19. April 1990  
**Standard ST Sensortechnik AG**, in Chur (SHAB Nr. 274 vom 25. 11. 1987, S. 4597). Die Unterschrift von Walter Roost, stellvertretender Direktor, ist erloschen.

19. April 1990  
**Fritz Schlub & Söhne AG**, in Chur, Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1989, S. 818). Statuten am 19. 4. 1990 revidiert. Firma nun: **Schlub AG**. Neue Zweckumschreibung: Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung, Ausführung von Strassenbau sowie Belags- und Pfisterungsarbeiten. Kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen, als Generalunternehmung tätig sein und Immobilien erwerben und veräußern. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Die übrigen Änderungen sind nicht publikationspflichtig. Fritz Schlub-Marti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Schlub-Leuenberger, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeil wie bisher. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Schlub-Dekumbis wohnt nun in La Punt-Chamuesch.

19. April 1990  
**Stellenvermittlung Kugler & Co.**, in T a m i n s. Hannelore Kugler, von Scheid, in Tamins, und Renato Desax, von Disentis/Muster, in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1990 ihren Anfang nimmt. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Temporäre und feste Personalvermittlungen für das Gastgewerbe. Afuris 1, 7015 Tamins.

19. April 1990  
**Schlub Tief- und Strassenbau AG**, in P o s c h i a v o. Aktiengesellschaft (Neueintragung) gemäss Statuten vom 19. 4. 1990. Zweck: Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung. Ausführung von Belags-, Pfisterungs- und Hochbauarbeiten. Kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen und als Generalunternehmung tätig sein sowie Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000; voll liberriert. Beabsichtigte Sachübernahme: STWE-Grundstück GB-Blatt 50 067 im Grundbuch der Gemeinde Poschiavo sowie Maschinen, Mobiliar und Wertschriften zum Preis von total Fr. 491 807. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fritz Schlub, von Ferenbalm, in La Punt-Chamuesch, Präsident, und Bruno Schlub, von Ferenbalm, in Chur; sie zeichnen einzeil. Domizil: 7742 Poschiavo.

19. April 1990  
**Schlub Tief- und Strassenbau AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in L a P u n t - C h a m u e s c h. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Poschiavo, welche am 19. 4. 1990 ins Handelsregister des Kantons Graubünden eingetragen wurde (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1990, S. 1719) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 19. 4. 1990 in La Punt-Chamuesch eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb einer Tief- und Strassenbauunternehmung, Ausführung von Belags-, Pfisterungs- und Hochbauarbeiten. Kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und veräußern. Für diese Zweigniederlassung zeichnen mit Einzelunterschrift Fritz Schlub, von Ferenbalm, in La Punt-Chamuesch, Präsident, und Bruno Schlub, von Ferenbalm, in Chur. Domizil: Ches Arschaida, 7522 La Punt-Chamuesch.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. April 1990  
**Mimas Handels AG**, bisher in Z ü r i c h (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1990, S. 361). Statutenänderung: 11. 4. 1990. Sitz nun: O b e r r o h r d o r f, Busslingerstrasse 1. Datum der ursprünglichen Statuten: 26. 9. und 4. 11. 1985. Zweck: Handel mit Waren aller Art, Übernahme und Vergabe von Handelsvertretungen, Leistung technischer und kommerzieller Beratung. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (bisher): Peter Iel, von Oberrohrdorf, nun in Oberrohrdorf, Präsident, und Stephan Caliaro, von Biel BE, in Untersiggenthal, beide mit Unterschrift zu zweien.

19. April 1990  
**David Ender**, bisher in A d l i s w i l (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1986, S. 3189). Sitz nun: A r n i, Staldenstrasse 3. Inhaber: David Ender, von Rodels, nun in Arni AG. Einzelunterschrift führt (wie bisher): Sabine Ender, von Rodels, nun in Arni AG. Unternehmensberatung.

19. April 1990  
**A-Magic Computer Baumberger & Co.**, bisher in O b e r r o h r d o r f, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1988, S. 2545). Sitz nun: W i n d i s c h, Hauserstrasse 65. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Gregor Baumberger, Christian Richei, Gesellschafter, wohnt nun in Brugg. Firma nun: **A-Magic Computer Richei + Partner**. Geschäftsart nun: Herstellung, Import, Export und Vertrieb von Hard- und Software sowie Ausführung von grafischen Arbeiten. Weiteres Geschäftslokal: Brugg, Spiegelgasse 6.

19. April 1990  
**Arnold Fischer Schwan-Garage Zurzach**, in Z u r z a c h (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1980, S. 2313). Firma infolge Überganges der Aktien und Passiven an die «Schwan-Garage Fischer AG», in Zurzach, erloschen.

19. April 1990  
**Schwan-Garage Fischer AG**, in Z u r z a c h, Schwertgasse 11, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 4. 1990. Zweck: Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 563 509.80 und Passiven von Fr. 505 431.02 der erloschenen Einzelfirma «Arnold Fischer Schwan-Garage Zurzach», in Zurzach, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1989, zum Preise von Fr. 58 078.78, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Arnold Fischer, Präsident, und Peter Fischer, beide von Oftringen, in Zurzach, mit Einzelunterschrift.

19. April 1990  
**Hunziker Engineering AG**, in K i r c h l e e r a u, Staffelbachstrasse 195, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 10. 4. 1990. Zweck: Konstruktion von und Handel mit Maschinen und Zubehör für die Oberflächentechnik und Giessereitechnik sowie Handel mit Spezialmaschinen und -werkzeugen sowie Werkstoffen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Büromobilien sowie 1 Hunziker Strahlautomat PPM-SI mit Roboting, gemäss Vertrag vom 10. 4. 1990, zum Preise von Fr. 250 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Roland Giger, von Gontenschwil, in Muen, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Klaus Guck, von und in Oberehrendingen, Vizepräsident und Delegierter; Urs Hochsträber, von Aarau und Auenstein, in Aarau, und Claude Bruhin, von Schübelbach, in Muen, diese mit Unterschrift zu zweien.

19. April 1990  
**Camille Bauer AG**, in W o h l e n, elektrische Messapparate usw. (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1989, S. 4698). Unterschrift Ludwig Ludin, Vizepräsident, sowie Prokura Heinrich Zulauf erloschen. Prokura zu zweien neu: Oswald Rhyner, von Elm, in Mänedorf.

19. April 1990  
**MOT Transport AG**, in W e t t i n g e n (SHAB Nr. 230 vom 5. 10. 1987, S. 3902). Es zeichnen nun: Hans Meier, bisher Präsident, als Verwaltungsratsmitglied; Ernst Häusermann, bisher Vizepräsident, als Verwaltungsratspräsident, und Werner Twerenbold, bisher Mitglied, als Verwaltungsratsvizepräsident, alle weiterhin zu zweien.

19. April 1990  
**Gutor Electronic AG**, in W e t t i n g e n (SHAB Nr. 104 vom 1. 6. 1989, S. 2267). Prokura Benno Mang erloschen.

19. April 1990  
**Schweizerische Volksbank**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B r u g g (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3209). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Pierre Scheiben sowie Prokuren Peter Blöchliger, Ernst Fausch und René Chopard erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Marc Andreas Tschamper, von und in Strengebach. Prokura zu zweien neu: Gilbert Jungo, von Dündingen und Freiburg, in Seon; Paul Meier, von Stüsslingen, in Kappel; Beat Morach, von Burgdorf, in Obersiggenthal, und Willy Schafroth, von Rötthelbach im Emmental, in Windisch. Dr. Martin Hühener, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Linn.

19. April 1990  
**BCB Cars AG**, in H o r n u s s e n, Finanzierung von und Handel mit Personwagen usw. (SHAB Nr. 218 vom 8. 11. 1989, S. 4538). Einzelprokura neu: Mirko Ribul Alfieri, italienischer Staatsangehöriger, in Gränichen.

19. April 1990  
**Carbamed-Riege AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B a d e n, medizinisch-technische Geräte usw. (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1990, S. 839), mit Hauptsitz in Köniz. Prokura zu zweien neu: Christian Stebel, von Buttwil, in Filisibach.

19. April 1990  
**MIT Multi Technologie Transfer AG**, in U n t e r k u l m, Produktion von und Handel mit Gummi-, Kunststoff- und technischen Artikeln usw. (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4273). Geschäftsadresse richtig: Rosenweg 1038.

19. April 1990  
**Vogt & Co Drahtwerke AG**, in R e i n a c h (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1989, S. 4795). Unterschrift Markus Derungs, Vizedirektor, erloschen. Prokura Marie Luise Rupp erloschen. Prokura zu zweien neu: Rosmarie Kormuth, von Gränichen und Reinach AG, in Reinach AG.

19. April 1990  
**Hydrotech-Vermietungs AG**, in K l i n g n a u (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 757). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Werner Stiefel, von Egg, in Bassersdorf.

19. April 1990  
**SMEE Strawberry Manzanares Electric Enterprise Anabitate (SMEU Strawberry Manzanares Elektrische Unternehmen Anabitate)**, in E n n e t b a d e n, Höhlstrasse 26b, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Miguel Anabitate, von Laufelfingen, in Ennetbaden. Herstellung und Vertrieb eines supraleitenden Stromübertragungssystems.

19. April 1990  
**Rheininvest AG**, in Z u r z a c h, Grundstücke und Immobilien (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1990, S. 1464). Verwaltungsratsvizepräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Kurt Egloff, von und in Zürich.

19. April 1990  
**SSF Immobilien AG Dottikon**, in D o t t i k o n (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3387). Statutenänderung: 10. 4. 1990. Firma nun: **Ems-Dottikon Immobilien AG**. Zweck nun: Erwerb, Verwaltung, Verwertung, Überbauung, Umbau, Finanzierung, Vermietung und Verpachtung von Liegenschaften, insbesondere Erwerb, Bau, Vermietung und Finanzierung von Wohnhäusern für die Arbeiter und Angestellten der «Ems-Dottikon AG». Domizil nun: Hembrenstrasse 11, bei Ems-Dottikon AG.

19. April 1990  
**ICR Instant-Credit Finanz AG**, bisher in F r i c k, Vermittlung von Privatkrediten; Industrie- und Anlagelasingeschäft; Anlage- und Vermögensberatung (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1988, S. 2629). Statutenänderung: 10. 4. 1990. Sitz nun: H o r n u s s e n, Hauptstrasse 49. Firma nun: **ICR Finanz AG**.

19. April 1990  
**Bauplanung AG Suhr**, in S u h r, Architektur- und Ingenieurbüro usw. (SHAB Nr. 162 vom 15. 7. 1988, S. 2949). Statutenänderung: 9. 4. 1990. Firma nun: **Peter Frei + Christian Frei, dipl. Architekten ETH/SIA AG**.

19. April 1990  
**W. Buchmüller AG**, in R o t h r i s t, Stahl- und Metallbau (SHAB Nr. 204 vom 3. 9. 1986, S. 3415). Prokura zu zweien neu: Eva Diethelm, von Galgenen, in Rothrist, und André Eschelbach, von Rougemont, in Olten.

19. April 1990  
**Sonnenhof-Immobilien AG**, bisher in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1986, S. 4266). Statutenänderung: 19. 4. 1990. Sitz nun: L e n g n a u AG, Industrie West. Datum der ursprünglichen Statuten: 23. 10. 1986. Zweck nun: Tätigkeit als Generalunternehmung sowie Handel mit und Überbauung von Grundstücken. Umwandlung der 100 Inhaberaktien in Namenaktien. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Gerber; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Werner Hoefliger, von Freienbach, in Lengnau AG.

19. April 1990  
**Urbanus Immobilien AG**, bisher in Z u g (SHAB Nr. 22 vom 1. 2. 1990, S. 400). Statutenänderung: 19. 4. 1990. Sitz nun: L e n g n a u AG, Industrie West. Datum der ursprünglichen Statuten: 4. 5. 1987. Zweck nun: Tätigkeit als Generalunternehmung sowie Handel mit und Überbauung von Grundstücken. Umwandlung der 100 Inhaberaktien in Namenaktien. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 100 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Werner Hoefliger, von Freienbach, in Lengnau AG, mit Einzelunterschrift.

19. April 1990  
**Eggenrain-Immobilien AG**, bisher in H e r g i s w i l (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1986, S. 2374). Statutenänderung: 19. 4. 1990. Sitz nun: L e n g n a u AG, Industrie West. Datum der ursprünglichen Statuten: 15. 4. 1986. Zweck nun: Tätigkeit als Generalunternehmung sowie Handel mit und Überbauung von Grundstücken. Umwandlung der 50 Inhaberaktien in Namenaktien. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an (bisher): Werner Hoefliger, von Freienbach, in Lengnau AG, mit Einzelunterschrift.

19. April 1990  
**Thommen AG**, in K a i s e r a u g t (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4758). Statutenänderungen: 9. und 11. 4. 1990. Zweck nun: Handel mit Waren aller Art, Verarbeitung von Rohstoffen und Rohprodukten, insbesondere Stahl, Schrott und Metallen, Handel mit sowie Miete und Vermietung von Maschinen, Apparaten und Transportmitteln aller Art. Zusammenlegung von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 20 Namenaktien zu Fr. 25 000 und Zerlegung von 500 Namenaktien zu Fr. 1000 in 1000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500. Das voll liberrierte Grundkapital von Fr. 1 000 000 ist nun eingeteilt in 20 Namenaktien zu Fr. 25 000 und 1000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 500.

19. April 1990  
**Physiotherapie M. Nagel + R. Denzler AG**, in S p r e i t e n b a c h (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4895). Statutenänderung: 5. 3. 1990. Firma nun: **Nade AG (Nade SA) (Nade Ltd.)**. Zweck nun: Dienstleistungen im Bereich einer Treuhandunternehmung.

19. April 1990  
**Vollmar & Schatzmann AG**, in L e n z b u r g, Karton usw. (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1987, S. 4654). Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Hilfiger und Dr. Jürg Vollmar, deren bisherige Prokuren erloschen sind.

19. April 1990  
**Ascom Hasler AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g in B u c h s, Fabrikation von Apparaten für die Nachrichtentechnik usw. (SHAB Nr. 74 vom 18. 4. 1989, S. 1564), mit Hauptsitz in Bern. Unterschrift Beat Müller, Vizedirektor, erloschen.

19. April 1990  
**Raiffeisenbank Filisibach**, in F i l i s i b a c h, Genossenschaft (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1984, S. 90). Aus Vorstand ausgeschieden: Stefan Meier, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Ferner Unterschrift Franz Muntwyler, bisher Aktuar, nun Vorstandsmitglied, erloschen. Vorstandskassierer mit Unterschrift zu zweien neu: Nelly Duner, von Wolhusen, in Filisibach. Unterschrift zu zweien neu: Anton Stöckli, von Tägerig, in Filisibach, bisher Mitglied, nun Vorstandsvicepräsident. Unterschrift Willi Brunner, Verwalter, erloschen. Verwalter (Nichtmitglied) mit Unterschrift zu zweien neu: Elmar Irmerig, von und in Niederrohrdorf. Prokura zu zweien neu: Robert Locher, von Remetschwil, in Oberrohrdorf.

19. April 1990  
**Otto Suhrer Aktiengesellschaft**, in B r u g g, biegsame Wellen (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Prokura Hans Suter erloschen.

19. April 1990  
**Su-matic Sport AG**, in B r u g g, Sportgeräte usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Prokura Hans Suter erloschen. Prokura zu zweien neu: Alois Frei, von Dagmersellen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

19. April 1990  
**Unipress AG**, in B r u g g, Press- und Stanzartikel (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1990, S. 289). Prokura Hans Suter erloschen. Prokura zu zweien neu: Alois Frei, von Dagmersellen, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

19. April 1990  
**SES System Engineering Schweizer**, bisher in A r n i, EDV-Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 489). Sitz nun: M e r e n s c h w a n d, Peyerstrasse 7. Renato Schweizer, Firmainhaber, wohnt nun in Merenschwand.

19. April 1990  
**Max Melliger**, in W o h l e n, Rosenweg 14, Einzelfirma (Neueintragung). Elektroplanung, EDV-Beratung und Verkauf von Hardware.

19. April 1990  
**Liebherr-Export AG**, in O b e r s i g g e n t h a l, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 757). Prokura zu zweien neu: Christof Benz, deutscher Staatsangehöriger, in Eggigen (D).

19. April 1990  
**W + S Elektromontagen J. Summermatter + D. Würslin**, in L e u g g e r n, Lunzimat 860, Gippingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 4. 1990. Gesellschafter mit Unterschrift zu zweien: Dieter Würslin, deutscher Staatsangehöriger, in Zurzach, und Josef Summermatter, von Eisten, in Leuggern. Ausführung von Elektromontagen.

19. April 1990

**Anwenderberatung Datenpflege AD Weber Edgar**, in Zofingen, Rottbarstrasse 3, Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Edgar Weber, von Wohlen AG, in Zofingen. Anwenderberatung, Planungstraining und Datenaufbereitung für Planungsprogramme im Küchenbau sowie Vermittlung von Hard- und Software.

19. April 1990

**Greiff Informatik**, in Ennetbaden, Hertensteinstrasse 17, Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Andreas Greiff, von Nussbaumen, in Ennetbaden. EDV-Dienstleistungen, insbesondere im Software-Bereich.

19. April 1990

**Rolladen- und Storen-Service Luigi Ferrante**, in Flisbach, Steinackerstrasse 2a, Einzelfirma (Neuintragung). Inhaber: Luigi S. Ferrante, italienischer Staatsangehöriger, in Flisbach. Ferner führt Einzelunterschrift: Elisabeth V. Ferrante, von Walenstadt, in Flisbach. Beratung, An- und Verkauf, Montage und Reparatur von Sonnen-, Lamellen- und Korbstoren, Rolläden, Jalousien usw. sowie Ausführung von Innendekorationen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. April 1990

**Aktiengesellschaft Maron & Co.**, in Romanshorn, Metallwaren aller Art (SHAB Nr. 275 vom 26. 11. 1987, S. 4610). Willi Hirt, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Thomas Maron, nun in Romanshorn, bisher Mitglied, ist nun Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien wie bisher.

19. April 1990

**Albrecht-Reisen AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1989). Ruedi Modalek, von Winterthur, in Warth, wurde als Mitglied ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt. Reto Albrecht, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift wie bisher.

19. April 1990

**Novetec AG**, in Frauenfeld, Filter und andere technische Geräte, vornehmlich für die Giessereiindustrie (SHAB Nr. 143 vom 25. 6. 1987, S. 2561). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Waltalingen (SHAB Nr. 72 vom 12. 4. 1990, S. 1437) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

19. April 1990

**Streit AG, Lack- und Farbenfabrik**, in Niederwil, Gemeinde Gachnang (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2175). Die Prokura von Rolf Arnold Schmutz ist erloschen.

19. April 1990

**Käsergenossenschaft Freidorf**, in Freidorf, Gemeinde Roggwil (SHAB Nr. 260 vom 8. 11. 1982, S. 3561). Josef Würth, Aktuar, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Guido Huber, von Wittenbach, in Freidorf, Gemeinde Roggwil, als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Vorstand gewählt.

19. April 1990

**Holzbau Martin Ruckstuhl**, in Busswil, Zimmerci (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1989, S. 2476). Die Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen.

19. April 1990

**Alfred Seiler**, in Frauenfeld, Autotransporte, Kies- und Sandlieferung, Taxi (SHAB Nr. 92 vom 22. 4. 1971, S. 948). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Nachfolgefirma «Alfred Seiler, Inhaber E. + D. Seiler», in Frauenfeld, übernommen.

19. April 1990

**Alfred Seiler, Inhaber E. + D. Seiler**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma sind Elsbeth Seiler-Meier, von und in Frauenfeld, und Daniel Seiler, von und in Frauenfeld, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 4. September 1989 ihren Anfang nahm. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma Alfred Seiler, in Frauenfeld. Autotransporte (Sachtransporte). Zürcherstrasse 377, 8500 Frauenfeld.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

19 aprile 1990

**Istituto Rass S.A.**, precedentemente in Bodio, organizzazione corsi di formazione, ecc. (FUSC del 3. 10. 1989, n. 192, p. 4031). Nuova sede: Bellinzona. Scopo: l'organizzazione di corsi di formazione, aggiornamento e perfezionamento delle conoscenze di guida e del senso della circolazione; l'organizzazione di corsi teorici e pratici di guida su strada e su pista, nonché di corsi di guida difensiva, lo studio e l'analisi dei comportamenti errati che hanno provocato o che potrebbero provocare l'incidente; la consulenza in materia di segnaletica e di sicurezza stradale; la prova su strada e su pista dei veicoli, lo studio di tutti i problemi concernenti la circolazione stradale, la sicurezza nel traffico, la tecnica di guida dei veicoli e le prove dei veicoli stessi. Capitale sociale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC e FUCT. Consiglio di amministrazione: da 1 a 7 membri. Presidente: Renato Dotta, da Airole in Bodio; vice-presidente: Giuseppe Gadabareno, da Bellinzona in Faido; segretario: Eros Beeli, da Sils in Roveredo GR; cassiere: Milton Lafranca, da ed in Cavigno, e membro Valentino Mattioli, da Russo in Bodio, tutti con firma collettiva a due. Recapito: via S. Gottardo 51.

19 aprile 1990

**Luzzi Aurora**, in Gorduno, esercizio di un ristorante (FUSC del 18. 9. 1967, n. 218, p. 3101). Questa ditta è cancellata a seguito del decesso della titolare. Attivo e passivo assunti dalla nuova società in nome collettivo «Enzo e Athos Luzzi», in Gorduno, qui sotto iscritta.

19 aprile 1990

**Enzo e Athos Luzzi**, in Gorduno. Enzo e Athos Luzzi, entrambi da ed in Gorduno, hanno costituito, sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo con inizio a partire dal 28. 11. 1988. Scopo: esercizio ristorante all'insegna «Ristorante Aurora». Assume attivo e passivo della ditta individuale «Luzzi Aurora», in Gorduno, radiata. Recapito: 6518 Gorduno.

19 aprile 1990

**Griesser S.A.**, succursale di S. Antonino, fabbrica avvolgibili (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1393), società anonima con sede principale a Aadorf. La procura collettiva a due di Reinhard Döserich è estinta.

19 aprile 1990

**FMC Impex SA**, in Giubiasco, assunzioni rappresentanze commerciali, ecc. (FUSC del 15. 11. 1989, n. 223, p. 4642), società sciolta per fallimento. La procedura fallimentare sospesa per mancanza di attivo è stata chiusa con decreto della Pretura di Bellinzona del 4. 12. 1989. La società sussiste solo per la sua liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale FMC Impex SA in liquidazione.

### Ufficio di Locarno

19 aprile 1990

**Società Immobiliare Tenzana SA**, in Locarno, l'acquisto, la vendita, ecc., di beni immobili, ecc. (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1394). Con decisione assembleare del 27 marzo 1990, risultante da atto pubblico, la società ha deciso la fusione con la società «Immobiliare ai noci S.A.», in Giubiasco (FUSC del 22. 2. 1989, n. 37, p. 737), sulla base del contratto di fusione 27 marzo 1990, secondo il quale la società «Immobiliare ai noci S.A.», riprende l'attivo e il passivo della «Società Immobiliare Tenzana SA» conformemente alle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 31 dicembre 1989. La «Società Immobiliare Tenzana SA» è sciolta.

19 aprile 1990

**Immobiliare ai noci S.A.**, precedentemente in Giubiasco (FUSC del 22. 2. 1989, n. 37, p. 737). Con decisione assembleare del 27 marzo 1990, risultante da atto pubblico, la società ha ratificato un contratto di fusione stipulato il 27 marzo 1990, tra la suddetta società e la «Società Immobiliare Tenzana SA», in Locarno, secondo il quale la «Immobiliare ai noci S.A.» assume a titolo universale, attivo e passivo della sopraccitata società, in conformità delle disposizioni dell'art. 748 CO e secondo il bilancio 31 dicembre 1989, che presenta un attivo di fr. 600.000 (immobili) e un passivo di fr. 318.032.20 (prestito E. Reichlin, imposte, ecc.) con un attivo netto di fr. 281.967.80. La cessione è stata accettata per fr. 50.000 mediante consegna agli azionisti della «Società Immobiliare Tenzana SA» di 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato della Immobiliare ai noci S.A. La società ha inoltre deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 200.000 a fr. 250.000, mediante l'emissione di 50 nuove azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Nuova sede: Muraltio, via Buetti 9. Nuovo scopo: la gestione di immobili di proprietà sociale o di terzi, inoltre la costruzione, l'acquisto, la vendita, la permuta, la mediazione e la gestione di immobili di qualsiasi natura sia in Svizzera che all'estero, nonché la partecipazione ad altre imprese similari. Lo statuto primitivo del 1° settembre 1971 è stato modificato il 27 marzo 1990. Il capitale è ora di fr. 250.000, suddiviso in 250 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione: da 1 a 7 membri. Amministratore unico con firma individuale è Fritz Wüthrich, da Trub in Brione sopra Minusio.

19 aprile 1990

**Ristorante Bocalino di Rüeßegger Helene**, in Locarno, via B. Rusca 4. Titolare Helene Rüeßegger nata Müller, da Röhrenbach in Emmental in Contra (comune Tenero-Contra). Ristorante Bocalino.

### Ufficio di Lugano

19 aprile 1990

**Donini Edo**, in Maroggia, fabbrica zoccoli, ecc. (FUSC del 12. 4. 1990, n. 72, p. 1443). Denominazione esatta: Donini Edo e non Donini Ezio come erroneamente pubblicato.

19 aprile 1990

**Violet Park SA**, in Lugano, immobili, ecc. (FUSC del 25. 4. 1988, n. 94, p. 1632). Manuela Pelli, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Bernardino Piazzoli, da Basilea in Breganzona, presidente; Luciano Minoletti, di nazionalità italiana in Vacallo, vice-presidente; Luana Pietrangeli, da ed in Chiasso, membro, tutti con firma collettiva a due.

19 aprile 1990

**Geo-Edil S.A.**, in Lugano, lavori del genio civile, ecc. (FUSC del 7. 4. 1989, n. 67, p. 1394). Adamo Casalbini e Francesco Gianella, già membri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Nuovi membri del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due: Ing. Emilio Rizzi, di nazionalità italiana in Lugano; Olivio Agustoni, da Morbio Inferiore in Massagno.

19 aprile 1990

**PPA - Post Processing Automation S.A.**, precedentemente a Lugano o, informatica, ecc. (FUSC del 28. 4. 1987, n. 95, p. 1641). Nuova ragione sociale: Edilimes Engineering SA. Nuova sede: Pregassona, via delle Rose 16. Nuovo scopo: progettazione ed ingegneria meccanica. Fabbricazione, vendita, import-export di macchinari per l'industria edile e mineraria. Il commercio e la produzione di articoli connessi all'automazione ed informatica e la partecipazione ad altre attività. Giordano Minari, dimissionario, non è più amministratore unico e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale: Enrico Fabrizio, da Sonvico in Massagno. Procura individuale è stata conferita a: Ing. Silvano Peroni, di nazionalità italiana in Milano (I); Ing. Silvano Modenini, di nazionalità italiana in Finale Ligure (I).

19 aprile 1990

**Ceda Computer S.A.**, in Breganzona (FUSC del 30. 5. 1986, n. 122, p. 2097). Francesco Erba, ora cittadino svizzero attinente di Minusio, già procuratore, è ora direttore con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione. La sua procura è estinta. Firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione è stata conferita a: Vittorio Baccalupi, di nazionalità italiana in Lugano; Lindo Richina, da ed in Medaglia, vice-direttori.

19 aprile 1990

**Apelmatica S.A.**, in Viganello, elaboratore dati, ecc. (FUSC del 20. 3. 1990, n. 55, p. 1086). Romano Cavalli, presidente, è ora anche direttore con firma collettiva a due come sino ad ora.

19 aprile 1990

**Ceda Informatica S.A.**, in Breganzona (FUSC del 28. 7. 1988, n. 173, p. 3138). Giacomo Knechtli, già direttore, è ora direttore generale; Gianfranco Huber, già vice-direttore, è ora direttore e Giorgio Bacciarini, da Casima in Breganzona, è stato nominato vice-direttore, tutti con firma collettiva a due con un membro del consiglio di amministrazione.

19 aprile 1990

**Istituto Laura di Chaboz e Baggolini**, in Lugano, istituto massaggi, società in nome collettivo (FUSC del 14. 11. 1980, n. 268, p. 3741). Il socio Fantine Chaboz si è ritirata dalla società il 1. 4. 1990. Mauro Fagetti, da Crana in Roveredo GR, è entrato il 1. 4. 1990 come socio nella società che continua con la nuova ragione sociale: Istituto Laura di Fagetti e Baggolini tra i soci Edo Baggolini (già iscritto) e Mauro Fagetti, summenzionato.

19 aprile 1990

**Ece Engineering & Consulting SA**, in Montagnola, via al Piano. Posta: Pambio Noranco (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 4. 1990. Scopo: l'engineering e il consulting, la progettazione e l'esecuzione di impianti e costruzioni, l'esportazione, l'importazione di merci, prodotti industriali e simili, l'assunzione di rappresentanze ad altre aziende e le consulenze. Capitale: fr. 1.000.000, diviso in 100 azioni al portatore da fr. 10.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 o 3 a 5 membri: Ottokar Hermann, da ed in Montagnola, presidente; Rolf B. Düby, da Schüpfen in Fignio di Barbengo, vice-presidente; Adelheid Helene Brusa, da Saint-Ours a Paradiso, segretaria, tutti con firma individuale.

19 aprile 1990

**Iesa, Traffilerie e freddo S.A.**, in Taverner (FUSC del 1. 11. 1988, n. 255, p. 4409). La firma dell'ing. Giuseppe Marzorati, già direttore, come pure le procure di Luciano Albertoni e Rolf Banz, sono estinte.

19 aprile 1990

**Osteria Debarcadero di Lucchini e Maroni**, in Caslano, via Stazione (nuova iscrizione). Società in nome collettivo con inizio il 1. 5. 1990. Soci: Sergio Lucchini, da Frasco in Pura; Roberto Maroni, da Lugano in Viganello. Esercizio di un'osteria.

19 aprile 1990

**Villa Sermini SA**, in Lugano, via Lavizzari 2 A, c/o Fidercom SA, (nuova iscrizione). Data dello statuto: 18. 4. 1990. Scopo: la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili solo all'estero, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere e la partecipazione a società similari. La società non esplica nessuna attività immobiliare in Svizzera. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: da 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale: Jean Wicky, da Escholzmatt in Regensdorf.

19 aprile 1990

**Sviro Finance SA**, in Lugano, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 27. 11. 1989, n. 231, p. 4795). Nuovo scopo: lo svolgimento di qualunque operazione finanziaria, di credito e d'investimento sui mercati mobiliari ed immobiliari. Potrà partecipare al capitale di enti giuridici. La società non potrà fare appello al pubblico per la raccolta di fondi, né svolgere attività bancaria. Statuto modificato il 18. 4. 1990.

19 aprile 1990

**Seemar S.A.**, in Lugano, via Cantonale 11, c/o Stefano Vignaneli (nuova iscrizione). Data dello statuto: 19. 4. 1990. Scopo: il commercio, l'importazione e l'esportazione di beni mobili, in particolare di imbarcazioni e natanti. La partecipazione ad altre società e imprese. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCT, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: da 1 a più membri. Amministratore unico con firma individuale: Stefano Vignaneli, da Bedano in Savosa.

19 aprile 1990

**Terry Bar S.A.**, in Lugano (FUSC del 30. 1. 1990, n. 20, p. 370). Nuovo recapito: via Trevano 63.

19 aprile 1990

**Artefide S.A.**, in Lugano, oggetti d'arte, ecc. (FUSC del 27. 3. 1990, n. 60, p. 1188). La società è sciolta d'ufficio in applicazione alle disposizioni degli art. 711 CO e 86 ORC. Nuova ragione sociale: Artefide S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale: Giovanni Grosselli, presidente. Recapito della società in liquidazione: Paradiso, Riva Paradiso 32, c/o Giovanni Grosselli.

19 aprile 1990

**Benetton Services Limited, Londra**, succursale di Lugano, in Lugano (FUSC del 17. 9. 1986, n. 216, p. 3588). La firma del Dott. Angelo Bianchi, già direttore, è estinta. Firma individuale è stata conferita a: Franco P. Marinotti, di nazionalità italiana in Lugano.

19 aprile 1990

**Gesfid S.A.**, in Lugano. Gestione di patrimoni, ecc. (FUSC del 30. 3. 1990, n. 63, p. 1248). Aumento capitale sociale da fr. 2.500.000 a fr. 5.000.000, mediante l'emissione di 2500 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Statuto modificato il 9. 4. 1990. Il capitale sociale è ora di fr. 5.000.000, diviso in 2730 azioni nominative, privilegiate quanto al diritto di voto, da fr. 1000 ciascuna e 4727 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberato.

### Ufficio di Mendrisio

18 aprile 1990

**Hansnord S.A.**, in Chiasso, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 18. 12. 1980, n. 297, p. 4102). In scioglimento: 17. 4. 1990. Nuova ragione sociale: Hansnord S.A. in liquidazione. A liquidatore con firma individuale è stato nominato il precedente amministratore unico Dott. Paolo Rossi, ora in Breganzona.

18 aprile 1990

**Handelsbank Nat West, succursale di Chiasso**, in Chiasso (FUSC del 27. 3. 1990, n. 60, p. 1188), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firme di Rodolfo Bächtold e Louis Wiederkehr, già procuratori, sono estinte. Patrizio Bernardi, procuratore, è ora domiciliato a Tremona.

18 aprile 1990

**Fromita di Claudia e Urs-Peter Huber**, in Vacallo, commercio, lavorazione di formaggi e prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 22. 2. 1988, n. 43, p. 708). I soci Claudia e Urs-Peter Huber, sono ora domiciliati a Vacallo.

18 aprile 1990

**Michele Croci Torti e figlio**, in Stabio, commercio di orologi, ecc. (FUSC del 10. 8. 1981, n. 182, p. 2558). La società è sciolta a seguito di decesso del socio Michele Croci Torti, avvenuto il 3. 6. 1984, la liquidazione essendo terminata, la ragione sociale è radiata.

18 aprile 1990

**Salone Spring Natur Linea di I. Vinci e C. Ristuccia**, in Balerna. Irene Vinci, da Stabio, in Mendrisio, e Cinzia Ristuccia, cittadina italiana in Stabio; hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio l. 3. 1990. Salone di parrucchiere unisex. Via San Gottardo 100, 6828 Balerna.

18 aprile 1990

**Bruno Guffanti**, in Balerna. Titolare della ditta individuale è Bruno Guffanti, cittadino italiano, in Vacallo. Garage veicoli industriali pesanti. Sotto Penz. 6828 Balerna.

## Vaud - Waadt - Vaud

### Bureau d'Aigle

19 avril 1990

**TTR Rapin**, a Aigle, mise à disposition de travailleurs temporaires (FOSC du 6. 5. 1985, p. 1742). Raison radiée par suite de cessation d'exploitation.

19 avril 1990

**J.-P. Lauffer S.A.**, succursale des Diablerets, a Ormont-Dessus, exécution d'installation de chauffages centraux et sanitaires (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4113), société anonyme avec siège principal à Montreux. La procuracion conférée à Michel Berger est éteinte.

19 avril 1990

**Patricia Cézat**, a Aigle, boutique de jeans (FOSC du 16. 12. 1986, p. 4805). Raison radiée par suite de remise de commerce.

### Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

19 avril 1990

**Pierre Ruch**, a Châteaue-d'Oex (FOSC du 26. 6. 1989, p. 2651), produits laitiers. Raison radiée par suite de remise du commerce.

## Bureau de Lausanne

19 avril 1990

**Pierre Cosendai**, au Mont-sur-Lausanne, commerce de fournitures industrielles et outillage (FOSC du 2. 10. 1985). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1990

**Cosendai et Raboud S.A.**, au Mont-sur-Lausanne, route des Martines 52. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 avril 1990. But: commerce, représentation et distribution de fournitures industrielles, notamment dans le domaine des abrasifs et des outils diamantés. Apport selon convention du 9 avril 1990 et bilan au 31 décembre 1989: actif de fr. 110 428,40 et passif de fr. 45 067,55 de la raison individuelle Pierre Cosendai, au Mont-sur-Lausanne, soit un actif net de fr. 65 360,85, acceptés pour ce prix, dont fr. 48 000 imputés sur le capital. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres, qui sont: Pierre Cosendai, de Sassel, à Lausanne, président, et Philippe Raboud, de Monthey, à Chavannes-près-Renens, tous deux avec signature individuelle.

19 avril 1990

**Claire Roux**, à Romanel-sur-Lausanne, commerce de tabacs, journaux et articles de diverse nature (FOSC du 29. 3. 1985, p. 1227). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

19 avril 1990

**Pezzani S.A.**, à Renens, entreprise de maçonnerie, travaux de bâtiment et de génie civil (FOSC du 25. 4. 1990, p. 1596). Romeo Pezzani n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Jacques-Alain Monnier est nommé président et signe désormais collectivement à deux. La fondée de procuration Bluet Berberat signe collectivement à deux, toutefois pas avec Miguel Sanchez. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Charles Berney, de L'Abbaye, à Thônex.

19 avril 1990

**KR partners S.A.**, à Lausanne, conception et réalisation publicitaire, principalement dans le domaine communication visuelle (FOSC du 21. 12. 1988, p. 5190). Pascal Richard n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 avril 1990

**M. De Angelis**, à Lausanne, rue du Simplon 14. Titulaire: Mario De Angelis, d'Italie, à Prilly. Exploitation de restaurants. Enseigne: Le Raccard.

19 avril 1990

**S.I. de la Roche D.**, à Renens, à Renens, société anonyme (FOSC du 28. 8. 1987, p. 3453). Adresse du siège légal: Renens, chemin de Perrelle 14, chez Jean Turin. Bureaux: Prilly, route des Flumeux 1. François Maillardet n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Jean Turin, de Valeyres-sous-Rances, à Renens.

19 avril 1990

**Reynolds (Europe) Limited**, à Wilmington, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 23. 8. 1988, p. 3841), industrie et commerce de l'aluminium, des métaux et de tout produit dérivé, siège principal à Wilmington (USA). La signature de Jean H. Bischofberger est radiée. James R. Aitken signe désormais collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée à Sekander Ahmad, de l'Inde, à Epalinges, directeur, et Daniel Taverny, de Jongny, à Romanel-sur-Lausanne, fondé de procuration.

19 avril 1990

**Feg Trade S.A.**, à Pully, commerce de marchandises, agence commerciale, représentation et services, notamment dans le domaine de la publicité (FOSC du 21. 4. 1990, p. 1632). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 29 mars 1990.

## Bureau de Vevey

17 avril 1990

**Perroud Services S.A.**, à Vevey, quai Perdonnet 14. Nouvelle société anonyme. Statuts: 5 avril 1990. But: toutes opérations d'administration de sociétés et exécution de tous mandats qu'implique cette activité, travaux de secrétariat, comptabilité, contrôles et organisations de sociétés, leur représentation, conseils de gestion, assistance technique et informatique, études fiscales, gestion du personnel, acquisition de tous immeubles et de fortunes et d'une manière générale toutes opérations favorables ou utiles à la réalisation de son but. Reprise de biens envisagée: une partie des actifs et passifs de Perroud Holding S.A., à Lausanne, pour un montant maximum net de fr. 1 200 000. Capital entièrement libéré: 500 000, divisé en 5000 actions nominatives de fr. 100. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Daniel Perroud, d'Attalens, à Blonay, président; Philippe Bessero, de Corsier-sur-Vevey, à La Tour-de-Peilz, secrétaire, tous deux avec signature individuelle.

18 avril 1990

**Alphatech S.A.**, à Vevey, commerce de matériel électronique (FOSC du 30. 6. 1989, p. 2736). Eric Schobinger et François Cornamusaz ne sont plus administrateurs, leur signature est radiée. L'administrateur Eleutherios Georges Veliotis est nommé président, il signe désormais individuellement. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Michel Maystre, de et à Genève; Gilles Vuille, de Genève, à Romanel-sur-Morges; Vassilis Skandalakis, de Grèce, à Lausanne; Yves-Alain Romero, de La Chaux-de-Fonds, à Bussigny-près-Lausanne.

18 avril 1990

**Cornaro S.A.**, précédemment à Vevey, commerce de tous articles en matière de photo, cinéma et audio-visuel (FOSC du 4. 11. 1983, p. 3805). Statuts primitifs du 4 octobre 1971 modifiés le 5 avril 1990. Siège transféré à Montreux, place de la Paix 3. L'administrateur Yves Cornaro est nommé président, sa signature individuelle est modifiée en ce sens. Nouvelle administratrice avec signature individuelle; Ursula Cornaro, de Monpreveyres, à Blonay, secrétaire.

## Bureau d'Yverdon-les-Bains

18 avril 1990

**V. Llaudet, Musique et son**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 25. 8. 1984, p. 3419). Adresse actuelle: rue du Milieu 24.

18 avril 1990

**Perroud S.A.**, succursale à Yverdon-les-Bains, avec siège social à Lausanne, construction de bâtiments (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3800). Radiation par suite de la suppression de la succursale.

18 avril 1990

**Cerle Ouvrier**, à Yverdon-les-Bains, société coopérative (FOSC du 7. 3. 1984, p. 826). Georges Steiner, Fernand Maibach et Serge Juriens ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Frédy Jaillard, de Aent, à Grandson, président; Constant Favre, de Thierrens, à Valeyres-sous-Montagny, vice-président, inscrit jusqu'ici comme membre et Annette Cachin, de Cerniaz, à Bavois, caissière.

## Valais - Wallis - Vallee

## Büro Brig

18. April 1990

**Taxi-Metro AG**, in Zermatt (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2541). Statutenänderung: 11. 4. 1990. Neue Firma: **Taxi-Marco AG**. Kurt Walser, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR mit Einzelnunterschrift gewählt: Marco Imboden, von St. Niklaus, in Zermatt. Neue Geschäftsadresse: Haus Bodmen C.

18. April 1990

**Kieswerk AG Naters**, in Naters (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1988, S. 531). Statutenänderung: 9. 4. 1990. Neuer Zweck: Betrieb eines Sand- und Kieswerkes in Naters; Herstellung von Fertigbeton und Zementwaren sowie die Durchführung von Transporten und Tiefbauarbeiten. Sie kann Dienstleistungen ausführen, die mit diesen Tätigkeiten zusammenhängen; Erwerb und Veräußerung von Patenten, Lizenzen und Rechten. Beteiligung an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen oder Errichtung solcher; Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Grundstücken. Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

18. April 1990

**Taxi und Elektrofahrzeuge Imboden**, in Zermatt, Haus Theodul, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Stefan Imboden, von St. Niklaus, in Zermatt. Herstellung von Elektrofahrzeugen und Taxibetrieb.

## Bureau de St-Maurice

18 avril 1990

**Société d'agriculture de Fully**, à Fully, sté coopérative, commerce de fruits et légumes, etc. (FOSC du 11. 5. 1989, p. 1954). Radiation des président et vice-président démissionnaires Marcellin Dorsaz-Carron, Joseph Roduit et de leurs signatures. Nouveaux administrateurs: Pierre-Jean Roduit, et à Fully, président; Pierre-Michel Dorsaz, et à Fully, vice-président. Représentation: signature collective à deux de Pierre-Jean Roduit ou Pierre-Michel Dorsaz avec Charly Roduit, secrétaire (inscrit).

18 avril 1990

**H. Huber & Co SA**, succursale de Martigny, commerce de représentation de produits spéciaux de chauffage, etc. (FOSC du 5. 9. 1988, p. 3646), avec siège principal à Bâle. Signature individuelle est conférée à Robert Scheitlin, de St-Gall, à Beromünster, directeur.

18 avril 1990

**Soudard SA**, à Martigny, en faillite, commerce de matériel de soudage, etc. (FOSC du 16. 11. 1987, p. 4463). Radiation d'office après clôture de la faillite.

## Bureau de Sion

18 avril 1990

**Cramont No 2 Holding en liquidation**, à Montana-Verma, commune de Randonne (FOSC du 6. 2. 1989, no 25, p. 493). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

18 avril 1990

**Corsil AG**, précédemment à Zoug (FOSC du 10. 8. 1989, no 154, p. 3345). Siège social transféré à Crans, commune de Lens. Statuts modifiés en conséquence en assemblée générale extraordinaire du 23. 3. 1990. But: commerce de produits d'acier de toutes sortes ainsi que l'exécution de toutes affaires y afférentes; participation à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Organe de publications: FOSC. Administration d'un à 5 membres. Pierre-Alain Borgeaud, de Vionnaz, à Chermignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Les administrateurs Verena Lüthi, présidente; Franco Omarini, Thomas Eggenberger, et Kurt Bylang ont démissionné et leur signature est radiée. Domicile: c/o Pierre-Alain Borgeaud, Agence Valaisa SA, 3963 Crans-Lens.

18 avril 1990

**Hôtel des Vignes S.A. Sion**, à Sion. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 3. 1990. But: exploitation et managements d'hôtels et d'établissements d'hébergement analogues ou similaires, en particulier la location et l'exploitation d'hôtel et d'établissements et installations annexes à Uvrier sur commune de Sion, ainsi que le commerce de produits gastronomiques. Capital social entièrement versé de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Organe de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, quand la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Charles Duc, président, et Elisabeth Duc-Brunner, secrétaire, tous deux de et à Sion. Signature individuelle des administrateurs. Sont nommés directeurs avec signature collective à deux avec un administrateur: Pietro Menegale et Christiane Menegale-Duc, tous deux de Conthey, à Vernamiège. Domicile: c/o Jean-Charles Duc, rue de Lausanne 10, 5000 Sion.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

18 avril 1990

**André et Jean-Marc Fahmi**, à La Chaux-de-Fonds, entreprise de couverture, société en nom collectif (FOSC du 7. 3. 1977, no 55, p. 752). L'associé André-Gérard Fahmi s'est retiré de la société. Elle est dissoute et la raison radiée. L'associé Jean-Marc Fahmi, d'Eriz, à La Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est: **Jean-Marc Fahmi**. Entreprise de couverture. Nouvelle adresse: rue des Chevreuils 33.

18 avril 1990

**Willy Kunz S.A.**, Polor en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, polissage de pièces en or, etc. (FOSC du 18. 1. 1988, no 13, p. 205). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

18 avril 1990

**Société Coopérative d'Habitation IVY**, à Fleurier, acquisition et gestion d'immeubles (FOSC du 5. 1. 1988, no 2, p. 24). Numa Jeanin, président, est décédé; ses pouvoirs sont éteints. Est nommée administratrice avec signature collective à deux, Jacqueline Jeannin, des Bayards, à Fleurier, vice-présidente. Suzanne Jeannin, jusqu'ici vice-présidente, est désormais présidente avec signature collective à deux.

18 avril 1990

**Boutique Jeunesse Disney Mode**, Mme G. Weissbrodt, à Fleurier, commerce de vêtements d'enfants (FOSC du 6. 10. 1987, no 231, p. 3919). La raison est modifiée en celle de: **Boutique Jeunesse Disney Mode**, Gisèle Weissbrodt. La maison modifie son genre d'affaires en: Commerce de vêtements et accessoires pour enfants et futures mères. Les locaux sont transférés: Grand-Rue 9 (Place du Marché).

## Bureau de Neuchâtel

18 avril 1990

**Vettest S.A.**, à Neuchâtel, assemblage, fabrication, vente, représentation et développement d'appareils d'analyse et de mesure, etc. (FOSC du 11. 1. 1990, no 7, p. 116). David F. Ramsey n'est plus président et reste administrateur; Jean-Bernard Tissot, administrateur, est président; tous deux avec signature collective à deux.

18 avril 1990

**Patrick Wymann**, à Cornaux, rue des Fontaines 13. Titulaire: Patrick Wymann, de Sumiswald, à Cornaux. Entreprise de peinture, papiers peints.

18 avril 1990

**Schoor Fleuriste**, à Marin-Epagnier, Les Perveuls 7. Adresse des magasins de fleurs: à Neuchâtel, rue des Terreaux 2, et à Saint Blaise, Grand-Rue 14. Titulaire: Roland Schoor, de Neuchâtel, à Marin-Epagnier. Exploitation d'un établissement horticole.

## Genève - Genf - Ginevra

10 avril 1990

**Studio Peyo S.A.**, à Genève, rue de Jargonnant 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 3. 1990. But: exploitation de l'ensemble de l'œuvre littéraire et artistique comprenant tous les droits attachés au nom artistique «Peyo»; exploitation, notamment des droits d'édition, de remplacement littéraire, de traduction, d'exploitation audio, visuelle, audio-visuelle, de marchandising, de promotion de parcs d'attraction, de spectacles. Capital: fr. 1 000 000, libéré à concurrence de fr. 200 000, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Marcel Chatton, de Romont FR, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1990

**Acquisitions Rurales SA**, à Genève, acquisition de tous immeubles, etc. (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**ASK SA**, à Meyrin, services administratifs, etc. (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**BFP Financière Privée**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**Compagnie des Valeurs Clev**, à Genève, opérations financières et de crédit, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**HFP Holding SA**, à Genève (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**HFP Holding Financier Privé**, à Genève (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**MPT Marketing SA**, à Genève, exploitation de tous cafés, etc. (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**Société Immobilière Rue du Parc No 3**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**Si Rue des Pavillons 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**Pharmacie IGC SA**, à Meyrin (FOSC du 5. 2. 1990, p. 446)

**Société du Restaurant 4 Georges-Favon**, à Genève, exploitation d'un café-restaurant, société anonyme (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

**Socobat SA**, à Genève, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 28. 11. 1989, p. 4820)

Rose-Marie Pahlisch et Jean-Jacques Cretz ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Adriaens jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

17 avril 1990

**Lineal SA**, à Genève, conseils commerciaux, etc. (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3487). Henri-Albert Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 avril 1990

**Minoteries de Plainpailais SA**, à Genève, exploitation de minoteries, commerce de grains, etc. (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4953). Signature collective à deux a été conférée à Wolfgang Martz, de Küssnacht ZH, à Vionnaz, directeur général.

17 avril 1990

**Pilar Corporation SA**, à Genève, commercialiser tous genres de produits, etc. (FOSC du 5. 4. 1989, p. 1358). Laura Pinali est maintenant domiciliée à Gaillard (F).

17 avril 1990

**Société Immobilière Rue du Puits Saint-Pierre 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 24. 9. 1987, p. 3777). Martial Vuillaume n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Charles A. Vullier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et signe désormais individuellement.

17 avril 1990

**Société de financement et de commerce Soficom SA**, à Genève (FOSC du 21. 11. 1989, p. 4723). Jean-Charles Roguet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 avril 1990

**Station du Salon SA**, à Genève, exploitation d'un garage avec station service, etc. (FOSC du 2. 2. 1989, p. 454). Hubert Rolle n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gerardo Marcelo Von Potobsky, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1990

**Vigilant Inspect Protection Security SA**, à Meyrin, toutes activités et interventions dans le domaine de la sécurité, etc. (FOSC du 8. 9. 1989, p. 3730). Jean-Pierre Papadopoulos et Marcel Zwahlen ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

17 avril 1990

**Massimo Monticelli et Georges Sancosme**, précédemment à Grand-Sacconex, développement, conseil, achat et vente de logiciels, etc., société en nom collectif (FOSC du 22. 2. 1990, p. 716). Nouveau siège: Vernier, chemin des Batailles 22.

17 avril 1990

**More One Way**, Pierre Pritochkin, à Genève, place Isaac Mercier 1. Chef de la maison: Pierre Pritochkin, de Meyrin, à Genève. Procuration collective à deux a été conférée à Yazane El-Hindi, de Coligny, à Bangkok (Thaïlande). Création et vente de vêtement prêt-à-porter et accessoires s'y rapportant.

17 avril 1990

**Adage SA**, précédemment à Vandoeuvres, opérations commerciale et immobilière (FOSC du 18. 7. 1989, p. 2999). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Cabinet ADF SA**, précédemment à Vandoeuvres, conseil dans le domaine de l'aménagement (FOSC du 20. 7. 1989, p. 3038). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Auditrustee SA**, précédemment à Vandoeuvres, exploitation d'une fiduciaire (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1016). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Atlantic Computers Genève SA** (Atlantic Computers Genf AG) (Atlantic Computers Geneva Ltd), à Genève, location, leasing et financement d'ordinateurs (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1089). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Atlantic Computers Genève SA, en liquidation (Atlantic Computers Genf AG, en liquidation) (Atlantic Computers Geneva Ltd in liquidation). Liquidateur: Bruno Wirth, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Beatrix Lanfranco-Spätti et Johan Willem Theodoor Simon ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Hans Jörg Ineichen sont radiés. Domicile de liquidation: Zurich, Waffenplatzstrasse 64, chez Budliger Treuhand AG.

17 avril 1990

**Banque Nomura (Suisse) SA**, succursale à Genève (FOSC du 20. 3. 1990, p. 1088), entreprise ayant son siège à Zurich. Procuration collective à deux a été conférée à Markus Kämpf, de Zurich, à Benken AG.

17 avril 1990

**Danaway SA**, à Genève, prestations de services en matière financière, technique, etc. (FOSC du 19. 11. 1986, p. 4435). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale Danaway SA, en liquidation. Liquidatrice: la succursale de Genève de Fides. Claude Henriod et Antonio Sfera ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Adresse: avenue de Champel 8C, chez Fides.

17 avril 1990

**Placement de personnel - Michel Davet**, succursale de Genève, à Genève, prestation de main d'œuvre (FOSC du 2. 10. 1989, p. 4011), succursale d'une entreprise individuelle de Vionnaz. La procuration de Serge Sironi est radiée.

17 avril 1990

**Du Mont Securities SA**, à Genève, conseil en matière d'investissement (FOSC du 5. 5. 1989, p. 1858). Nouvelle raison sociale: **Du Mont Securities Real Estate SA**. Adjonction au but: acquisition et gestion de biens immobiliers situés exclusivement à l'étranger. Statuts modifiés le 28. 3. 1990.

17 avril 1990

**Fiduciaire Orfico SA**, précédemment à Vandoeuvres (FOSC du 24. 7. 1989, p. 3074). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Graviex SA**, précédemment à Vandoeuvres, exploitation de gravières (FOSC du 30. 8. 1989, p. 3856). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Hottinger & Compagnie**, succursale à Genève, exploitation d'une banque privée (FOSC du 19. 9. 1989, p. 3856), société en nom collectif ayant son siège à Zurich. Alain Fischer est maintenant domicilié à Arni AG.

17 avril 1990

**IPMS Projects Management systems**, à Genève, société anonyme, gestion et développement de systèmes d'informations (FOSC du 24. 5. 1988, p. 2120). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale **IPMS Projects Management systems**, en liquidation. Liquidatrice: Marilène Bouvier, jusqu'ici administratrice, avec signature individuelle.

17 avril 1990

**Panalpina SA**, succursale de Genève, affaires d'expéditions (FOSC du 23. 2. 1989, p. 759), entreprise ayant son siège à Bâle. Signature collective à deux a été conférée à Herbert Grissmann, de Zurich, à Klotten, directeur général. Procuration collective à deux a été conférée à Andreas Kappler, de Watwil, à Gland.

17 avril 1990

**Sortilège SA**, précédemment à Vandoeuvres, opération commerciale et immobilière (FOSC du 27. 7. 1989, p. 3143). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**A. Sutter SA**, Münchwilen, succursale de Vernier, à Vernier, fabrication et vente de produits chimico-techniques et de machines (FOSC du 6. 10. 1989, p. 4089), entreprise ayant son siège à Münchwilen. Signature collective à deux a été conférée à Anton Müller, de Knutwil, à Obereingstringen, directeur.

17 avril 1990

**TCC-Matic SA**, précédemment à Vandoeuvres, vente de tous procédés de chauffage et de climatisation (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1016). Nouveau siège: Genève, rue Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Tenec SA**, précédemment à Vandoeuvres, administration et vente de participations à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1016). Nouveau siège: Genève, rue d'Hugo-de-Senger 7. Statuts modifiés le 12. 4. 1990.

17 avril 1990

**Aluchel SA**, à Lancy, achat, vente et location d'échelles et de ponts roulants, etc. (FOSC du 6. 7. 1988, p. 2812). Capital porté de fr. 110 000 à fr. 400 000, par incorporation de réserves à concurrence de fr. 60 000 et émission de 580 actions de fr. 500, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 230 000. Capital: fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 10. 4. 1990. L'administrateur Georges Saloukavdze est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

17 avril 1990

**FCH Graphics SA**, à Genève, importation, exportation dans les domaines des arts graphiques, etc. (FOSC du 13. 2. 1989, p. 594). Statuts modifiés le 12. 4. 1990 sur un point non soumis à publication.

17 avril 1990

**Éditions de Bellrive SA**, à Genève, édition notamment graphique d'œuvres intellectuelles, etc. (FOSC du 21. 2. 1989, p. 715). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 750 000, par l'émission de 550 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 750 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 11. 4. 1990.

17 avril 1990

**Florian Favre SA**, à Genève, création d'articles de bijouterie, etc. (FOSC du 29. 6. 1987, p. 2613). Le capital de fr. 198 000 est maintenant entièrement libéré. Capital porté de fr. 198 000 à fr. 500 000 par l'émission de 302 actions de fr. 1000, nominatives. Montant libéré par compensation: fr. 302 000. Capital: fr. 500 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 11. 4. 1990.

17 avril 1990

**Aquapure SA**, à Carouge, commerce de boissons non alcoolisées, etc. (FOSC du 28. 3. 1990, p. 1205). Administration: Jean-Paul Uldry, d'Avry-devant-Pont, à Blonay, président, lequel signe individuellement et Maria-Pia Costis nommée secrétaire, laquelle signe désormais collectivement à deux.

17 avril 1990

**Gestion et Promotion Immobilière GPI SA**, à Genève (FOSC du 28. 3. 1990, p. 1205). Signature individuelle a été conférée à Christian Roux, de France, à Veigy-Foncenex (F).

17 avril 1990

**SI de l'Acacia Fleuri**, à Genève, avenue Krieg 7, chez Fiduciaire Tecafin SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1990. But: achat, vente et exploitation d'immeubles, exclusivement à l'étranger; participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 10 actions de fr. 10 000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, président, et Alain Schmalz, de Lausanne, à Commugny, secrétaire, lesquels signent individuellement.

17 avril 1990

**Concem SA**, à Carouge, rouge des Acacias 52, chez Eurex Société Fiduciaire SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 3. 1990. But: commerce, importation et exportation de ciment et produits dérivés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marie Weyer, de Burgdorf, à Bernex, administrateur unique avec signature individuelle. Procuration collective à deux a été conférée à Grant H. Bergsli, de Norvège, à Londres (GB).

17 avril 1990

**Duca Finance SA**, à Meyrin, route de Pré-Bois 20, chez Gerentia SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 4. 1990. But: administration et gestion de fortunes et de biens; ainsi qu'investissements et placements, production et vente de logiciels d'application en rapport avec les activités susvisées. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jakob Haas, de Rodels, à Crassier, administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1990

**FGM Diffusion SA**, à Genève, rue Bautte 9. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1990. But: diffusion de logos et de supports publicitaires en rapport avec des biens de consommation. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Sabine Moschella, de Rafz, à Onex, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Giuseppe Moschella, d'Italie, à Genève, directeur.

17 avril 1990

**Infobas SA**, à Vernier, rue du Village 54bis. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1990. But: exploitation d'un bureau d'étude et de coordination technique dans le domaine des installations sanitaires, de la ferblanterie, du chauffage et de la ventilation; développement et diffusion d'application dans le domaine de l'informatique. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Dumont, du Locle, à Onex, administrateur unique avec signature individuelle.

17 avril 1990

**Publicium SA**, à Céligny, route des Coudres 50. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1990. But: affermage de publicité dans tous types de produits ou supports publicitaires; acquisition de sponsors pour manifestations sportives ou culturelles, ou à titre individuel; promotion et commercialisation de produits s'y rapportant, notamment des catalogues. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 500, nominatives. Reprise de biens envisagée: l'entreprise exploitée sous la raison individuelle «Publicium, Stéphane Godet», à Céligny, pour le prix maximum de fr. 115 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Christine Dominique Godet, de Genève, à Meyrin, administratrice unique avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Stéphane Jean Godet, de France, à Meyrin, directeur.

17 avril 1990

**Spitas et Estoppey Architectes Associés SA**, à Genève, chemin Thury 2. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 4. 1990. But: exploitation d'un bureau d'architectes. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gilbert Maillard, d'Hennens, à Genève, président; Spyro A. Metaxas, de Genève, à Anières, secrétaire, et Athanas Spitas, de Gréex, à Genève, délégué, lesquels signent collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Thierry Estoppey, de et à Genève.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

17 avril 1990

**Société de laiterie et d'agriculture de Soyhières**, à Soyhières, société coopérative (FOSC du 23. 5. 1985, no 117, p. 1996). Frédy Widmer, président, et Erika Stettler, vice-présidente, ont démissionné; leur signature est radiée. François Jegerlehner, de Crana, à Soyhières, est nommé président, et Ulrich Gerber, de Langnau im Emmental, à Soyhières, est nommé vice-président, tous deux avec signature collective.

### Bureau de Porrentruy

18 avril 1990

**Soca S.A.**, à Miécourt. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27 mars 1990. But: l'exploitation de carrières en Suisse ou à l'étranger, avec toutes les opérations s'y rapportant directement ou indirectement; l'importation-exportation et commerce de matériaux de construction bruts ou manufacturés. Le capital social de fr. 200 000 est divisé en 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société des actifs et passifs de la société simple formée par Louis Frôté et la société anonyme Parietti et Gindrat S.A. pour l'exploitation d'une carrière selon bilan arrêté au 31 janvier 1990, accusant un actif de fr. 224 631.30 (banque, débiteurs clients, débiteurs divers, installation carrière) et un passif de fr. 24 631.30 (créanciers fournisseurs, passifs transitoires, pertes et profits), soit un actif net de fr. 200 000. Ledit apport a été accepté contre la remise à Louis Frôté de 95 actions nominatives de fr. 1000, à la société anonyme Parietti et Gindrat S.A. de 100 actions nominatives de fr. 1000 et à Madeleine Frôté de 5 actions nominatives de fr. 1000, toutes entièrement libérées. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la société simple formée par Louis Frôté et la société anonyme Parietti et Gindrat S.A. dont elle aura les profits et risques, avec effet rétroactif au 31 janvier 1990. L'assemblée générale est convoquée par un avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou par lettre recommandée ou remise contre récépissé. L'organe de publicité est la FOSC. Les communications aux actionnaires ont lieu par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration composé d'un ou de plusieurs membres: Louis Frôté, de et à Miécourt, président; Pierre Parietti, de et à Porrentruy, vice-président; Jean-Marie Maître, de Epauvillers, à Boncourt, secrétaire, et Madeleine Frôté, de et à Miécourt, membre. La société sera engagée par les signatures collectives à deux du président avec le vice-président ou du président avec le secrétaire. Locaux: Les Gasses 27a.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefodert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetz ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandteil auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandteil und Pfandverschreibungen innerhalb der eingetragenen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchu de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Bern

(2281)

### Vorläufige Konkursanzeige

Über **Stegmann Urs**, geb. 4. August 1950, von Frutigen, Umzüge und Transporte, Alpenstrasse 2a, 3072 Ostermündigen, ist am 27. März 1990 der Konkurs eröffnet worden.

Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

3011 Bern, 25. April 1990

Konkursamt Bern

Fribourg

(2301)

Faillie: **Compagnie Kepler S.A.**, toutes activités sur le plan international dans le domaine de conseils, courtages, etc., route de Beaumont 6, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 6 avril 1990.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions: 21 mai 1990.

1700 Fribourg, 27 avril 1990

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

Fribourg

(2302)

Faillie: **Mifet S.A.**, réalisation dans le domaine immobilier d'études techniques, architecturales, boulevard de Pérolles 8, à Fribourg.

Date de l'ouverture de la faillite: 2 avril 1990.

Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).

Délai pour les productions: 21 mai 1990.

1700 Fribourg, 27 avril 1990

Office cantonal des faillites, Fribourg

Le préposé: D. Schouwey

**Fribourg** (2303)  
Faillite: **Synergie Informatique SIS S.A.**, acquisition et fourniture de prestations en informatique, Grand-Places 14a, à Fribourg.  
Date de l'ouverture de la faillite: 2 avril 1990.  
Liquidation sommaire (loi fédérale art. 231).  
Délai pour les productions: 21 mai 1990.  
1700 Fribourg, 27 avril 1990 Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le préposé: D. Scouwey

**Appenzell A.Rh.** (2304)  
Gemeinschuldnerin: **Ariwa Generalunternehmung AG**, Klosen 661, 9428 **Walzenhausen** (Büro: Bosslerstrasse 14, 7320 Sargans).  
Die Gemeinschuldnerin ist Besitzerin folgender Grundstücke:  
Zürich:  
Grundbuchblatt Nr. 2019, Stockwerkeigentum 459/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GB Bl. 920 mit Sonderrecht an der Einheit Nr. 3 bestehend aus 6-Zimmer-Wohnung im 2. und 3. Obergeschoss und Kellerabteil im Erdgeschoss.  
6 Autoeinstellplätze in der Tiefgarage gemäss Grundbuchblatt Nrn. 2021, 2022, 2024, 2025, 2026 und 2028, je 1/2 Miteigentum an der Stockwerkeinheit GB Bl. 2020, Autoeinstellhalle.  
Grüsch:  
Liegenschaftsregister Parzelle Nr. 29, Plan 1 (Verm. Parz. 18, Plan 1), Wohn- und Geschäftshaus «Roffler», Assk. Nr. 12 mit 159 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Umschwingung «Oberdorf».  
Walzenhausen:  
GB Walzenhausen, Waldparzelle Nr. 1400 Ebni, 3220 m<sup>2</sup>, Walzenhausen.  
Konkursöffnung: 14. Februar 1990.  
Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 ff. SchKG.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 11. Mai 1990, 14.30 Uhr, Hotel Linde, 9410 Heiden.  
Eingabefrist: bis 2. Juni 1990 (Wert 14. Februar 1990).  
9410 Heiden, 27. April 1990 Konkursamt Appenzeller Vorderland  
Der Konkursbeamte: H. Frauenknecht

**Vaud** (2282)  
Faillite: **MV S.A. La Maison du Volet**, Coteau 9, 1123 **Aclens**.  
But: fabrication, pose et vente de volets, fenêtres, portes et vérandas ainsi que fermetures de toute sorte pour le bâtiment; commercialisation, importation et exportation de tout matériel pour atteindre son but; toutes opérations mobilières et immobilières.  
Date du prononcé: 22 mars 1990.  
Délai pour les productions: 22 mai 1990.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Communication: Impôt sur le chiffre d'affaires.  
Toutes les déclarations de grossiste émises la faillite sous no 801888, sont radiées par la présente publication.  
1110 Morges, 24 avril 1990 Office des faillites de Morges:  
R. Chappuis, préposé

**Valais** (2305)  
Failli: **Ding Francis**, dessin technique et dimensionnement de projets, 3960 **Sierre**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 février 1990.  
Liquidation sommaire.  
Délai pour les productions: 20 jours dès la présente publication.  
3960 Sierre, 27 avril 1990 Office des faillites de Sierre:  
J. Lamon, préposé

**Genève** (2291)  
Faillites:  
900261-o, **CDM SA**, conseils et services en matière de sélection et placement de personnel, en particulier de cadres du secteur tertiaire, ayant son siège cours de Rive 2, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 13 mars 1990.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 avril 1990.  
Délai pour les productions: 22 mai 1990.  
900286-o, **Roxane, Epicerie-Traiteur, Carré & Sciboz snc**, épicerie-traiteur; importation de vins, ayant son siège avenue Théodore-Weber 34-36, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 19 mars 1990.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 avril 1990.  
Délai pour les productions: 22 mai 1990.  
900258-o, **Peier Rebecca**, née le 4 septembre 1949, Zurich, téléphoniste, ayant son domicile quai Capod'Istria 9, à Genève, exploitant un commerce de diffusion, représentation et commerce d'articles cadeaux et d'articles de diverse nature, création de montres, sis avenue du Mail 2, à Genève.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1990.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 30 avril 1990.  
Délai pour les productions: 22 mai 1990.  
1211 Genève 3, 2 mai 1990 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Einstellung des Konkursverfahrens

### Suspension de la liquidation

### Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Bern** (2283)  
Gemeinschuldnerin: **Lafiba Automobile AG**, Worblaufenstrasse 163, 3048 **Worblaufen**.  
Datum der Eröffnung: 27. Februar 1990.  
Depositionsfrist: 12. Mai 1990.  
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.- leistet. Nachforderung bleibt vorbehalten.  
3011 Bern, 20. April 1990 Konkursamt Bern

**Ticino** (2306)  
Faillita: **Cilacom S.A. in liquidazione, Chiasso**.  
Data dei decreti di apertura di fallimento e sospensione della procedura: 9 gennaio 1990 e 24 aprile 1990 della Pretura di Mendrisio-sud.  
La procedura si riterrà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chiederà, a questo Ufficio, la continuazione, entro il termine di 10 giorni da questa pubblicazione, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese.  
Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento.  
(RU 64 III 38).  
I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 17 maggio 1990, sotto comminatoria delle pene previste della legge, in particolare dell'art. 324 CPS.  
6850 Mendrisio, 26 aprile 1990 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'Ufficio: A. Caimi, uff.

**Vaud** (2307)  
La faillite ouverte le 25 avril 1990 **Direct-Cadres S.A.**, à **Montreux**, rue du Lac 16, Clarens, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 mai 1990, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
1820 Montreux, 2 mai 1990 Office des faillites de Montreux:  
H. Rochat, préposé

**Vaud** (2308)  
La faillite ouverte le 25 avril 1990 de la **Société Immobilière Les Bionnaires S.A.**, à **Montreux**, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 mai 1990, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée.  
1820 Montreux, 2 mai 1990 Office des faillites de Montreux:  
H. Rochat, préposé

**Neuchâtel** (2285)  
Failli: **Murotex, Caspar Daniel**, 1963, maçon, domicilié: **Le Landeron**, rue du Lac 47.  
La liquidation de la faillite ci-dessus prononcée le 29 mars 1990, par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par ordonnance du 23 avril 1990.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 14 mai 1990, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 2 mai 1990 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (2292)  
Faillite: **Packford A.G.**, commerce, importation et exportation de matières premières et d'articles de consommation, société anonyme ayant son siège à **Neuchâtel**, c/o Fiduciaire Pointet-Deuber SA, rue J.-J. Lallemand 5.  
La liquidation de la faillite ci-dessus prononcée le 29 mars 1990 par le président du Tribunal du district de Neuchâtel a été, ensuite de constatation de défaut d'actifs suffisants, suspendue par ordonnance du 24 avril 1990.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 14 mai 1990 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 3000.- (frais ultérieurs réservés), la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 2 mai 1990 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: Y. Bloesch

**Neuchâtel** (2284)  
Failli: **Promex, Soydas Erkan**, 1956, maçon, domicilié à **Marin**, Sous le Mouson 2.  
La liquidation de la faillite citée en marge prononcée le 29 mars 1990, par le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, a été ensuite de constatation de défaut d'actifs, suspendue par ordonnance du 23 avril 1990.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au lundi 14 mai 1990, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 2 mai 1990 Office des faillites de Neuchâtel  
Le préposé: Y. Bloesch

**Genève** (2293)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent les biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillites:  
900253-s, **IPB SA**, en liquidation, commerce de produits pharmaceutiques et biologiques, ayant son siège route des Acacias 25, à 1227 **Acacias** GE.  
Date de l'ouverture de la faillite: 12 mars 1990.  
Date de suspension de la liquidation: 30 avril 1990.  
Délai pour avance des frais: 14 mai 1990.  
Montant de l'avance: fr. 3500.-  
900091-s, **Bazol SA**, commerce de tous produits; achat, vente, exploitation et gérance de commerces et de biens, ayant son siège route de Florissant 70, à **Genève**.  
Date de l'ouverture de la faillite: 29 janvier 1990.  
Date de suspension de la liquidation: 30 avril 1990.  
Délai pour avance des frais: 14 mai 1990.  
Montant de l'avance: fr. 3500.-  
1211 Genève 3, 2 mai 1990 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

## Kollokationsplan

### Etat de collocation-Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

## Zürich

Im Konkurs über die **Imecar AG**, mit Sitz in Opfikon ZH, Rohrstrasse 36-38, 8152 **Glattbrugg** liegt, zur Ergänzung des bereits publizierten Teilkollokationsplanes über die privilegierten Forderungen sowie Forderungen 5. Klasse der Arbeitnehmer, der Kollokationsplan der 5. Klasse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wallisellen, Zentralstrasse 9, 8304 Wallisellen, als auch bei der unterzeichneten ausseramtlichen Konkursverwaltung zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. Mai 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzel-

richter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichts Bülach anzuhängen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8600 Dübendorf, 27. April 1990

Die a. a. Konkursverwaltung:  
Dietrich Treuhand AG und  
Dr. jur. Willy Obrecht  
c/o Dietrich Treuhand AG  
Ueberlandstrasse 203, 8600 Dübendorf

**Bern** (2294)  
Gemeinschuldner: **Berner Heiner**, geb. 1966, Innenausbau, Hintergasse 28, 4704 **Niederbipp**.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. Mai 1990.  
Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 332565 ausgestellten Grosssistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
4705 Wangen an der Aare, 26. März 1990  
Konkursamt Wangen an der Aare

**Bern** (2295)  
Gemeinschuldnerin: **Comasco AG**, Birkenweg 1, 3363 **Oberözn**.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. Mai 1990.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 332333 ausgestellten Grosssistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
4705 Wangen an der Aare, 26. März 1990  
Konkursamt Wangen an der Aare

**Solothurn** (2310)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im summarischen Konkursverfahren des **Strebel Martin**, 1956, Schulhausstrasse 44, **Bolken**, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht durch die beteiligten Gläubiger auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Bucheggberg-Wasseramt, Zivilabteilung, einzureichen, andernfalls er als anerkannt gilt.  
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde für Schulbetrieb und Konkurs (Obergericht des Kantons Solothurn) einzureichen.  
4500 Solothurn, 27. April 1990 Konkursamt Wasseramt

**St. Gallen** (2286)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Schoch Günter**, Maler, wohnhaft Blumenstrasse 64, 9403 **Goldach**; Inhaber der Einzelfirma GJS Malergeschäft Günter J. Schoch, Blumenstrasse 64, 9403 **Goldach**.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 14. Mai 1990.  
9000 St. Gallen, 25. April 1990 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Eisenhut

**Vaud** (2296)  
**Modification de l'état de collocation**  
Failli: **Cirafici Dominique**, né le 3 septembre 1932, administrateur, chemin de Margerol 5, 1012 **Pully**.  
Nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de l'admission d'une production tardive en 5e classe.  
Délai pour interter action en opposition: 12 mai 1990, sinon l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.  
1001 Lausanne, 25 avril 1990 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Genève** (2297)  
Sont déposés dès ce jour:  
1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
1. Interter action contre l'état de collocation.  
2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.

Faillites:  
990011-o, **Ablau SA**, développement de systèmes d'automatisation électroniques et mécaniques, plus particulièrement de périphériques, ayant son siège chemin du Pont-du-Centenaire 110, à 1228 **Plan-les-Ouates** GE. (Réf. nos 1 et 2)  
890915-o, **Sopreco SA**, achat, vente, importation, exportation, représentation diffusion et commercialisation de tous produits biologiques et écologiques; opérations financières et fiduciaires; prise de participations, ayant son siège avenue du Curé-Baud 49, au **Grand-Lancy** GE. (Réf. nos 1 et 2)  
891034-o, **Monaco Armando**, né le 6 octobre 1946, Italie, entrepreneur, ayant son domicile rue Vignier 2, à **Genève**, exploitant une entreprise de maçonnerie et de peinture; courtage immobilier, à l'enseigne «Armando Monaco», ayant son siège rue Vignier 2, à Genève. (Réf. nos 1, 2 et 3)  
890879-d, **Gonzales José**, né le 18 janvier 1949, Espagne, commerçant, ayant son domicile rue des Batoirs 4, à **Genève**, exploitant précédemment un commerce et location d'appareils de télévision, de vidéocassettes, ayant son siège rue des Batoirs 4, à Genève. (Réf. no 1)  
1211 Genève 3, 2 mai 1990 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Genève** (2298)

### Modifications d'état de collocation et des revendications

Sont déposés à nouveau dès ce jour:

1. L'état de collocation.  
2. L'état des revendications.  
Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:

1. Interter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
Failli: 890777-m, **Zanotti Dino**, né le 20 janvier 1940, Italie, restaurateur, ayant son domicile chemin des Pomes 10, à **Dardagny** GE, associé dans la snc Les Relais Zanotti & Cie, exploitation de cafés-restaurants-hôtels; fabrication, vente et représentation de produits alimentaires, notamment de pâtes alimentaires; diffusion de méthodes pour la préparation culinaire ainsi que mise à disposition de systèmes et de services s'y rapportant. La société exploite un établissement à Bellevue, route de Lausanne 314, à l'enseigne «Gitana 76» et à Genève, rue de l'Est 1, un restaurant à l'enseigne «Jardin d'Italie», ayant son siège rue de la Bergère 1, à Meyrin GE. (Réf. no 1)  
1211 Genève 3, 2 mai 1990 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Schluss des Konkursverfahrens**  
**Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento**

(SchKG - LP - LEF 268)

**Valais** (2287)  
Par décision du 23 avril 1990, le juge-instructeur I du district de St-Maurice, à Martigny, a prononcé la clôture de la faillite *Frei Jean-Pierre*, entreprise de ferrailage, *St-Maurice*.  
1890 Saint-Maurice, 24 avril 1990 Office des faillites de St-Maurice: R. Delaloye, préposé

**Genève** (2299)  
La liquidation des faillites ci-dessous a été clôturée par jugement du Tribunal de Première Instance rendu le:  
Faillites:  
880632-c, *Atlas Tourinvest SA*, recherche de sites touristiques et d'investissements dans ce domaine; construction, gérance d'habitation et de locaux commerciaux, achat et vente d'immeubles; participations; ayant son siège rue de Lausanne 143, à Genève.  
890578-c, *CB Seven SA*, en liquidation, importation et commerce d'articles en cuir, notamment de chaussures, ainsi que l'exploitation de boutique de mode, ayant son siège rue du Rhône 7, à Genève.  
861050-c, *C Trade SA*, en liquidation, importation, exportation et commerce de produits de toute nature; transport de tels produits; tous services de consultation et de conseils, ayant son siège route de Frontenex 62, à Genève.

880827-c, *Electro-Telediode SA*, commerce, commercialisation, location, entretien et réparation de tous appareils électriques et électroniques, notamment téléviseurs, vidéos, tourne-disques, enregistreurs, radios, cassettes vidéos; exécution de tous travaux d'électricité et de téléphone, ayant son siège rue des Lilas 6, à Genève.  
880502-c, *Jazz Line SA*, conception, production, distribution, commerce, financement, exploitation et administration de produits se rapportant au domaine des médias et de l'audio-visuel; toutes activités dans le domaine des divertissements, telles qu'exploitation d'écoles de danse, ayant son siège rue de Lyon 55, à Genève.  
890182-c, *Marli SA*, importation, exportation et commerce de tous matériel technique notamment dans les domaines de l'électronique et de l'informatique; participations dans d'autres entreprises; acquisition et exploitation de brevets d'invention et licences, ayant son siège chemin de Tavernay 3, au Grand-Saconnex GE.  
890419-c, *Rayafinance SA*, en liquidation, transactions commerciales et financières en accord avec les principes islamiques, négoce international, opérations de change, d'arbitrage, de monnaie étrangère et de billets de banque; participation à des sociétés commerciales et financières, financement de projets clés en mains et tous services financiers, ayant son siège boulevard du Théâtre 6, à Genève.  
880520-c, *Restaurant Mexitaco SA*, exploitation d'un restaurant à spécialités mexicaines sous l'enseigne «Mexitaco», sis Cours-de-Rive 6, à Genève, ayant son siège Cours-de-Rive 6, à Genève.  
sive *Schmid M. & Mme*, exploitant une épicerie-laiterie, commerce de primeurs et spiritueux, sise rue de Moillebeau 42, à Genève.  
860186-c, *Xenobim SA*, achat, vente, possession, exploitation et location de biens, droits immobiliers et fonds de commerce, plus particulièrement dans le domaine de l'hôtellerie, ayant son siège rue des Alpes 12, à Genève, exploitant un hôtel à l'enseigne «Hôtel Xenia», sis rue des Alpes 12, à Genève.  
890300-c, *Tejvif SA*, achat, vente, importation, exportation, location, leasing et réparation de tous articles, notamment d'appareils de télévision, radios, chaînes hi-fi, vidéos, auto-radios et appareils photo, ayant son siège place de la Navigation 6, à Genève.  
1211 Genève 3, 2 mai 1990 Office des faillites  
Le préposé: D. Grosbéty

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**  
**Rivocazione del fallimento**

(SchKG - LP - LEF 195, 196, 317)

**Thurgau** (2311)  
Der am 18. November 1988 über *Kirchmeier Jakob*, Landesprodukte, 8512 Thundorf, eröffnete Konkurs ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge durch Verfügung des Bezirksgerichts Frauenfeld vom 18. April 1990 widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.  
8512 Thundorf, 27. April 1990 Konkursamt Frauenfeld,  
Betreibungsamt Thundorf

**Liegenschaftsverwertung**  
**im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren**

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage**  
**Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno**

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) (LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a) (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

**Graubünden** (2290)

**Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung**  
Die im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 51 vom 14. März 1990 publizierte und auf den 15. Mai 1990 angesetzte Grundpfandverwertung der Schuldnerin: *Sudcentro AG St. Moritz*, 7500 St. Moritz, Grundstück: Grundbuch St. Moritz, GBB Nr. 52661, Stockwerkeigentum, 297/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 60, findet nicht statt.  
7503 Samedan, 27. April 1990 Betreibungsamt Oberengadin:  
Gian Zanotta

**Ticino** (2312)

**Avviso d'incanto unico** Es. 93240-95054  
Debitrice: *Afenope SA, Giubiasco*.  
Beni immobili da realizzare: nel comune di Bellinzona.  
Ubicazione: Filanda.  
Foglio PPP 544 97,80/1000 di comproprietà del fondo foglio n. 4817 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 1 composto da 5 locali + bagno + WC + doccia + cucina + 3 terrazze al 1° piano, come al piano di ripartizione.  
Stima ufficiale: fr. 232.701,41  
Stima peritale: fr. 450.000.-  
Foglio PPP 547 99,45/1000 di comproprietà del fondo foglio n. 4817 con diritto esclusivo sull'appartamento n. 4 composto da 5 locali + bagno + WC + doccia + cucina + 3 terrazze al 2° piano, come al piano di ripartizione.  
Stima ufficiale: fr. 236.627,35  
Stima peritale: fr. 458.000.-  
Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 11 giugno 1990.  
Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 21 giugno 1990.  
Data e luogo dell'incanto: 5 luglio 1990, alle ore 15, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.  
6500 Bellinzona, 26 aprile 1990 Ufficio esecuzione di Mendrisio  
Per l'Ufficio: F. Poncioni, uff.

**Neuchâtel** (2153\*)

**Enchères publiques d'immeuble**  
Le jeudi 28 juin 1990, à 14 h., à l'Hôtel Judiciaire de Boudry, salle du Tribunal, l'office soussigné vendra par voie d'enchères publiques, sur réquisition d'un créancier au bénéfice d'une hypothèque légale, l'immeuble ci-après désigné, appartenant à *Transfobat S.A.*, à Genève, et situé à Chez-le-Bart, chemin des Moines 19, savoir:  
Cadastré de Gorgier  
Parcelle 4964, Plan folio 27, Derrière Moulin, bâtiment et place-jardin de 1529 m².  
Subdivisions bâtiment 193 m²  
place-jardin 1336 m²  
Estimation cadastrale, 1988 fr. 735 000.-  
Assurance incendie, 1985, Police no 1021 fr. 735 000.-  
volume 1514 m³ fr. 420 000.-  
+ 75% fr. 315 000.-  
Estimation officielle, 1990 fr. 1 100 000.-  
Pour les servitudes grevant cet immeuble ou constituées à son profit, ainsi que pour une désignation plus complète, on se réfère au registre foncier du district de Boudry, dont un extrait est déposé à l'office. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à l'office soussigné, à la disposition des intéressés, dès le 15 juin 1990. Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, jusqu'au 15 mai 1990, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais et de faire savoir, en même temps, si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant, pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés dans les registres publics.

Devront être annoncés dans le même délai, toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912, sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que d'après le CCS, elles ne produisent des effets de nature réelle, même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
2017 Boudry, 25 avril 1990 Office des poursuites  
Le préposé: E. Naine

**Des manuscrits clairs permettront d'éviter les erreurs**

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

**Nachlassverträge**  
**Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

**Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti**

(SchKG - LP - LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.  
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.  
Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.  
I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Aargau** (2158\*)

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 19. April 1990 *Portmann Albert*, geboren 13. August 1942, von Luzern, in 5610 *Wohlen*, alte Bahnhofstrasse, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.  
Datum der Bewilligung: 19. April 1990.  
Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 19. August 1990.  
Eingabefrist: 1. Mai 1990 bis und mit 21. Mai 1990.  
Sachwalterin: *Risag GmbH, Verwaltung und Treuhänder, Kornweg 7, Staufen*, Postadresse: Postfach, 5600 Lenzburg 1.  
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben der Gemeinschaftsuldner (Wert 19. April 1990), mit gesonderter Zinsrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der obgenannten Eingabefrist, der Sachwalterin anzumelden.  
Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig. Mitteilungen über die Gläubigersammlung erfolgen später.  
5603 Staufen, 20. April 1990 Die Sachwalterin: *Risag GmbH Verwaltung und Treuhänder Postfach 4017, 5600 Lenzburg*

**Ticino** (2289)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 24 aprile 1990, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi al debitore *Dott. Giuffrida Riccardo, Minusio*.  
A commissario del concordato venne nominato il sig. Mella Primo, SA Consulenza Aziendale, via della Pace 3, Locarno.  
6601 Locarno, 24 aprile 1990 Il Pretore:  
Avv. E. Borioni

**Ticino** (2288)

La Pretura di Locarno-Città ha concesso una moratoria concordataria di 4 mesi a *Giuffrida Riccardo, Minusio*.  
Il sottoscritto commissario di concordato invita i creditori voler notificare il loro credito entro 20 giorni dalla pubblicazione del presente avviso, sotto la comminatoria che, in caso di omissione, non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.  
L'adunanza dei creditori è prevista per il 19 luglio 1990, alle ore 14, negli uffici del commissario di concordato Primo Mella, via della Pace 3, 6600 Locarno.  
L'esame degli atti potrà essere effettuato a partire da lunedì 9 luglio 1990 presso il commissario di concordato.  
6600 Locarno, 25 aprile 1990 Il commissario di concordato:  
Primo Mella

**Bestätigung des Nachlassvertrages**  
**Homologation du concordat**  
**Omologazione del concordato**

(SchKG - LP - LEF 306, 308, 317)

**Ticino** (2313)

Il Pretore del Distretto di Riviera rendo noto che con sentenza 27 aprile 1990 ha omologato il concordato proposto ai propri creditori dal signor *Cetton Charly, Biasca*, alle seguenti condizioni:  
a. pagamento integrale dei crediti di massa e privilegiati entro 30 giorni;  
b. pagamento di una percentuale del 10% ai creditori di 5a classe entro 30 giorni.  
6710 Biasca, 27 aprile 1990 Il Pretore:  
Avv. G. Celio

**Verschiedenes - Divers - Diversi**  
SchKG - LP - LEF

**Zürich** (2300)

Rechenchaftsbericht im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung (SchKG 316 r)  
Im Nachlassverfahren über die *Gewibau AG in Nachlassliquidation*, vormals Austrasse 44, Postfach, 8045 Zürich (heutige Zustalladresse: Bahnhofstrasse 35, 8001 Zürich), liegt den beteiligten Gläubigern während 20 Tagen, d. h. vom 3. bis 23. Mai 1990, der zweite Rechenchaftsbericht über die Zeitperiode vom 1. Januar 1989 bis zum 31. Dezember 1989 zusammen mit dem Status und allen anderen Nachlassacten beim unterzeichneten Liquidator zur Einsicht auf. Allfällige Beschwerden gegen den Rechenchaftsbericht sind innert 20 Tagen ab Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 3. Mai 1990 beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonsten der Rechenchaftsbericht als genehmigt gilt.  
8001 Zürich, 27. April 1990 Gewibau AG in Nachlassliquidation  
Der Liquidator:  
Hans-Beat Keller, Rechtsanwalt

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft, Basel

Aktiven		Bilanz per 31. März 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 175)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		139 391 457.90	Bankenkreditoren auf Sicht		236 826 902.52		
Bankendebitoren auf Sicht		110 636 603.98	Bankenkreditoren auf Zeit		613 075 000.—		
Bankendebitoren auf Zeit		437 166 386.90	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	559 075 000.—		686 301 103.31	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	156 283 886.90		Kreditoren auf Sicht		793 284 343.58		
Wechsel und Geldmarktpapiere		63 415 383.84	Kreditoren auf Zeit		404 696 744.40		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			696 181 555.26	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		322 610 515.61	Sparhefte		983 355 187.70		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		436 500 097.77	Depositen- und Einlagehefte		1 642 442 500.—		480 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	314 614 067.07		Kassenobligationen				
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		633 329 095.47	Obligationen-Anleihen				
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		681 559 456.76	- davon Wandelanleihen	—			
- davon mit hypothekarischer Deckung	448 535 708.58		- davon nachrangige Anleihen	20 000 000.—			
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		63 065 112.20	Pfandbriefdarlehen		315 000 000.—		
Hypothekaranlagen		3 311 891 647.40	Akzente und Eigenwechsel				
Wertschriften		514 061 499.02	Sonstige Passiven		78 739 362.23		
Dauernde Beteiligungen		20 500 002.—	Aktienkapital		240 000 000.—		
Bankgebäude		54 679 809.20	Reserven		137 695 060.—		
Andere Liegenschaften		25 386 237.10	Saldovortrag		1 144 702.58		
Sonstige Aktiven		89 852 412.03					
Bilanzsumme		6 904 045 717.18	Bilanzsumme		6 904 045 717.18		

## Bank J. Vontobel &amp; Co. AG, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 172)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		13 370 026.34	Bankenkreditoren auf Sicht		267 965 251.66		
Bankendebitoren auf Sicht		308 323 100.06	Bankenkreditoren auf Zeit		37 996 910.—		
Bankendebitoren auf Zeit		290 240 871.80	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	37 996 910.—		360 533 377.29	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	184 803 371.80		Kreditoren auf Sicht		154 712 324.40		
Wechsel und Geldmarktpapiere		515 230.05	Kreditoren auf Zeit		134 052 324.40		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	455 096.75		Depositen- und Anlagekonti		65 434 425.28		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		71 653 100.20	Sonstige Passiven		116 630 472.36		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		153 544 106.84	Kapital		75 000 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	—		Gesetzliche Reserve		31 800 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		—	Andere Reserven		49 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		24 531 975.35	Gewinvortrag		1 742 628.69		
- davon mit hypothekarischer Deckung	—						
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		693 247.35					
Wertschriften		189 306 599.85					
- davon mit Rangrücktritt	1 786 000.—						
Bankgebäude		49 270 000.—					
Andere Liegenschaften		1.—					
Sonstige Aktiven		59 367 130.84					
		1 160 815 389.68					1 160 815 389.68

## NMB Bank (Schweiz), Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 158)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		6 047 911.41	Bankenkreditoren auf Sicht		4 458 997.51		
Bankendebitoren auf Sicht		9 052 850.73	Bankenkreditoren auf Zeit		303 747 120.—		
Bankendebitoren auf Zeit		196 832 705.65	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	225 906 220.—		74 505 645.82	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	116 074 396.90		Kreditoren auf Sicht		35 865 338.17		
Wechsel und Geldmarktpapiere		2 071 461.50	Kreditoren auf Zeit		27 160 975.80		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		38 555 822.25	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			2 353 399.60	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		49 657 274.53	Depositen- und Einlagekonten		26 108 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	632 391.—		Kassenobligationen		59 142 828.03		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		77 471 989.36	Sonstige Passiven		33 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		89 497 972.35	Aktienkapital		11 000 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	19 976 142.—		Gesetzliche Reserven		18 000 000.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		33 760 343.43	Andere Reserven		900 000.—		
Hypothekaranlagen		5 879 801.65	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung				
Wertschriften		21 063 590.45					
Dauernde Beteiligungen		12 750 000.—					
Bankgebäude		9 330 000.—					
Sonstige Aktiven		17 109 605.82					
Total der Aktiven		569 081 329.13	Total der Passiven		569 081 329.13		

## Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank, Zürich

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1990 (ohne Gewinn- und Verlustrechnung)		(B 176)		Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		12 177 677.91	Bankenkreditoren auf Sicht		12 176 463.29		
Bankendebitoren auf Sicht		6 913 537.42	Bankenkreditoren auf Zeit		44 401 170.—		
Bankendebitoren auf Zeit		197 183 080.35	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	34 341 445.—		100 189 783.71	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	167 561 806.50		Kreditoren auf Sicht		227 634 891.—		
Wechsel und Geldmarktpapiere		391 106.40	Kreditoren auf Zeit		195 725 463.50		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen			31 202 768.87	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		4 686 260.35	Spareinlagen		24 616 357.64		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		34 648 228.72	Depositen-, Anlage- und Terminhefte		57 443 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	9 635 500.—		Kassenobligationen		79 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		9 615 000.—	Pfandbriefdarlehen		35 610 598.24		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		28 771 999.98	Sonstige Passiven		26 000 000.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	5 620 000.—		Aktienkapital		9 000 000.—		
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften		—	Gesetzliche Reserve		6 000 000.—		
Hypothekaranlagen		228 182 543.85	Andere Reserven		430 026.79		
Wertschriften		64 197 825.95	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung				
Dauernde Beteiligungen		150 000.—					
Bankgebäude		10 000 000.—					
Andere Liegenschaften		1.—					
Sonstige Aktiven		56 787 797.61					
Bilanzsumme		653 705 059.54	Bilanzsumme		653 705 059.54		

## Südwestdeutsche Landesbank (Schweiz) AG, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1990  
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven	Fr.	(B 177)	Passiven	Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	1 864 287.64		Bankenkreditoren auf Sicht	2 008 706.52
Bankendebitoren auf Sicht	1 393 425.91		Bankenkreditoren auf Zeit	134 306 929.70
Bankendebitoren auf Zeit	44 541 000.—		Kreditoren auf Sicht	18 572 532.41
Wechsel und Geldmarktpapiere	719 277.05		Kreditoren auf Zeit	449 570.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	463 812.62		Depositenkonten	292 432.61
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	11 008 740.91		Kassenobligationen	35 194 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	21 345 500.—		Akzente und Eigenwechsel	1 327 500.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	76 848 569.70		Sonstige Passiven	12 604 534.63
Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	28 291 529.63		Kapital	25 000 000.—
Wertschriften	39 481 133.85		Gesetzliche Reserve	23 600 000.—
Bankgebäude	13 000 000.—		Andere Reserven	3 350 000.—
Sonstige Aktiven	18 108 803.47		Gewinnvortrag	359 874.91
Bilanzsumme	257 066 080.78		Bilanzsumme	257 066 080.78

## Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, Bâle

Bilan au 31 mars 1990  
(sans compte de pertes et profits)

Actif	Fr.	Fr.	(B 180)	Passif	Fr.	Fr.
Caisse avois en compte de virement et compte de chèques postaux		11 099 722.70		Engagements en banque à vue		83 562 931.16
Avois en banque à vue		66 982 179.07		Engagements en banque à terme		1 568 713 874.13
Avois en banque à terme		743 586 317.—		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	1 274 708 857.84	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	570 558 790.32			Emprunts subordonnés auprès de la maison mère		34 459 750.—
Effets de change et papiers monétaires		7 315 043.23		Créanciers à vue		123 262 740.07
Comptes-courants débiteurs en blanc		115 469 746.28		Créanciers à terme		227 824 230.03
Comptes courants débiteurs gagés		155 462 014.12		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	158 399 625.76	
— dont garantis par hypothèque	15 075 458.54			Autres passifs		61 596 492.95
Avances et prêts à terme fixe en blanc		309 321 795.18		Capital		84 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		747 952 953.83		Réserve légale		86 850 000.—
— dont garantis par hypothèque	32 238 055.75			Autres réserves		22 000 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		2 450 000.—		Report à nouveau		389 209.63
Titres		82 259 047.60				
Participations permanentes		689 457.—				
Immeubles à l'usage de la banque		17 940 000.—				
Autres actifs		32 130 951.96				
		2 292 659 227.97				2 292 659 227.97

## Banque Privée Edmond de Rothschild S.A., Genève

Bilan au 31 décembre 1989  
(avant répartition)

Actif	Fr.	Fr.	(B 181)	Passif	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		41 455 486.10		Engagements en banque à vue		115 498 947.64
Avois en banque à vue		91 649 026.55		Engagements en banque à terme		81 546 210.—
Avois en banque à terme		671 199 450.77		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	80 133 210.—	
— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	624 833 280.04			Créanciers à vue		252 229 479.96
Effets de change et papiers monétaires		154 011 427.19		Créanciers à terme		539 724 114.35
Comptes courants débiteurs en blanc		29 261 217.13		— dont jusqu'à 90 jours d'échéance	510 046 969.46	
Comptes courants débiteurs gagés		110 971 265.75		Livrets et comptes de dépôts		9 802 150.18
— dont garantis par hypothèques	1 497 740.89			Obligations et bons de caisse		4 890 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		1 450 120.25		Autres passifs		108 099 378.02
Avances et prêts à terme fixe gagés		40 286 016.64		Capital		45 000 000.—
— dont garantis par hypothèques	13 523 290.17			Réserve légale		55 050 000.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		5 000 000.—		Réserve spéciale		74 600 000.—
Titres		41 708 016.72		Solde reporté de l'exercice précédent	130 227.03	
Participations permanentes		36 301 368.43		Bénéfice de l'exercice	20 175 837.06	
Immeubles à l'usage de la banque		50 459 322.57		Solde du compte de profits et pertes		20 306 064.09
Autres actifs		32 993 626.14				
		1 306 746 344.24				1 306 746 344.24
<b>Etat des titres au 31 décembre 1989</b>						
	Fr.	Fr.			Fr.	
Obligations suisses:				Engagements par avals, cautionnements, garanties et accreditifs		54 663 779.61
Confédération	595 750.—			Créances résultant d'opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		16 467 895.65
Cantons et communes	1 858 750.—	2 454 500.—		Engagements par opérations fermes, à terme, sur titres et métaux précieux		15 816 499.43
Actions et autres titres suisses:						
Banques	22 616 200.—					
Sociétés financières	1 430 736.—					
Autres	159 517.10	24 206 453.10				
Obligations étrangères:						
Autres		8 769 242.78				
Actions et autres titres étrangers		221 301.11				
Parts de fonds de placement		6 056 519.73				
		41 708 016.72				
<b>Etat des participations permanentes au 31 décembre 1989</b>						
	Fr.	Fr.				
Actions et autres titres suisses:						
Banques	11 592 455.45					
Sociétés financières	10 353 985.30	21 946 440.75				
Actions et autres titres étrangers:						
Banques	11 840 000.—					
Sociétés financières	2 494 927.68					
Autres	20 000.—	14 354 927.68				
		36 301 368.43				
<b>Montant des actifs à l'étranger</b>		1 039 862 305.87				
— dont avois en banque:						
jusqu'à 90 jours d'échéance	652 341 315.06					
à plus de 90 jours d'échéance	46 312 270.73					
<b>Charges</b>			<b>Compte de profits et pertes de l'exercice 1989</b>			<b>Produits</b>
Intérêts débiteurs		58 737 642.67		Intérêts créanciers		78 943 553.27
Commissions		7 636 821.72		Produits des effets de change et des papiers monétaires		2 246 153.02
Organes de la banque et personnel		33 603 044.72		Commissions		61 375 610.14
Contributions aux institutions de prévoyance en faveur du personnel		4 652 795.82		Produit des opérations sur devises et métaux précieux		13 294 611.42
Frais généraux et de bureau		15 362 273.58		Produit des titres		3 011 777.72
Impôts		10 076 739.33		Produit des participations permanentes		2 057 423.28
Pertes, amortissements et provisions		16 458 838.97		Divers		5 774 865.02
Bénéfice net		20 175 837.06				
		166 703 993.87				166 703 993.87

## Répartition du bénéfice net

	Fr.
Dividende	10 800 000.—
Versement à la réserve légale	450 000.—
Versement aux autres réserves	8 900 000.—
Report à compte nouveau	156 064.09
	20 306 064.09

## MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

## GATT Code des normes: Notification 90.107

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>YUGOSLAVIE</u>
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): SH 34.01
5. Intitulé: JUS H.E2.023 Savon de toilette. Prescriptions techniques.
6. Teneur: Cette norme énonce les prescriptions et méthodes d'essai applicables au type proposé de savon de toilette et contient des recommandations concernant son emballage et son étiquetage.
7. Objectif et justification: Assurer la qualité du produit final.
8. Documents pertinents: Cette norme est une révision de la norme JUS H.E2.023 - 1977.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 18 décembre 1990
10. Date limite pour la présentation des observations: 1er octobre 1990
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 90.108

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>YUGOSLAVIE</u>
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): SH 85.25
5. Intitulé: JUS N.N6.397 Radiocommunications. Emetteurs. Caractéristiques des réémetteurs de télévision.
6. Teneur: Prescriptions relatives aux caractéristiques minimales des réémetteurs de télévision.
7. Objectif et justification: Compatibilité des différents équipements et systèmes
8. Documents pertinents:
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1991
10. Date limite pour la présentation des observations: 22 mai 1990
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## GATT Code des normes: Notification 90.109

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>YUGOSLAVIE</u>	7. Objectif et justification: Compatibilité des différents équipements et systèmes
2. Organisme responsable: Institut fédéral de normalisation	8. Documents pertinents: -
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:	9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 1er janvier 1991
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): SH 85.25	10. Date limite pour la présentation des observations: 22 mai 1990
5. Intitulé: JUS N.N6.396 Radiocommunications. Emetteurs. Caractéristiques des émetteurs de télévision.	11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09
6. Teneur: Prescriptions relatives aux caractéristiques minimales des émetteurs de télévision.	

## Bauausschreibung

## Schweizerische Bundesbahnen; Bauabteilung Kreis III

Bahnhof Dübendorf, km 90.483

Zentrale Personenunterführung

Arbeit: - Sanierungsarbeiten  
- zusätzlicher Treppenaufgang

Vorausmass: Bauteile Rampe Seite Bahnhofstrasse

Oberflächenbehandlung mit

Höchstdruckweisstahl 120 m<sup>2</sup>Spritzmörtel 120 m<sup>2</sup>

Bauteil Personenunterführung

Oberflächenbehandlung mit

Höchstdruckweisstahl 300 m<sup>2</sup>Oberflächenbeschichtung/Korrosionsschutz 300 m<sup>2</sup>

Bauteil Treppenaufgang

Aushub 150 m<sup>3</sup>Beton 80 m<sup>3</sup>

Stahl 8 t

Schalung 250 m<sup>2</sup>

Auflage der Pläne und Übernahmebedingungen, gegen Bezahlung von Fr. 20.-, ab 2. Mai 1990 beim Ingenieurbüro Volkert + Zimmermann, Bettlistrasse 28, 8600 Dübendorf. Der Betrag wird nicht zurückerstattet. Eingabeformulare sind dort erhältlich.  
Gemeinsame Begehung: 7. Mai 1990, 14 Uhr; Treffpunkt: Bahnhof Dübendorf, vor Kiosk.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Dübendorf, zentrale Personenunterführung» sind den SBB, Bauabteilung Kreis III, Postfach, 8021 Zürich, bis 21. Mai 1990 verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende 1990 verbindlich.

Öffnung der Angebote: 23. Mai 1990, 14 Uhr, im Verwaltungsgebäude (Sihlpost), Kasernenstrasse 97, Zürich, 2. Stock, Zimmer 201. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer oder deren Vertreter und die Geschäftsleitung des Unternehmerverbandes Zutritt. (M 159)

Glaube an dich und du hast den besten Wanderstab, um Abgründe zu überspringen.  
Lisa Wenger

## Soumission de travaux de construction

Chemins de fer fédéraux suisses; Division des travaux du 1er arrondissement

Réfection intégrale de la voie entre Champ-du-Moulin et Noiraigue du 16. 7. 1990 au 9. 8. 1990

Ces travaux comprennent environ:

- 1652 m<sup>2</sup> de réfection intégrale de la voie

Les formules de soumission seront remises aux entreprises qui le désirent lors de la visite des lieux, qui aura lieu le 15 mai 1990.

Les offres doivent être adressées à la Division des travaux du 1er arrondissement des CFF, case postale 345, 1001 Lausanne, le 7 juin 1990 au plus tard, sous pli fermé portant la suscription «Réfection intégrale de la voie Champ-du-Moulin-Noiraigue». Elles seront valables jusqu'au 31 décembre 1990.

Les soumissions seront ouvertes, en séance publique, le 12 juin 1990, à 11 h., au bâtiment d'administration I de la Direction d'arrondissement, bureau 335, avenue de la Gare 43, à Lausanne.

Une visite du chantier, avec les représentants des CFF, aura lieu le 15 mai 1990, à 10 h., rendez-vous à Noiraigue. (M 161)

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

SECURA  
Versicherungsgesellschaft, Zürich

Die Aktionäre werden hiermit zu der am Donnerstag, den 17. Mai 1990, 14.30 Uhr, im Verwaltungsgebäude MGB (Hochhaus), Limmatstrasse 152, 8005 Zürich, stattfindenden

## 30. ordentlichen Generalversammlung

eingeladen, an welcher folgende

Traktanden zur Behandlung kommen:

- Bericht des Verwaltungsrates.
- Bericht der Geschäftsleitung.
- Verlesen des Berichtes der Kontrollstelle und Abnahme der Jahresrechnung per 31. Dezember 1989.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl der Kontrollstelle.
- Kapitalerhöhung.
- Verschiedenes.

Eintrittskarten können, soweit sie unseren Aktionären nicht schon direkt zugestellt worden sind, bis zum 8. Mai 1990 am Sitz der Gesellschaft bezogen werden, wo auch die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle ab 4. Mai 1990 zur Einsichtnahme aufliegen. Anmeldungen zur Teilnahme an der Generalversammlung sind bis spätestens 11. Mai 1990 einzureichen.

Zürich, 2. Mai 1990

Der Verwaltungsrat

HERBAG Herstellung von Baustoffen AG  
RapperswilEinladung zur  
74. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 23. Mai 1990, 17 Uhr, im Hotel Schwanen, in Rapperswil.

Traktanden:

- Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1989. Bericht der Kontrollstelle. Entlastung des Verwaltungsrates.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Statutarische Wahlen.
- Diverses.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1989 sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 3. Mai 1989 sind vom 3. Mai bis 23. Mai 1990, mittags 12 Uhr, in unseren Werken zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten sind bis 21. Mai 1990 im Büro Rapperswil zu bestellen. Im Verhinderungsfall kann sich ein Aktionär - gemäss §9 der Statuten - nur mit schriftlicher Vollmacht durch einen andern Aktionär vertreten lassen.

Rapperswil, 2. Mai 1990

Namens des Verwaltungsrates  
Der Präsident: H. Vollenweider

Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, St. Gallen



## Angebot zum Umtausch von Partizipations-scheinen in Namenaktien und Ausgabe von Gratisoptionen

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft, St. Gallen, vom 27. April 1990 hat auf Antrag des Verwaltungsrates u.a. beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 55 000 000 um Fr. 12 730 000 auf Fr. 67 730 000 zu erhöhen durch:

- Abgabe von 39 000 neuen Namenaktien von je Fr. 250 Nennwert, mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1990. Diese Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes zu pari emittiert und für ein Umtauschangebot an die Inhaber von Partizipations-scheinen reserviert. Zwei Partizipations-scheine berechtigen zum Umtausch eines Partizipations-scheines im Nennwert von Fr. 250 in eine neue Namenaktie. Nach Abschluss des Umtausches wird das PS-Kapital um maximal Fr. 9 750 000 herabgesetzt.
- Abgabe von 11 920 neuen Namenaktien von je Fr. 250 Nennwert. Diese Namenaktien werden unter Ausschluss des Bezugsrechtes zu pari emittiert und für die Ausübung von Gratisoptionen reserviert. Für jede Aktie und jeden Partizipations-schein wird je eine Gratisoption ausgegeben. 25 Optionen berechtigen zum Bezug einer neuen Namenaktie. Der Optionspreis beträgt Fr. 2100.- je neue Namenaktie.

Der Schweizerische Bankverein hat auf den Tag der erwähnten Generalversammlung die unter lit a. und b. erwähnten 50 920 Namenaktien fest übernommen. Er bietet die 39 000 genannten Namenaktien zu nachfolgend aufgeführten Bedingungen zum Umtausch an. Die erwähnten 11 920 Namenaktien werden für die Sicherstellung der nachfolgend beschriebenen Gratisoptionen verwendet und beim Schweizerischen Bankverein hinterlegt.

Die Kotierung der neuen Namenaktien wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen beantragt.

## Angebot zum Umtausch von Partizipations-scheinen in Namenaktien

### 1. Umtauschverhältnis

Inhaber von 2 Partizipations-scheinen Helvetia Versicherungen zu je Fr. 250 Nennwert mit Dividendenberechtigung ab 1. Januar 1990 können 1 dieser Partizipations-scheine in 1 couponlose Namenaktie Helvetia Versicherungen zu Fr. 250 Nennwert umtauschen. Dazu sind 1 Partizipations-schein versehen mit Coupon Nr. 5 ff. sowie zwei Coupons Nr. 4 ab Partizipations-scheinen und der hiezu vorgesehene Umtauschantrag mit Eintragungsgesuch bei einer der nachstehend erwähnten, offiziellen Umtauschstellen einzureichen.

Die nicht aus Umtausch bezogenen Namenaktien werden von der Vorsorgestiftung der Helvetia Versicherungen übernommen.

### 2. Umtauschfrist: 3. bis 31. Mai 1990

3. Der **Umtausch** erfolgt für den Inhaber von Partizipations-scheinen ohne Zuzahlung, spesen- und steuerfrei. Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird durch die Gesellschaft getragen.

4. Als **offizielle Umtauschstellen** stehen folgende Banken zur Verfügung:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Bank Leu AG  
St. Gallische Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Julius Bär & Co. AG  
St. Gallische Creditanstalt  
Wegelin & Co.

5. Die **Titellieferung** der Namenaktien in Form eines couponlosen Aktienzertifikates erfolgt sobald als möglich durch das Aktienregister der Helvetia Versicherungen nach Eingang der Eintragungsgesuche.

6. Die obengenannten Banken vermitteln den **An- und Verkauf von Coupons Nr. 4**. Der Handel von Coupons Nr. 4 findet vom 3. bis 30. Mai 1990 statt.

### 7. Eintragungsbestimmungen

Ausländer, die Namenaktien aufgrund ihres Partizipations-schein-Besizes erwerben, werden grundsätzlich im Aktienregister eingetragen. Vorbehalten bleibt § 5 der Statuten, wobei Absatz 1-3 wie folgt lautet:

«Die Übertragung der Aktie unterliegt der Genehmigung des Verwaltungsrates.

Der Aktienbesitz einer natürlichen oder juristischen Person ist in der Regel auf 3% des gesamten Aktienkapitals beschränkt. Dabei gelten juristische Personen, die kapital- oder stimmensmäßig oder auf andere Weise miteinander verbunden oder unter einheitlicher Leitung zusammengefasst sind, sowie Personen, die sich zum Zweck der Umgehung der Begrenzung zusammenschließen, als eine Person.

Unter Vorbehalt von Art. 686 Abs. 4 OR kann die Genehmigung vom Verwaltungsrat aus den nachstehenden Gründen verweigert oder von Bedingungen abhängig gemacht werden.

Solche Gründe sind:

- Die Erhaltung des schweizerischen Charakters der Gesellschaft
- Die Wahrung der Selbstständigkeit der Gesellschaft
- Andere wichtige Gründe»

## Ausgabe von Gratisoptionen 1990-92

Mit Stichtag 2. Mai 1990 erfolgt die Ausgabe von 298 000 Gratisoptionen 1990-92 zum Erwerb von Namenaktien Helvetia Versicherungen zu den nachstehenden Bedingungen:

### 1. Zuteilung

1 Option auf jede Namenaktie Helvetia Versicherungen von Fr. 250 Nennwert.  
1 Option auf jeden Partizipations-schein Helvetia Versicherungen von Fr. 250 Nennwert.

Die Optionen werden repräsentiert durch das Zertifikat Gratisoptionen 1990-92 zu Namenaktie resp. den Coupon Nr. 3 ab Partizipations-schein. Die Optionen können kombiniert werden.

Die Namenaktien und Partizipations-scheine werden vom 2. Mai 1990 an ex-Gratisoption gehandelt.

Aktionären und Partizipanten, welche ihre Titel bei einer Bank deponiert haben, werden die Gratisoptionen ohne weiteres zugeteilt, ebenso Titelinhabern, welche Namenaktien bei sich oder in einem Banksafe verwahren.

### 2. Optionsrecht

25 Gratisoptionen berechtigen zum Erwerb einer Namenaktie von Fr. 250 Nennwert.

### 3. Optionspreis

Fr. 2100.- je neue Namenaktie von Fr. 250 Nennwert.

Die eidgenössische Emissionsabgabe von 3% wird durch die Gesellschaft entrichtet.

### 4. Optionsfrist

15. Mai 1990 - 15. August 1992

### 5. Verwässerungsschutz

Der Optionspreis wird ermässigt, sofern die Helvetia Versicherungen vor Ablauf der Optionsfrist unter Einräumung eines Bezugsrechtes an ihre Aktionäre und Partizipations-scheininhaber

a) das Aktienkapital und/oder Partizipations-scheinkapital durch Ausgabe neuer Aktien und/oder Partizipations-scheine erhöhen und der Ausgabepreis unter dem jeweils geltenden Optionspreis liegt

oder

b) Obligationen mit Wandelrecht oder mit Optionsscheinen zum Bezug von Aktien und/oder Partizipations-scheinen begeben und der Wandel- oder Optionspreis pro Aktie oder Partizipations-schein unter dem jeweils geltenden Optionspreis liegt.

Die Ermässigung des Optionspreises erfolgt jeweils um einen nach folgender Formel berechneten Betrag, welcher auf den nächsten Franken gerundet wird:

$$\left( \frac{\text{Optionspreis} / \text{Ausgabe-Wandel- oder Optionspreis pro neuen Titel}}{\text{Summe der beiden Bezugsverhältniszahlen}} \right) \times \text{Verhältnis der neuen Titel}^*$$

\* Verhältniszahl der neuen Titel = Anzahl neuer Titel, die aufgrund einer bestimmten Anzahl alter Titel direkt oder über das Wandel- bzw. Optionsrecht bezogen werden kann.

Der gemäss obenstehender Formel ermässigte Optionspreis und der Stichtag, ab dem der ermässigte Optionspreis gilt, werden in den in Ziffer 9 erwähnten Zeitungen veröffentlicht.

Die Helvetia Versicherungen geben wenn möglich 20 Tage vor einer Generalversammlung, die über eine Kapitalerhöhung unter Einräumung eines Bezugsrechtes an die Aktionäre oder Partizipations-scheininhaber zu beschliessen hat, bzw. spätestens 20 Tage vor Beginn der Bezugsfrist einer allfälligen Wandel- oder Optionsanleihe mit Bezugsrecht für die Aktionäre und Partizipations-scheininhaber der Helvetia Versicherungen an die Inhaber von Optionsscheinen bekannt, bis zu welchem Zeitpunkt aufgrund der Option Namenaktien erworben werden können, die das Recht auf Bezug der neu auszugebenden Titel gewähren. Dieser Zeitpunkt wird keinesfalls mehr als 10 Tage vor der Generalversammlung, oder sofern keine Generalversammlung vorausgeht, 10 Tage vor dem ersten Tag der Bezugsfrist liegen. Nach diesem Datum werden bei Ausübung der Option nur noch Namenaktien ohne Bezugsrecht ausgeliefert.

### 6. Dividendenberechtigung

Die gegen Optionen erworbenen Namenaktien sind den bisherigen Namenaktien gleichgestellt und haben Anspruch auf die Dividende für das Geschäftsjahr, in dem das Optionsrecht ausgeübt wird.

### 7. Optionsausübung

Das Optionsrecht kann spesenfrei bei sämtlichen schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken ausgeübt werden:

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Volksbank  
Bank Leu AG  
St. Gallische Kantonalbank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Julius Bär & Co. AG  
St. Gallische Creditanstalt  
Wegelin & Co.

### B. Sicherstellung

Zur Sicherstellung der Optionsrechte werden 11 920 Namenaktien der Helvetia Versicherungen von je Fr. 250 Nennwert beim Schweizerischen Bankverein, Basel, hinterlegt. Die Namenaktien sind an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen kotiert.

Soweit solche Aktien aus Option nicht bezogen werden, sind sie für die Ausgabe von Wandel- und/oder Optionsanleihen, für Übernahmen oder Plazierungen oder andere im Interesse der Gesellschaft liegenden Zwecke reserviert. Sie sind bis zum Zeitpunkt der Verwendung nicht dividendenberechtigt.

### 9. Bekanntmachungen

Alle die Optionen betreffenden Mitteilungen erfolgen rechtsgültig durch einmalige Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt sowie in je einer Tageszeitung von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen.

### 10. Börsenkotierung

Die Kotierung der Optionen wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf und St. Gallen beantragt und während der ganzen Optionsdauer aufrechterhalten werden.

### 11. Eintragungsbestimmungen

Ausländer, die durch Ausübung von Gratisoptionen Namenaktien erwerben, werden grundsätzlich ins Aktienregister eingetragen. Vorbehalten bleibt § 5 der Statuten.

Prospekte in deutscher Sprache können beim Schweizerischen Bankverein bezogen werden.

30. April 1990

## Schweizerischer Bankverein

### Valorennummern:

Namenaktie: 186 852  
Partizipations-schein: 186 851  
Gratisoption 1990-92: 186 857

# VonRoll

Von Roll AG, Gerlafingen

## Mitteilung

an die Inhaber der

- Optionsscheine ab 3 1/4% Optionsanleihe 1988-98
- Gratisoptionen 1989-90

Der Verwaltungsrat der Von Roll AG wird der auf den 23. Mai 1990 einzuberufenden ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre eine Kapitalerhöhung von Fr. 140 000 000 auf Fr. 160 000 000 durch Ausgabe von 40 000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert beantragen.

Dabei ist vorgesehen, mindestens 28 676 neue Inhaberaktien den bisherigen Aktionären und Partizipanten im Verhältnis von einer neuen auf 10 bisherige Inhaberaktien bzw. 50 bisherigen Namenaktien oder Partizipationsscheine zum Bezug anzubieten. Der Bezugspreis wird später bekanntgegeben. Die restlichen höchstens 11 324 neuen Inhaberaktien sollen unter Abschluss des Bezugsrechtes ausgegeben werden.

Gemäss den Optionsbedingungen für die 3 1/4% Optionsanleihe 1988-98 (Ziffer 4.2.) bzw. für die Gratisoptionen 1989-90 (Ziffer 5.2.) werden die Optionspreise im Anschluss an die bevorstehende Aktienemission um den durchschnittlichen Wert des Anrechtes reduziert. Die ermässigten Optionspreise gelten ab 7. Juni 1990 und werden so bald als möglich veröffentlicht.

Die Inhaber von Optionsscheinen ab 3 1/4% Optionsanleihe 1988-98 bzw. von Gratisoptionen 1989-90, welche vom Bezugsrecht auf Inhaberaktien Gebrauch machen möchten, werden aufgefordert, Ihre Optionsscheine bis

### Montag, 14. Mai 1990

einer schweizerischen Geschäftsstelle der folgenden Banken zur Ausübung einzureichen:

- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerische Kreditanstalt
- Zürcher Kantonalbank
- Schweizerische Volksbank
- Bank Leu AG
- La Roche & Co., Banquiers
- Solothurner Kantonalbank

Nach dem 14. Mai 1990 werden bei der Ausübung der Optionsrechte nur noch Inhaberaktien ex Bezugsrecht ausgeliefert.

Gerlafingen, 26. April 1990

Von Roll AG

#### Valorennummern:

3 1/4% Optionsanleihe 1988-98 (cum Option)	126 765
Optionsscheine ab 3 1/4% Optionsanleihe 1988-98	261 491
Gratisoption 1989-90	261 497

## GB

Gewerbekbank Baden

Weil Sie bei uns an der Quelle sind.

## Gewerbekbank Baden

Baden

### Mitteilung an die Inhaber der Optionsscheine ex 2 3/4% Optionsanleihe 1986-96

Auf Grund der Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung vom 3. März 1990 betreffend Kapitalerhöhung und in Übereinstimmung mit Artikel 9 der Optionsbedingungen ist der Optionspreis für den Erwerb von 1 Inhaber- und 2 Namenaktien von Fr. 1650.- um Fr. 60.- auf

Fr. 1590.-

ermässigt worden.

Die Ausübung des Optionsrechtes zum ermässigten Optionspreis kann ab 2. Mai 1990 erfolgen.

Baden, 2. Mai 1990

Gewerbekbank Baden

#### Valorennummern:

2 3/4% Optionsanleihe 1986-96 (cum Option)	80 826
2 3/4% Optionsanleihe 1986-96 (ex Option)	80 827
Optionsschein	134 031
Inhaberaktie	134 038
Namenaktie	134 039

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

Kotierungsinsenerat

# ZZ

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Kapitalerhöhung 1990

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Zürcher Ziegeleien, Zürich, vom 30. April 1990 hat auf Antrag des Verwaltungsrates beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 32 400 000 auf Fr. 35 400 000 zu erhöhen durch Ausgabe von

**6000 Inhaberaktien von je Fr. 500 Nennwert**, mit Coupons Nr. 27 ff. unter Verzicht der Aktionäre und Partizipanten auf ihr Bezugsrecht.

Diese Aktien sind - im Austausch gegen die bisher von der Tegula AG, Glarus, hinterlegten Titel - zur Sicherstellung der Optionsrechte der 3% Optionsanleihe 1989-99 bestimmt. Die Titel sind erstmals für das Geschäftsjahr dividendenberechtigt, in welchem das Optionsrecht ausgeübt wird.

### Angaben über die Zürcher Ziegeleien

#### Firma, Sitz und Dauer

Die Zürcher Ziegeleien sind im Jahre 1912 aus der Fusion der «Ziegeleien Albisshof-Heurieth» mit der «Mech. Backsteinfabrik Zürich» hervorgegangen und am 10. September 1912 im Handelsregister eingetragen worden. Der Sitz der Unternehmung ist in Zürich. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.

#### Zweck

Die Gesellschaft bezweckt die Herstellung und den Vertrieb von Ziegeleierzeugnissen und anderen Baumaterialien, die Durchführung von Fabrikations-, Handels-, Vertriebs-, Transport- und Finanzgeschäften auf dem Gebiet der Bauindustrie und verwandter Industrien sowie den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art.

Sie kann sämtliche Geschäfte tätigen, die den Zweck der Gesellschaft fördern, kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, andere Unternehmen gründen oder übernehmen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen, überbauen und verwalten.

#### Kontrollstelle

KPMG Fides Peat, Zürich

#### Konzernbilanz per 31. Dezember

	1989	1988
	in 1000 Fr.	
<b>Aktiven</b>		
Umlaufvermögen .....	307 381	187 564
Anlagevermögen .....	182 725	173 832
<b>Total Aktiven</b> .....	<b>490 106</b>	<b>361 396</b>

#### Passiven

Kurzfristige Verbindlichkeiten .....	99 994	85 463
Langfristiges Fremdkapital .....	138 339	78 149
Rückstellungen .....	66 593	63 757
Kapitalanteil von Dritttaktionären .....	80	391
Aktienkapital .....	32 400	27 000
Partizipationsscheinkapital .....	16 200	13 500
Reserven und Gewinnvortrag .....	136 500	93 136
<b>Total Passiven</b> .....	<b>490 106</b>	<b>361 396</b>

#### Konzernerfolgsrechnung

	1989	1988
	in 1000 Fr.	
<b>Ertrag</b>		
Bruttoverkaufsertrag .....	559 347	511 872
Erlösminderungen .....	61 646	55 287
<b>Nettoverkaufsertrag</b> .....	<b>497 701</b>	<b>456 585</b>
Immobilienenerträge .....	8 047	3 513
Zins- und Wertschriftenerträge .....	10 359	5 275
Übrige Erträge .....	7 500	5 768
<b>Gesamtertrag</b> .....	<b>523 607</b>	<b>471 141</b>

#### Aufwand

Warenaufwand .....	230 277	209 531
Sachaufwand .....	66 208	62 875
Personalaufwand .....	134 052	124 469
Finanzaufwand .....	5 522	2 807
Steuern .....	14 710	10 303
<b>Gesamtaufwand</b> .....	<b>450 769</b>	<b>409 985</b>

#### Cash flow

Ausserordentliche Erträge .....	72 838	61 156
<b>Cash flow inkl. ausserordentlicher Erträge</b> .....	<b>22 403</b>	<b>28 256</b>

Abschreibungen und Rückstellungen .....	95 241	89 412
<b>Konzerngewinn</b> .....	<b>57 887</b>	<b>58 323</b>

<b>Konzerngewinn</b> .....	<b>37 354</b>	<b>31 089</b>
----------------------------	---------------	---------------

#### Dividende

	1989	1988	1987	1986	1985
	22%	20%	18%	17%	17%

#### Zahlstellen für Dividenden

- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerischer Bankverein
- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerische Volksbank
- Zürcher Kantonalbank
- Bank Leu AG

#### Kotierung

Die Kotierung der neuen Inhaberaktien an der Börse von Zürich wird beantragt.

Zürich, 30. April 1990

Schweizerische Kreditanstalt

#### Valoren-Nummer:

Inhaberaktien 265.788

## Internationale Bank für Wiederaufbau und Entwicklung

International Bank for Reconstruction and Development, Washington, D.C.

# 7 1/2%

### Anleihe 1990-2000 von 100 000 000 Schweizerfranken

Der Nettoerlös dieser Anleihe wird für allgemeine Geschäftszwecke der Weltbank verwendet.

Titel:	Inhaberoobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert
Coupons:	Jahrescoupons per 23. Mai
Laufzeit:	10 Jahre
Rückzahlung:	Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt am 23. Mai 2000.
Kotierung:	Wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt.
Emissionspreis:	102% + 0,15% eidgenössische Umsatzabgabe
Zeichnungsschluss:	4. Mai 1990, mittags
Liberierung:	23. Mai 1990
Valoren-Nummer:	880.728

Schweizerische Bankgesellschaft	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank		Bank Leu AG
Schweizerische Kantonalbanken		Vereinigung der Genfer Privatbankiers
Bank Julius Bär & Co. AG		Bank J. Vontobel & Co. AG
Rahn & Bodmer		Wegelin & Co.
Bank Sarasin & Cie		PBZ Privatbank Zürich
Bank Cantrade AG	Schweizerische Depoziten- und Kreditbank	Bank Hofmann AG
BSI - Banca della Svizzera Italiana		Schweizerische Hypotheken- und Handelsbank-HYPOSWISS
La Roche & Co.		Banque Privée Edmond de Rothschild SA
CBI-TDB Union Bancaire Privée		
Deutsche Bank (Suisse) S.A.	Commerzbank (Schweiz) AG	Dresdner Bank (Schweiz) AG
HandelsBank NatWest		Algemene Bank Nederland (Schweiz)
AMRO Bank und Finanz		Banca del Gottardo
Bank CIAL (Schweiz)		Kreditbank (Suisse) S.A.
- Crédit Industriel d'Alsace et de Lorraine AG		
Lloyds Bank Plc		Merrill Lynch Capital Markets AG
Nordfinanz Bank Zürich		Wirtschafts- und Privatbank
Armand von Ernst & Cie AG		Banco Exterior (Suisse) SA
Banque de l'Union Européenne en Suisse S.A.		BDL Banco di Lugano
Fuji Bank (Schweiz) AG		Genossenschaftliche Zentralbank AG
Hypothekar- und Handelsbank Winterthur		Neue Aargauer Bank
Banque Paribas (Suisse) S.A.		J.P. Morgan Securities (Schweiz)
Nomura Bank (Switzerland) Ltd.		Shearson Lehman Hutton Finance S.A.

## SASEA HOLDING

Société Anonyme Suisse d'Exploitation Agricole

Sasea Holding vous annonce son changement d'adresse dès le 30 avril 1990

20, RUE DE CANDOLLE  
CH-1205 GENEVE  
TEL.: (022) 28 38 58  
FAX: (022) 28 86 52  
TELEX: 423 984 SASE CH

25 Jahre

# elkura ag



1963-1988

8134 Adliswil, Fabrikhof 5, Tel. 01 710 95 86

### Nie mehr Fenster streichen!

Unser bewährtes System: Durch eine nachträgliche Alu-Verkleidung auf den äusseren Flügelrahmen sind Sie diese sich wiederholenden Unterhaltsarbeiten für immer los.

Lassen Sie sich von uns beraten.



Besuchen Sie uns auch in der Schweizer Baumuster-Centrale Zürich

### TAUERNKRAFTWERKE AG Salzburg

5 1/2 % Anleihe 1984-94 von SFr. 100 000 000  
(Valoren-Nummer 427 410)

Die gemäss Ziffer 3 der Bedingungen dieser Anleihe am 30. April 1990 fällige Tilgungsrate von SFr. 5 000 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 30. April 1990 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 95 000 000 dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im April 1990

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

### Dai-Ichi Katei Denki Co., Ltd. Tokyo, Japan

5 1/2 % Guaranteed Notes 1985-November 21, 1990

jointly and severally, unconditionally and irrevocably guaranteed by

The Taiyo Kobe Bank, Limited, Tokyo, Japan

(Swiss security number 767 414)

#### Merger and change of Guarantor's name

Notice is hereby given to the Noteholders of the above-mentioned issue that, further to the merger between The Taiyo Kobe Bank, Limited and The Mitsui Bank, Limited which became effective on April 1st, 1990, the new name of the Guarantor has been changed to The Mitsui Taiyo Kobe Bank, Limited.

The Mitsui Taiyo Kobe Bank, Limited will assume the entire obligations of the Guarantor under the above-mentioned issue.

All other conditions remain unchanged.

By order:  
Banque Paribas (Suisse) SA

Lassen Sie Ihre Firmeneintragung, Handelsnamen und Marken professionell überwachen



PPS Polyvalent Patent Service AG  
5400 Baden Tel. 056 22 88 12

### Epicea Holding AG, Unterägeri

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 15. Mai 1990, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Eika Papier AG, Effingerstrasse 2 (2. Stock), Bern.

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung pro 1989 sowie des Revisorenberichtes.
2. Beschlussfassung über Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über Gewinnverteilung.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 11. Mai 1990 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Effingerstrasse 2, Bern, gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien, verlangt werden. Die Zutrittskarten werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht der Kontrollstelle und der Geschäftsbericht für das Jahr 1989 liegen ab 4. Mai 1990 im Büro des Delegierten zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Bern, 1. Mai 1990

Der Verwaltungsrat

### Woge Immobilien AG, Zürich

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, 29. Mai 1990, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft c/o Telos-Treuhand, Neugasse 6, 8005 Zürich.

Verhandlungsgegenstände:

1. Jahresbericht 1989.
2. Beschlussfassung über:
  - a. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1989;
  - b. Entlastung der Verwaltung;
  - c. Verwendung des Geschäftsergebnisses.
3. Wahlen:
  - a. Verwaltungsrat;
  - b. Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Zürich, 26. April 1990

Der Verwaltungsrat

Bekanntmachung an die Inhaber von  
6 1/2% nachrangigen Doppelwährungs-Wandelobligationen 1985-1993

# COLECO INDUSTRIES, INC.

(Valoren-Nr. 869.975)

Nach Durchführung der Abstimmung über den zweiten abgeänderten konsolidierten Reorganisationsplan (der «Plan») vom 29. November 1989 hat der United States Bankruptcy Court for the Southern District of New York (das «Gericht») u. a. festgestellt, dass dem Plan von der nötigen Anzahl der abgegebenen Stimmen zugestimmt wurde, dass der Plan den Vorschriften des Gesetzes entspricht und dass die Wahrscheinlichkeit einer erfolgreichen Restrukturierung des Schuldners anstelle einer Liquidation gegeben ist. Demzufolge hat das Gericht den Plan als verbindlich erklärt. Ein Exemplar des entsprechenden Beschlusses des Gerichtes (42 Seiten) liegt bei S.G. Warburg Sodic SA vor und kann auf Wunsch eingesehen oder gegen Bezahlung der Kosten fotokopiert bezogen werden.

Der Treuhänder des Reorganisationstrusts beabsichtigt nun eine erste Ausschüttung zugunsten der verschiedenen Klassen der Gläubiger vorzunehmen. Unter Berücksichtigung des ursprünglichen Diskonts bei Begebung der oben erwähnten Obligationen und des Ausfalls der Zinszahlungen für die Periode vom 21. Juni 1987 bis zum 11. Juli 1988 ist der Anspruch der Obligationäre mit \$ 2484.79 je Obligation von \$ 2780.- Nennwert festgesetzt worden. Für die erste Ausschüttung hat der Treuhänder des Reorganisationstrusts einen Satz von \$ -1149 pro \$ 1.- des Anspruchs vorgesehen. Anlässlich dieser ersten Ausschüttung entfallen zudem pro \$ 1000.- des Anspruchs auf Obligationen, die die Bedingungen für Einreihung in der Klasse 5 der Gläubigerschaft erfüllen, 8,1530 Warrants zum Kauf von Aktien Hasbro, Inc. («Hasbro Warrants»), und 19,2987 Aktien Ranger Industries, Inc. (Aktien «Ranger»). Auf Obligationen, die in der Klasse 6 der Gläubigerschaft eingereiht worden sind, entfallen pro \$ 1000.- des Anspruchs 8,1530 Hasbro Warrants und 5,0921 Aktien Ranger. Somit betragen die Ausschüttungsquoten der Obligationen der oben erwähnten Anleihen:

Klasse 5 pro Obligation	Klasse 6 pro Obligation
in bar: \$ 285.51	in bar: \$ 285.51
Hasbro-Warrants: 20,2585	Hasbro-Warrants: 20,2585
Aktien Ranger: 47,9533	Aktien Ranger: 12,6528

Bruchteile von Hasbro-Warrants und Aktien Ranger werden nicht verteilt, sondern bis zu 0,49999 und ab 0,50000 auf den nächsten ganzen Hasbro-Warrant bzw. die nächste Aktie Ranger ab- bzw. aufgerundet.

Die Bedingungen der Hasbro-Warrants sehen im wesentlichen vor, dass deren Inhaber gegen Ausübung von 4 Warrants bis zum 12. Juni 1994 eine Aktie Hasbro, Inc., zum Preis von \$ 28.38 erwerben können. Gegenwärtig beträgt der Börsenkurs der Hasbro-Aktie ca. \$ 18.-. In Anbetracht der verhältnismässig geringen Kurse, zu welchen die Hasbro-Warrants und Aktien Ranger voraussichtlich gehandelt werden, und unter Berücksichtigung der hohen Verwaltungskosten für den einzelnen Inhaber beabsichtigt S.G. Warburg Sodic SA die auf die Obligationen der Klassen 5 und 6 entfallenden Hasbro-Warrants und Ranger-Aktien gesamtthaft zu verkaufen und den Nettoerlös in bar anteilmässig auszuschütten. Gesetzliche Vorschriften der Vereinigten Staaten hinsichtlich Konkursen und Wertschriften könnten die Durchführung der von S.G. Warburg Sodic SA beabsichtigten Veräusserungen der Hasbro-Warrants und Aktien Ranger für die Rechnung der Obligationäre verhindern. S.G. Warburg Sodic SA hat deshalb ein Gesuch um eine Ausnahme-regelung (in Form der Erteilung eines sogenannten «No-Action Letters») zu Händen der Securities and Exchange Commission (die «SEC») eingereicht. S.G. Warburg Sodic SA wird, vorausgesetzt der Erteilung des «No-Action Letter» der SEC bis zum 1. Juli 1990, den Verkauf der Hasbro-Warrants und Aktien Ranger möglichst bald danach veranlassen. Falls die Erteilung des «No-Action Letters» bis zum 1. Juli 1990 nicht erfolgt, würden die Obligationäre danach aufgefordert, S.G. Warburg Sodic SA Weisungen hinsichtlich der Eintragung der Hasbro-Warrants und Aktien Ranger auf ihren Namen und der Auslieferung der ihnen zustehenden Titel an eine Bank ihrer Wahl in New York zu erteilen.

Obligationäre, die ohnehin die auf ihren Obligationen anfallenden Hasbro-Warrants und Ranger-Aktien zu beziehen wünschen, werden aufgefordert, S.G. Warburg Sodic SA, 118 rue du Rhône, 1211 Genf 3 (Telefon 022/736 41 55, Herrn Piers Carlidge oder Herrn Claude Keller) so bald als möglich, aber spätestens bis zum 30. Juni 1990 entsprechende Weisungen zu erteilen.

Um an dieser Ausschüttung teilzunehmen, werden die Inhaber von Obligationen, die nicht in der Klasse 5 eingereiht worden sind, gebeten, ihre Titel mit Coupons per 20. Juni 1988 ff. einzureichen bzw. einreichen zu lassen. Sämtliche an S.G. Warburg Sodic SA eingereichten Obligationen werden bei S.G. Warburg Sodic SA, bis die auf den betreffenden Obligationär anfallenden Hasbro-Warrant und Aktien Ranger entweder (i) verkauft worden sind oder (ii) auf den Namen des betreffenden Obligationärs eingetragen und dem Obligationär in New York zur Verfügung gestellt worden sind, aufbewahrt, was abhängig vom Ergebnis des oben erwähnten Gesuchs um die Erteilung des «No-Action Letters» seitens der SEC ist.

Die Gutschrift für den Baranteil dieser ersten Ausschüttung erfolgt nach Wunsch in U.S.-Dollars oder in Schweizerfranken (umgerechnet zum Tageskurs zweier Geschäftstage nach Eingang der Obligationen bei S.G. Warburg Sodic SA). Nach Abstempelung der Titel zur Feststellung der Teilnahme an der ersten Ausschüttung werden diese dem Einreicher bzw. seiner Depotbank zurückgesandt. Die in der Schweiz entstehenden Kosten gehen anteilmässig zulasten der Obligationäre.

Obligationäre, deren Obligationen in der Klasse 5 eingereiht worden sind, sind bereits durch separates Schreiben über die Art und Weise ihrer Teilnahme an dieser Ausschüttung orientiert worden.

Der Treuhänder des Reorganisationstrusts erwartet, eine weitere Ausschüttung im Laufe des Jahres 1990 vornehmen zu können.

Genf, 2. Mai 1990

Im Auftrag:  
S.G. Warburg Sodic SA

NB: Den Obligationen der Klasse 5 ist neu die Valorennummer 869.985 zugeteilt worden. Sobald eine Bank eine Kopie des Bestätigungsbriefes hinsichtlich Aufnahme der Obligationen in der Klasse 5 von ihren Klienten erhält, muss die betreffende Bank solche Titelposten auf die neue Valorennummer umbuchen.

## Käsereigenossenschaft Rechthalten

### Einladung zur Generalversammlung

Freitag, den 11. Mai 1990, 20 Uhr, im Hotel Sternen, Rechthalten.

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. Mai 1989.
2. Rechnungsablage und Revisorenbericht.
3. Bereinigung der Mitgliederliste.  
Ein- und Austritte sowie Ausschluss bzw. Löschung von Mitgliedschaften, die mit den Bedingungen und Verpflichtungen der Statuten nicht mehr übereinstimmen oder nicht geltend gemacht wurden.
4. Statutenrevision und Genehmigung der neuen Statuten.
5. Milchverkauf und Hüttenzins.
6. Ankauf einer Kellerkühlung.
7. Verschiedenes.

Der Statutenentwurf der neuen Statuten kann beim Präsidenten, Herrn Marius Bächler, 1718 Rechthalten, Tel. 037 38 13 37, bezogen oder eingesehen werden.

Rechthalten, 30. April 1990

Käsereigenossenschaft Rechthalten:  
Der Vorstand

## Gétaz Romang SA, Vevey

Le dividende de l'exercice 1989 sera payable dès le 30 avril 1990 de la manière suivante:

aux actions, contre remise du coupon n 7, par	fr. 35.-
sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	fr. 22.25
net	fr. 22.75
aux bons de jouissance, contre remise du coupon n 1 par	fr. 35.-
sous déduction de l'impôt anticipé de 35%	fr. 22.25
net	fr. 22.75

#### Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise  
Union de Banques Suisses  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse  
Banque Populaire Suisse  
Banque Cantonale du Valais  
et aux caisses de la société.

**ofa**

ofa Orell Füssli Werbe AG

## Dividende 1989

Die Generalversammlung vom 30. April 1990 hat für das Geschäftsjahr 1989 der Ausrichtung einer ordentlichen Dividende von Fr. 16.- je Aktie zu nom. Fr. 100.- zugestimmt. Nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35 % wird der Coupon Nr. 15 der Aktien Nr. 1 bis 120 000 mit netto Fr. 10.40 eingelöst. Die Einlösung erfolgt ab Mittwoch, 2. Mai 1990, bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, und deren Niederlassungen.

Zürich, 30. April 1990  
Der Verwaltungsrat

**ZZ**

## ZÜRCHER ZIEGELEIEN

### Dividendenzahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. April 1990 hat für das Geschäftsjahr 1989 folgende Dividende beschlossen:

	Inhaberaktie	Namenaktie	Partizipationsschein
Brutto-Dividende	Fr. 110.-	Fr. 22.-	Fr. 22.-
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 38.50	Fr. 7.70	Fr. 7.70
Netto-Dividende	Fr. 71.50	Fr. 14.30	Fr. 14.30

#### Namenaktien

Für Namenaktien wird die Dividende am 2. Mai 1990 entsprechend der Weisung der Aktionäre überwiesen.

#### Inhaberaktien und Partizipationsscheine

Die Coupons Nr. 26 ab Inhaberaktien und Partizipationsscheinen können ab 2. Mai 1990 bei folgenden Zahlstellen eingelöst werden:

Schweizerische Kreditanstalt  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Volksbank  
Zürcher Kantonalbank  
Bank Leu AG

Zürich, 2. Mai 1990

Der Verwaltungsrat

## Insérez dans la FOSC!

## Société des Entrepôts de Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 18 mai 1990, à 15 h., au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne.

Ordre de jour: Opérations statutaires.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de pertes et profits et le rapport de l'organe de contrôle de l'exercice 1989 seront à la disposition de Messieurs les actionnaires, dès le 7 mai 1990, au bureau du Holding Lausanne-Ouchy SA, avenue J.-J. Mercier 2, à Lausanne, où les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées dès la même date.

Le conseil d'administration

## Saprochi SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mardi 15 mai 1990, à 15 h. 30, en l'étude de Me Nicolas Peyrot, rue de Beaumont 3, 1206 Genève.

#### Ordre de jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Approbation du procès-verbal de la précédente assemblée.
3. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1989.
4. Rapport des contrôleurs aux comptes.
5. Approbation des rapports, bilan, compte de pertes et profits pour l'exercice 1989.
6. Décharge au conseil d'administration.
7. Election des administrateurs.
8. Election des contrôleurs aux comptes.
9. Divers.

Les bilan, compte de pertes et profits et rapports peuvent être consultés par les actionnaires au siège social dès le 4 mai 1990.

Genève, 2 mai 1990

Le conseil d'administration

## Fergas SA, Chiasso

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Fergas SA, Chiasso, sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

presso la sede sociale in corso San Gottardo 32, Chiasso, martedì 29 maggio 1990, alle ore 9.30, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti profitti e perdite e dei bilanci degli esercizi 1988/1989.
2. Rapporti di revisione.
3. Approvazione dei bilanci, dei conti profitti e perdite a scarico del consiglio d'amministrazione.
4. Decisioni sull'impiego del risultato d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

I conti profitti e perdite e i bilanci, così come i rapporti di gestione e di revisione e le proposte di impiego dei risultati di esercizio sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale nei dieci giorni precedenti la data dell'assemblea.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno giustificare la loro qualifica mediante produzione dei titoli azionari o di un certificato del deposito notarile o bancario degli stessi.

Chiasso, 25 aprile 1990

L'amministratore

## GCS Containers Service SA, Chiasso

Convocazione azionisti

Gli azionisti della GCS Containers Services SA, Chiasso, sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

presso la sede sociale in corso San Gottardo 32, Chiasso, martedì 29 maggio 1990, alle ore 10, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1989.
2. Rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite a scarico del consiglio d'amministrazione.
4. Decisioni sull'impiego del risultato d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il conto profitti e perdite e il bilancio, così come il rapporto di gestione e di revisione e le proposte di impiego del risultato di esercizio sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale nei dieci giorni precedenti la data dell'assemblea.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno giustificare la loro qualifica mediante produzione dei titoli azionari o di un certificato di deposito notarile o bancario degli stessi.

Chiasso, 25 aprile 1990

L'amministratore

## Moorberg SA, Chiasso

Convocazione azionisti

Gli azionisti della Moorberg SA, Chiasso, sono convocati

### all'assemblea generale ordinaria

presso la sede sociale in corso San Gottardo 32, Chiasso, martedì 29 maggio 1990, alle ore 11, per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio dell'esercizio 1989.
2. Rapporto di revisione.
3. Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite a scarico del consiglio d'amministrazione.
4. Decisioni sull'impiego del risultato d'esercizio.
5. Nomine statutarie.
6. Eventuali.

Il conto profitti e perdite e il bilancio, così come il rapporto di gestione e di revisione e le proposte di impiego del risultato di esercizio sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale nei dieci giorni precedenti la data dell'assemblea.

Per partecipare all'assemblea gli azionisti dovranno giustificare la loro qualifica mediante produzione dei titoli azionari o di un certificato di deposito notarile o bancario degli stessi.

Chiasso, 25 aprile 1990

L'amministratore

## Sogedimo SA, Zugo

Convocazione di assemblea generale

I Signori azionisti della Sogedimo SA sono convocati

### all'assemblea generale di seconda convocazione

per il giorno 15 maggio 1990, ore 11, presso gli uffici della Fidinam Fiduciaria SA, via Pioda 14, Lugano, per deliberare il seguente

Ordine del giorno:

1. Presentazione dei conti fino al 31 dicembre 1989.
2. Rapporto dell'ufficio di revisione.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio d'amministrazione.
4. Relazione dell'amministrazione sull'attività e sulla situazione economica della società e relative decisioni.
5. Messa in liquidazione della società e nomina del liquidatore.
6. Eventuali.

La documentazione relativa ai conti fino al 31 dicembre 1989 è depositata presso la sede sociale, c/o Fidinam Treuhandgesellschaft, Alpenstrasse 9, Zugo, e presso gli uffici Fidinam Fiduciaria SA, via Pioda 14, Lugano, dove gli azionisti possono prenderne visione durante i dieci giorni precedenti il giorno dell'assemblea generale.

Gli azionisti che desiderano partecipare all'assemblea generale, devono, ai sensi dell'art. 10 dello statuto sociale, depositare le loro azioni al più tardi due giorni prima dell'assemblea generale alla sede della società, oppure presso un istituto bancario svizzero.

La ricevuta di deposito emessa a loro nome varrà, al momento dell'assemblea, come documento di legittimazione per l'assemblea stessa.

L'amministrazione

## Magazzini Generali con Punto Franco Chiasso

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che l'assemblea generale ordinaria del 2 maggio 1990 ha stabilito per l'esercizio 1989 un dividendo di fr. 60.- per azione, pari a fr. 39.- per azione, netto da imposte federali

La cedola n. 67 è quindi pagabile dal 3 aprile 1990 presso:

Banca della Svizzera Italiana, Chiasso  
Società di Banca Svizzera, Chiasso  
Unione di Banche Svizzere, Chiasso  
Banca Centrale Cooperativa, Basilea e Lugano

Chiasso, 2 maggio 1990

Il consiglio d'amministrazione della  
Magazzini Generali con  
Punto Franco, Chiasso

## FTB Holding SA

### Pagamento di dividendo

Si avvisano i Signori azionisti che, per decisione dell'assemblea generale del 25 aprile 1990, il dividendo dell'esercizio 1989 è fissato in

Azioni nominative: fr. 12.50 lordo per azione  
Azioni al portatore: fr. 25.- lordo per azione

Il pagamento avviene contro consegna delle cedole n. 143 a partire dal 26 aprile 1990 presso la sede sociale o presso la sede e le filiali delle seguenti banche: Credito Svizzero, Unione di Banche Svizzere, Banca Popolare Svizzera, Banca della Svizzera Italiana.

Brissago, 25 aprile 1990

Il consiglio di amministrazione

## Fensterventilator



ANSON-X

Technik und Design  
topmodern. Einfacher  
Fensterereinbau:  
Typ 15/6 150,-  
Typ 23/9 390,-  
Typ 30/12 580,-

Progen Sie uns an!  
ANSON AG 01/4614444  
8055 Zürich, Friesenbergstr. 108

## Avviso d'asta pubblica volontaria

Oggetto:

In territorio di Sorengo

Fol. PPP n. 1230 proprietà di 105/1000 del fondo base part. n. 404 RFD di Sorengo con diritto esclusivo sull'appartamento n. 9 composto di 3 tre locali, cucina, bagno e WC, vestibolo e terrazza, al secondo piano,

di proprietà della comunione ereditaria fu Johann (Hans) Castelli, già in Sorengo.

**Luogo e data dell'incanto**

Nello studio del notaio incaricato Avv. Guglielmo Pedrazzini, in via Pioda 12, 6900 Lugano, il giorno di martedì 29 maggio 1990, alle ore 15.

**Condizioni e capitolato d'asta**

Visibili tutti i giorni feriali, da lunedì a venerdì, durante le ore d'ufficio nello studio del notaio incaricato a partire dal 2 maggio 1990 (tel. 091 23 61 77).

**Sopralluoghi**

Mercoledì 16 e 23 maggio 1990, dalle ore 11 alle ore 12, nell'appartamento oggetto d'asta a Sorengo.

Comunione ereditaria fu Johann (Hans) Castelli  
L'esecutore testamentario:  
Avv. Dott. Mario Pozzi

## Fax-Discount

(+ Telefax-Papier)  
Beste Marken, Philips  
neu, Alle Preissegmente,  
CH-Versand.

Telefax-Leasing  
aller Marken Dank  
Direct-Leasing viel  
günstiger

Tel. 01 276 93 93  
041 31 21 86  
031 26 35 38  
031 25 55 55  
071 22 59 59

Wir waren die Ersten und sind immer noch die Ersten

## TELEFAX DISCOUNT

Alle aktuellsten und leistungsstärksten Marken und Modelle in jeder Preisklasse, weit unter Listenpreise, mit offizieller Schweizer-Garantie. Markenneutrale und fachmännische Beratung.  
Auch Telefax-Papier zu DISCOUNT-Preisen.  
Geldhaus AG, Thurgauerstrasse 40  
8050 Zürich, Telefon 01-302 10 10

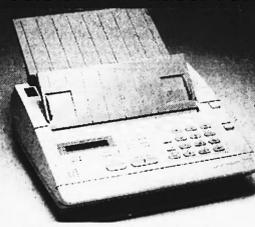
## BODEGA ESPANOLA

Le Restaurant des  
spécialités espagnoles

8001 Zürich, Münstergasse 15  
beim Grossmünster

Telefon 251 23 10

## Telefax Laser-Fax



- PHONEFAX X20 Fr. 2600.-, bzw. 88.-/Mt.  
- Wähler mit Repetition, 9600 BPS, Feeder, Report  
- 50-m-Rolle mit Papierschnneider, Timer-Send, ID  
- keine sep. Telefonleitung nötig, 300/313/120 mm  
- Verlangen Sie Unterlagen über 6 Modelle!

Name: \_\_\_\_\_

Firma: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

PERCHER A. L., ING. HTL, Kommunikationssysteme  
8142 Uetikon-Waldegg ZH, Mangoldweg 2

Tel. (01) 493 07 31 Fax (01) 493 07 36 TH 39 12C  
Beratung - Verkauf - Leasing - Miete - Service!

PC + PC LAN-On-Line-Fax

A louer à

## LA GOTTAZ MORGES



## Espace tertiaire dans le triangle d'azur

Prenez une ou plusieurs unités de 200 à 440 m<sup>2</sup> dans la seconde étape de la Gottaz à Morges. Les trois niveaux de ce nouveau complexe administratif laissent une totale liberté dans l'organisation de l'espace. La proximité directe du réseau autoroutier et du centre de Morges en font un site privilégié. Ainsi que la conception avant gardiste de l'ensemble qui réunit commerces, et activités administratives. Avec parking souterrain et locaux d'archivages; disponibles dès le 1er octobre 1990.

Prenez contact avec M. Barras  
qui vous pilotera volontiers sur place.

## BERNARD Nicod

11, rue de la Gare Tél. 021/80188 62

mo MORGES